

MENSUAL **Petrer**

PUBLICACIÓN INDEPENDIENTE



Este mes, **GRATIS**,
el **LLAVERO** de la
**IGLESIA DE SAN
BARTOLOMÉ**



La masiva plantación de 55.000 m² de césped provoca un extraordinario derroche de agua

LA LOCURA DEL CÉSPED

Está localizada en el Derrocat, donde recientemente derribaron una casa

HALLAN LA NECRÓPOLIS MUSULMANA DE LA VILLA

GIMPEX, EL POLVORÍN DORMIDO

La página del Ayuntamiento en Internet cuesta 192.000 €, se "estropea" con frecuencia y su información no se actualiza

TELARAÑAS EN LA WEB

¿HUBO NEGLIGENCIA EN EL ATENTADO ECOLÓGICO DE CATÍ?

agenda

JULIO						
L	M	X	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Estamos siendo controlados en la medida que seguimos dormidos por el consumismo, la política, el poder, el trabajo y el ocio.

Anthony De Mello.

recogida de basuras

NO se realizará los días: **3, 10, 17 y 31**

teléfonos de interés

Ayuntamiento		Casa de la Juventud	96 695 06 71
Centralita	96 698 94 00	Centro Social	96 537 37 92
Concejalía Desarrollo Económico ..	96 698 94 01	Correos	96 537 18 26
Partido Popular	96 698 94 05	Policía Local (Urgencias)	092
Izquierda Unida	96 698 94 06	Policía Municipal (Retén)	96 537 60 61
Partido Socialista	96 698 94 07	Policía Nacional (Comisaría)	96 539 13 11 - 96 538 61 40
Cultura	96 698 94 09	Policía Nacional (Urgencias)	091
Urbanismo	96 698 94 10	Guardia Civil	96 538 09 64
Servicios Sociales	96 698 94 11	Bomberos	96 538 50 80 - 96 538 22 22
Educación	96 537 00 99	Cruz Roja	96 537 08 78
Servicios	96 695 31 31	Centro de Salud	96 537 57 60
Teatro Cervantes	96 537 52 10	Hospital Comarcal Insalud	96 698 90 00
Biblioteca Pública	96 698 94 00	Parroquia San Bartolomé	96 537 06 27
Biblioteca Enrique Amat	96 695 57 46	Parroquia de la Santa Cruz	96 537 18 26

actividades culturales

MÚSICA / CONCERTS D'ESTIU

Viernes 9 y sábado 10 / Sociedad Musical Virgen del Remedio. — **Viernes 16 y sábado 17** / Asociación Musical San Cecilia de Elda. — **Viernes 23 y sábado 24** / Coral Musical de China. — **Viernes 30 y sábado 31** / Danzas Folclóricas de Monterroso (Lugo) y de Villareal de San Antonio (Portugal). **Estas actuaciones se realizarán los viernes en el parque 9 d'Octubre y los sábados en el parque de El Campet.**

SI El pueblo es sabio y los deportistas aún lo son más. Respondieron como una piña y abarrotaron el salón de actos de Caixape-
trer en la noche en la que se premiaba a los deportistas locales como muestra de reconocimiento y como acicate y estímulo para la práctica deportiva. Radio Petrer y el semanario El Carrer redoblaron sus esfuerzos para sustituir el abandono del Ayuntamiento petrerense que dejó en la **estacada** a sus organizadores y a los deportistas. Una vez más el patrocinio de la empresa privada **salvó** a estos premios que este año han cumplido su tercera edición. A los patrocinadores y a los organizadores nuestro sí más rotundo. Para más **inri** el concejal de Deportes es el propio Alcalde de Petrer. De vergüenza.

NO

De vergüenza se les debería caer la cara a quienes nos gobiernan. Los últimos tiempos están jaloados de episodios **grotescos** que dicen muy poco a favor de la clase política que pretende dirigir los destinos de nuestro pueblo y sus ciudadanos. Que el ayuntamiento dejara sin **un duro** del erario público a los III Premios al Deporte local no tiene ningún calificativo. Cada vez están dando más las espaldas al pueblo y cada vez se están alejando más de los ciudadanos. Si estos últimos —los vecinos— se enteraran en que se gastan muchas veces el dinero de todos los que dicen goberarnos, los sacaban del Ayuntamiento a **gorrazos**.

SUMARIO

- 5 La locura del césped
- 6 Descubren el Cementerio musulmán y lo ocultan
- 8 Al día
- 10 Gimpex: El polvorín dormido
- 12 Telarañas en la web
- 14 Entrevista: Ian Robert Houghton
- 18 Petrer Mensual absuelta de una demanda de la empresa de servicios "Brot de Bosc"
- 20 ¿Negligencia en Catí?
- 22 Memorándum sobre la situación crítica del calzado
- 24 Zapatos para novios
- 26 De polo a polo
- 29 Hagiografía de San Bartolomé Apóstol
- 32 Apodos
- 35 Firmas
- 38 L'Excursió
- 39 Desde la calle
- 40 Com es diu?
- 42 Sugerencias
- 47 Humor sin hache

HIGINTO

CRISTALERÍA

C/ Bolivia, 11, bajos / Tel. 96 537 51 05 — PETRER

RIPOLL

TALLER DE ALUMINIO Y EXPOSICIÓN

Avda. Salinetas, 5, bajos — PETRER

Ya está aquí

Ya lo advertimos hace unos meses, la insensatez de los partidos denominados de izquierdas podía provocar que una nueva formación política apareciera en el horizonte local. Ya está aquí. El próximo otoño se presentará en sociedad. Nace con la pretensión de ser el partido bisagra. El que decida en caso de que no se produzcan mayorías absolutas quien debe gobernar en Petrer. El partido, situado ideológicamente en el amplio espectro del centro izquierda, va a tener éxito porque no se va a casar con nadie ni tiene que obedecer consignas de otros partidos estatales. Su gran baza, su tremenda ventaja es que ira a su aire, a lo que más convenga a nuestra población y sin obedecer órdenes de arriba. Va a trabajar por el pueblo y a apoyar en labores de gobierno a la lista más votada en cada una de las sucesivas convocatorias electorales, como debe ser, a pesar de que fue el PP quien rompió las reglas del juego en la legislatura del 96 e Izquierda Unida la que lo continua practicando.

La formación política nace sin grandes pretensiones pero con las convicciones políticas muy claras y concretas. Se conforman con sacar uno o dos concejales, los suficientes para dar la gobernabilidad a cualquiera de los partidos mayoritarios. No van a tener empacho alguno en apoyar al Partido Popular o al Partido Socialista e, incluso, a Izquierda Unida. Lo importante será nuestro pueblo, su desarrollo y la calidad de vida de sus ciudadanos. Su ideario será muy corto para no caer en divagaciones y se concretará en solamente unos cuantos puntos programáticos sobre los que se incidirá en cada una de las legislaturas en las que se consiga representatividad. Entre sus militantes y simpatizantes caben todas aquellas personas a las que les importe más su pueblo que un determinado partido.

Precisamente la actitud de los partidos y sus prioridades partidistas es lo que han propiciado el nacimiento de la nueva formación política que está despertando ya muchas simpatías aún siendo solamente conocida en reducidos círculos. Su irresponsabilidad –la de los partidos de siempre– en las tareas de gobierno y la paralización del pueblo han provocado que gentes con diversas etiquetas hayan tomado la iniciativa de constituir un partido que se mueva en el ámbito estrictamente local que traiga aire fresco al decepcionante panorama político local, cautivo de muchos pagos y demasia-

Un informe sobre la crisis para los alcaldes

Publicamos en este número un informe sobre la crisis por la que pasa nuestra casi única industria, el calzado y líneas de actuación para superarla. Es una visión que recoge bastantes de las sugerencias y propuestas que venimos haciendo en los reiterados editoriales dedicados al tema. El informe tiene la novedad y la particularidad de reclamar la implicación directa de los ayuntamientos para ejecutar soluciones, proponiendo su representatividad ciudadana como instrumento promotor. Alguien podrá apuntar, sin falta de razón, que no es propiamente incumbencia de los ayuntamientos abrogarse un papel principal o de excesivo protagonismo en este tema, más directamente vinculado a las responsabilidades y competencias de la Consellería de Industria de la Generalitat. Sin embargo es una evidencia que ningún estamento gubernamental tendrá que vivir y afrontar más directamente las negativas consecuencias del problema que el ayuntamiento y ello es suficiente razón para considerar la crisis del calzado como asunto prioritario en su política.

A nadie se le escapa tampoco que tanto Petrer como Elda, por la composición política de sus corporaciones municipales, sus alcaldes hoy se ven más preocupados por mantener el equilibrio del poder que por las problemáticas de sus ciudades y todos los asuntos son vistos prioritariamente desde las posibilidades que ofrecen de lucimiento

o no a los grupos gobernantes y oposición. A mayor dificultad en esta línea de razonamiento, en ninguno de los dos municipios gobierna el PP que sí lo hace en Valencia, de quien depende precisamente la decisión política de hacer posible con visos de realidad, cualquier plan de salvación. Este es el dilema. Diríamos con el refranero que “a perro flaco todo son pulgas”

Ante este dilema, la salida sería que se nombrara una comisión formada por todas las fuerzas políticas representativas y se elaborase una moción conjunta al respecto para su aprobación en Pleno. Medida que puede servir para ambas poblaciones y es extensible a Sax y Monóvar, resto de municipios que constituyen la “Mancomunidad del Medio Vinalopó”. A partir de esta actuación, si se hace sinceramente y cada grupo aporta y asume, en función de sus posibilidades de influencia a esferas más altas, su parte en la misión, la cosa podría funcionar.

También todo sería orgánicamente más fácil si la promesa electoral de hoy, de antaño y de todos los partidos políticos de constituir el Consejo Económico y Social estuviese ya cumplida y en funcionamiento.

Propuestas que no nos gustaría recordar mañana a nuestros mandatarios como escritos testimoniales y acusadores de su relajación en funciones de gran interés porque serían lamentos inútiles. ■

das prebendas. De muchas atenciones y de excesivos compromisos personales. Y que Petrer se haya convertido en moneda de trueque para las ambiciones de dirigentes a los que este pueblo y sus ciudadanos les importan bien poco.

MOVILIZACIONES

Alguien decía que si la ciudadanía se hubiese movilizado igual que lo han hecho los de la plataforma antieólica otro gallo nos cantarían. Por la cuenta que les tiene, las izquierdas ya se hubieran puesto de acuerdo para gobernar o no hubrían tenido más remedio que darles paso a otros para que lo hicieran. Esta demostrado que el pueblo, el pueblo llano que no vive de la política, es capaz, en un momento dado, de mover montañas. Puede ser capaz, incluso, hasta de mover el sillón de Hidalgo. ■

MENSUAL
PETRETER

Revista Independiente de Información Local

Año IV, Número 43. Julio 2004. Precio: 2€
Paseo de la Explanada, 31 A Entresuelo
Teléfonos 966 319 304 - 675 060 914 / Fax 966 319 304
E-mail: petrelmensual@terra.es
Depósito Legal: A-1-2001-01

REDACCIÓN

María Cuchillo, Luis H. Villaplana, Vicente Maestre M.,
Eufemia Payá, Reme Millá, José M^a Navarro,
Vicent Brotons, Juan Ramón Montesinos,
Vicente Maestre J. y M^a Carmen Rico

DEPARTAMENTO COMERCIAL

José Rico Egido

FOTOGRAFÍAS: Petrer Mensual.

FOTOGRAFÍA CONTRAPORTADA

Juan Miguel Martínez

DISEÑO Y MAQUETACIÓN

Queridamilagos ¡...!

IMPRIME: Quinta Impresión, S.L.

DIRECCIÓN: Concha Romero.

EDITA: ALVENT COMUNICACIÓ

Aviso a todos los pacientes
de la clínica dental
del Doctor Esteve.

A partir de Agosto
nos trasladamos a
País Valenciá, 8 bajo
y pasamos a denominarnos
Instituto Implantológico Dental.

INSTITUTO IMPLANTOLÓGICO DENTAL

**Más de cinco mil sonrisas
nos recomiendan**

Dr. David Esteve Colomina

CALLE CURA BARTOLOMÉ MUÑOZ 10, BAJO.

NUEVA SEDE DESDE SEPTIEMBRE PAÍS VALENCIÁ 8, BAJO. PETREL. TELÉFONO: 965 375 507

Últimamente la superficie plantada de pradera se ha multiplicado

La locura del césped

El gobierno de Izquierda Unida se desdice de sus principios en materias medioambientales

Los ecologistas se echan las manos a la cabeza. Jamás se había plantado tanto césped en los jardines y rotondas de nuestra población y nunca como ahora se había gastado tanta agua para su mantenimiento. Cincuenta y cinco mil metros cuadrados de pradera artificial hay actualmente en Petrer. Salimos a 1, 36 m² por habitante. Paradójicamente tal cantidad de derroche de verde y agua llega de la mano de un gobierno de izquierda Unida que desde siempre ha estado en contra de este tipo de plantaciones y ha abogado por las especies autóctonas. Sin embargo, en el departamento de parques y jardines son firmes defensores del césped porque ofrece mucha calidad de vida y su mantenimiento es mínimo y económico en cuanto a mano de obra se refiere.

De un tiempo a esta parte hemos visto como están proliferando la siembra de césped en prácticamente todos los jardines, parterres, rotondas y plazas del casco urbano. Es una locura a juicio de los defensores del ahorro de agua y de los que prefieren que en nuestras zonas de esparcimiento se planten con especies ornamentales que no necesiten tanta agua para su crecimiento. De hecho la anterior concejal de Medio Ambiente adscrita a Izquierda Unida se negó rotundamente a que se ampliara la superficie plantada de césped para ser coherentes con las directrices marcadas por la denominada **Agenda 21** y otras disposiciones cercanas a la izquierda y al ecologismo.

Actualmente de los 350.000 metros cuadrados de zonas verdes 54.690 m² están sembrados de césped de la variedad **kikuyo** y de grama fina, capaz de resistir altas temperaturas y adaptada a estas latitudes para que el consumo de agua sea menor. Así y todo, en esta época del año se tiene que regar casi todos los días. De hecho el servicio de jardinería del ayuntamiento o las empresas que tienen contratados colocan los aspersores de lunes a viernes y aunque lo ideal sería que se regase por las noches no se hace por miedo al vandalismo.

Podemos ver césped por todos los puntos de la población Las Chimeneas, parque de El Cam-

En el departamento de jardines lo defienden porque da calidad de vida y su mantenimiento es barato en mano de obra

pet, Felipe V, Parc 9 d'Octubre, Avda. de Catalunya, pequeñas plazas vecinales, rotondas, isletas, etc... Prácticamente todos los profesionales adscritos al departamento de jardinería son defensores a ultranza de las praderas porque **son máquinas de fabricar oxígeno**, su mantenimiento es muy sencillo y necesita poca mano de obra. Aseguran que las zonas plantadas con otras especies autóctonas son mucho más caras de mantener debido a que hay que arrancar las malas hierbas, echar herbicidas y **entrecavar**. Además, el césped a su juicio, da mucha más calidad de vida y prueba de ello es que en casi todos los jardines privados se planta. Lo que se trata es que el mayor número de ciudadanos disfruten del mismo porque se puede pisar, gozar de su frescor y de su visión.

Lo que sí es evidente que la política **de agua y césped** le está ganando la partida, además por goleada, a los que piensan que nuestros jardines deben ser reflejo de nuestro entorno y que el agua es un bien escaso que se debe aprovechar. ■



Servicio de mantenimiento de jardines.

LA PARTE PRINCIPAL ESTARÍA SITUADA EN LO QUE HOY ES EL EDIFICIO MARACAIBO

Hallan la necrópolis islámica de Bitrir

Se encuentran varios enterramientos en un solar del Derrocat durante unas excavaciones arqueológicas

Todo parece indicar que la necrópolis islámica de Bitrir (Petrer) estaba situada en las inmediaciones del Derrocat. Las prospecciones arqueológicas llevadas a cabo recientemente en el solar existente en la esquina de la calle Cánovas del Castillo y calle Prim ha puesto al descubierto las sepulturas de seis esqueletos, todos ellos, mirando a La Meca, capital espiritual del mundo árabe. Se da como seguro que el resto del cementerio debió estar situado en lo que hoy es el edificio Maracaibo que fue construido a principios de la década de los 70. El arqueólogo municipal, Javier Jover ha señalado que el descubrimiento es muy importante para la historia local.

A falta de los últimos datos los enterramientos corresponden al siglo XI de nuestra era cuando Petrer estaba poblado por los árabes. Siempre se había pensado que la necrópolis islámica estaba situada exclusivamente en las inmediaciones de la Foia por la gran cantidad de huesos humanos que aparecieron durante la excavación de los cimientos de unos edificios situados junto a la Plaça de la Foia y en la calle que sube hacia el castillo, conocida antiguamente como la Era dely también cuando a la zona se le dotó de sistema de alcantarillado. No obstante, en ninguno de los dos casos se llegaron a realizar excavaciones por parte arqueólogos

para determinar la veracidad de las afirmaciones populares. Aquellos esqueletos se enterraron otra vez o fueron a parar a una escombrera situada junto a la Cova del Ull (ver Petrer Mensual nº)

Hasta ahora no existía ningún indicio de la existencia de la necrópolis en las inmediaciones del Derrocat. La construcción del edificio Maracaibo en unos años donde se llevaba muy poco cuidado a la hora de conservar nuestros vestigios históricos sepultó cualquier indicio de que allí existiera un camposanto de nuestros antepasados árabes. Al parecer, lo que se ha descubierto ahora en un solar contiguo es solamente una mínima



Enterramiento musulmán.



MILAR

Electro Poveda
electrodomésticos - electrónica - informática



CANAL+

DATA LITE
CANAL DIGITAL

C/ Antonio Torres, 24 • 03610 PETRER (Alicante)
TEL: 965 37 01 30 • e-mail: millarpoveda@scarconet.com

parte de las sepulturas. Seis esqueletos perfectamente conservados con sus cabezas mirando a la ciudad santa de La Meca tal y como es preceptivo en la religión musulmana. Los técnicos municipales que visitaron la zona a mediados de junio cuando se descubrieron quedaron sorprendidos por el estado

Siempre se pensó que estaba en las inmediaciones de la Foia porque en esta zona aparecieron esqueletos humanos

en que se encontraban y la posición fetal de cada uno de los esqueletos. También aparecieron restos óseos humanos que corresponderían a otros enterramientos que fueron tocados posiblemente cuando se construyó la última vivienda, recientemente demolida. En su conjunto estaban situados casi pegados a la pared medianera del edificio Maracaibo por lo que se piensa que el perímetro principal de la necrópolis abarcaría gran parte de la superficie del mencionado edificio.

En el solar se va a construir un edificio y tal y como es preceptivo en el casco antiguo, los trabajos de cimentación deben ir precedidos de unas catas arqueológicas que corren a cargo del pro-

motor o constructor. Gracias a ellas se ha podido descubrir este importante hallazgo que enriquecerá la historia local.

Al cierre de esta edición se estaba pendiente de acabar el estudio completo de las prospecciones llevadas a cabo en la zona por espacio de varios días que arrojarán nuevos detalles y especialmente el siglo exacto de los enterramientos, ya que existen dudas al respecto y podrían ser más antiguos. ■

SUPERPUENTAS

La zona de la plaza de Baix y sus alrededores están plagados de restos de otras culturas que en otros tiempos ocuparon nuestra villa. Están superpuestas unas con otras. Basta con dar un repaso mental para cerciorarnos de esta afirmación. A escasos metros de donde han aparecido los enterramientos se descubrieron unas termas romanas y un mosaico de la misma cultura. Y allí donde, tras la demolición de algún edificio, se realizan prospecciones aparecen vestigios romanos, árabes, medievales o de otras. Estamos viviendo en el mismo lugar que nuestros antepasados de, al menos, dos mil años a ésta parte.



Solar situado junto al edificio Maracaibo.

VIAJES VALLE



HALLAN LOS CIMIENTOS DE UNA CASA DEL SIGLO XIV EN LA PLAÇA DE DALT

Los cimientos de una casa construida en el siglo XV, fueron hallados hace algunas semanas en un solar de la Plaça de Dalt, tras realizar los pertinentes trabajos de excavación a cargo de la arqueóloga, M^a Dolores Soler García. Sobre estos restos encontrados ahora, se construyó en el siglo XIX, una segunda edificación. En este solar que ha servido durante varios años como aparcamiento se va a construir viviendas así como la nueva sede de la Asociación de Vecinos del casco antiguo

“Miguel Hernández”. Recordar que las excavaciones que se realizan en los solares del casco antiguo son obligatorias ante cualquier tipo de construcción y corren a cargo del propietario que asume los gastos de las prospecciones arqueológicas.

También en esta misma Plaça de Dalt, se llevó a cabo una intervención arqueológica, concretamente en el número 11, sin que se hayan encontrado restos o elementos de interés histórico. ■

IDELLA FESTERA 2004

El pasado 15 de junio se puso a la venta en kioscos y librerías, al precio de 10 euros, la primera edición de la revista de fotografías IDELLA FESTERA, una crónica visual de las pasadas fiestas de Moros y Cristianos de la vecina población de Elda. El interesante reportaje gráfico se ha recopilado en 70 páginas y ha sido realizado por Juan Miguel Martínez Lorenzo, Pascual Rico Vízcaíno, Francisco Pascual Maestre Martínez y Vicente Olmos Navarro, fotógrafos de reconocido prestigio, galardonados con distintos premios a nivel nacional. En la revista también se han insertado distintas colaboraciones literarias aportadas por profesionales de los medios de comunicación de radio, prensa y televisión, como son: Mó-

nica Moreno Vera, Germán Bernabeu García, Juan Valdés (Diario Información) Amparo Blasco Gascó (TV Canal 43), M^a Dolores Gil (Radio Elda) y Juan Carlos Perejil (Diario Información). La revista confeccionada con papel semi mate, recoge diez apartados, cada uno de ellos dedicado a los actos más significativos de la fiesta eldense, entre ellos uno muy desconocido para los petrerenses, nos referimos a la “Diana”. Esta publicación que ofrece fotografías de gran belleza y calidad ha sido editada por ALVENT COMUNICACIÓ (empresa editora de PETRER MENSUAL) con diseño y maquetación de “Querida Milagrosj...! e impresa en los talleres de artes gráficas “Quinta Impresión”. ■



Portada y hojas interiores del libro Idella Festera 2004.

LA COMPARSA DE ESTUDIANTES INICIA EL PROGRAMA DE ACTOS CONMEMORATIVO DE SUS 75 AÑOS

Tras el verano, concretamente el 11 de septiembre, la Comparsa de Estudiantes, iniciará una serie de actos para celebrar el 75 aniversario de su creación. Ese día la jornada estará dedicada a los más pequeños, con juegos y diversiones. El 9 de octubre, se recuperará la gala de Miss Petrel, un baile que dejó de celebrarse en 1982. La recaudación de este acto se destinará por completo a la entidad Cruz Roja Local. El 12 de octubre se inaugurará una exposición de trajes en el Campus, algunos con una antigüedad de 74 años. El día 31 de octubre, a las 11 de la mañana se celebrará una misa en recuerdo de los difuntos.

También ese mismo día se inaugurará una exposición de fotografías preparada por la Comparsa. En noviembre, el 21, el teatro Cervantes acogerá una gala homenaje a distintos festeros que han apoyado esta veterana comparsa festera. Ya iniciado el año 2005, será la noche del 5 de enero, una nueva cita para celebrar la noche del Roscón de Reyes. El 22 de enero será bendecida la nueva bandera. En febrero se llevará a cabo la Cena de los Capitanes, cargos festeros y filás que cumplen los 25 años. Finalmente el 5 de marzo, se celebrará un almuerzo para celebrar la inauguración de la sede social, el día 2 de marzo de 1991. ■

BASE IRIS "A TOPE"



Este es el aspecto que presentaba la Base Iris del polígono de Salinetas un domingo por la mañana del pasado mes de junio. Lo hemos repetido muchas veces: hace falta otro tipo de adecuación de estos lugares en donde depositamos las basuras. No debe ser muy difícil cambiar los actuales contenedores por otros de mayores dimensiones. Simplemente es cuestión de voluntad, nada más. ■

DON JUAN MADRONA RECIBE UN HOMENAJE EN EL DÍA DE SU ONOMÁSTICA

El Ayuntamiento homenajeó el pasado jueves 24 de junio, festividad de San Juan, al profesor y poeta Don Juan Madrona, por su trayectoria profesional y su reconocido talante humanista. El acto se celebró en el Ayuntamiento, en presencia de sus familiares y amigos, así como de numerosos ex-alumnos que escucharon la lectura de algunos de sus poemas. Juan Madrona, nació en Montealegre del Castillo el 21 de diciembre de 1903 y en 1935 se instaló en Elda en donde abrió una academia por donde pasaron numerosos alumnos de varias generaciones. Pese a residir en la vecina población donde desarrolló su labor docente, ha estado muy vinculado a Petrer, reflejando en gran parte de su obra literaria su vinculación y admiración por nuestra población. Ha escrito una importante obra poética, inquietud que le llevó a entablar amistad con Paco Mollá. En 1975, Madrona presentó el segundo libro del poeta petrerense "Orto"; y en 1983, Juan Madrona fue el pregonero de las fiestas de Moros y Cristianos de Petrer. Destacamos unos versos de una de sus poesías dedicadas al desaparecido y entrañable

"Chorret de l'Almadrava".
Chorríco de agua liviana
de mi juventud lejana
guardas un rico girón.
Me lo dejé una mañana
de menta, espliego y limón.

IV AÑO DE ESCUELAS INFANTILES

La Federación Local de Asociaciones de Padres "Paco Mollá" ha organizado por cuarto año consecutivo "la Escuela de Verano 2004" que se realizará en todos los colegios de la localidad, a excepción del centro "Santo Domingo"; en esta ocasión, y por primera vez podrán participar los niños/as de tres años. Esta actividad se va a realizar en dos turnos: del 5 al 16 de julio y del 19 al 30 de julio, de 9 a 13 horas, con un precio de 28 euros por quincena.

Como novedad este año, se incluye visitas a las piscinas, una excursión por quincena y encuentros al finalizar la actividad en los parques Campet y 9 d'Octurbe. Las escuelas de verano se crean para que los chavales puedan disfrutar del tiempo de ocio en el periodo estival pero también para que los padres que trabajan estén tranquilos. Para más información llamar al teléfono de la Federación: 96 537 28 03, los lunes y miércoles de 10,30 h a 11,30h. ■

suma+



junio 2003-junio 2004



Sume espigas y gane
 regalos con las tarjetas
 de **Caja Rural**

Caixapetrer
 RURAL

CAJA DE CRÉDITO DE PETRER, CAJA RURAL
 Cooperativa de Crédito Valenciana



CAJA RURAL

Ningún gobierno local ha conseguido hasta ahora que la industria de adhesivos se traslade a un lugar más seguro

GIMPEX: El polvorín dormido

Cíclicamente, los vecinos protestan pero, invariablemente la fábrica de colas sigue en el mismo lugar.

Son las 9'30 de la mañana o 10'45 o 16 horas de la tarde de cualquier día de la semana (lo mismo da). Poco menos de una hora antes, el retén de la policía local ha recibido una llamada de aviso que ya suena a habitual y rutinaria. En pocos minutos un camión cisterna cargado con miles de litros de líquido extremadamente inflamable llegará a la gasolinera de El Cid, ubicada entre la autovía y el Barrio de Salinetes. Una pareja de la policía local les estará esperando para escoltar al convoy con mercancías altamente peligrosas hasta la fábrica de adhesivos Gimpex, situada en pleno corazón del casco urbano, en la calle Doctor Marañón. La operación se asemeja a una de esas películas de intriga y suspense elaboradas por la industria cinematográfica americana. Todo se realiza con extremada rapidez. Los operarios de la fábrica de colas esperan con las puertas abiertas de par en par a que la mercancía llegue, el camión-cisterna hace marcha atrás con especial sincronización y se introduce en el solar situado a otro lado de la calle para descargar en los grandes depósitos. Una vez en el recinto, las grandes puertas se cierran con rapidez para alejar las miradas de curiosos y vecinos de lo que ocurre en el interior.

Eso sí a las horas de entrada y salida de los colegios esta operación está totalmente prohibida debido a que multiplicaría el evidente peligro. La fábrica de colas y adhesivos **Gimpex** ha sobrevivido a las protestas vecinales —ya lejanas— y a los sucesivos gobiernos municipales de casi todos los colores políticos. Desde hace dos décadas ha resistido a los envites de los políticos, unos más duros que otros pero los últimos se han mos-

A fuerza de convivir con el peligro los vecinos se han acostumbrado al trasiego de mercancías peligrosas

trado demasiado débiles y livianos, según señalan los vecinos. Ninguno de ellos —de los sucesivos gobiernos— ha podido conseguir que esta industria **extrema-**

damente peligrosa situara su domicilio social lejos del casco urbano, en un lugar más adecuado para la seguridad de los vecinos.

No es lógico ni, por supuesto seguro, que una fábrica de colas donde la mayoría de los productos químicos empleados en su elaboración son altamente inflamables **conviva** con viviendas pegadas a la planta de fabricación y a un polideportivo muy concurrido durante todas las épocas del año. También un repleto cole-

gio, el Reina Sofía, con cerca de un millar de alumnos, se encuentra a escasos quinientos metros de la factoría. En esta estación del año, en verano, cientos de petrerenses se bañan y toman el sol sobre el verde césped situado al otro lado de la calle de donde se manipulan las mezclas químicas que darán como resultado una serie de adhesivos destinados a la industria del calzado, la marroquinería y otras industrias donde son necesarias las colas y los pegamentos.



La lucha entre el Ayuntamiento y la empresa lleva varios años de enconado enfrentamiento. Unas Corporaciones lo llevaron con más **dureza** que otras pero, invariablemente, el resultado siempre ha sido el mismo: GIMPEX no se trasladada. Los responsables de la empresa que fundara Joaquín García Brotons "Quelo" siempre han argumentado –y demostrado– que las medidas de seguridad para la elaboración de los adhesivos cumplían con holgura la normativa vigente. A lo largo de los años ni un mínimo fallo, ni resquicio legal han hecho posible cualquier intervención de las autoridades locales para un hipotético cese de la actividad mercantil o su traslado a otro lugar.

Los sucesivos gobiernos socialistas, con Vicente Mestre a la cabeza, lo intentaron con ahínco, después vino la extraña coalición formada por el Partido Popular y Es-

querra Unida que también lo entraron en conversaciones, eso sí mucho más tímidamente. Últimamente, el débil y triste gobierno monocolor de Izquierda Unida ni se lo plantea, ni se atreve a sacarlo a la **palestra**.

A fuerza de **convivir** con el peligro los vecinos han olvidado viejas reivindicaciones, antiguas recogidas de firmas en las que se pedía con firmeza y **exigencias** que la industria se trasladase al extrarradio de la población, que el **polvorín** dejase de ser una amenaza para los vecinos de la zona. Todo ha quedado en una situación de acomodo no exenta de cierta incertidumbre por lo que pudiera pasar.

Por otra parte, los representantes de la empresa argumentan que **ellos** –la industria– estaba allí mucho antes de que se construyeran la viviendas colindantes

con la nave industrial y que por eso están en situación ventajosa a la hora de negociar. No obstante, a lo largo de los años en los que, dicho sea de paso, no se ha avanzado absolutamente nada, no ha primado la seguridad vecinal, ni mucho menos la tranquilidad de las familias que viven en su zona de influencia. Quieren **olvidar**, quitarse de la cabeza, de que viven y duermen junto a un polvorín que todos deseamos que nunca despierte. ■

La empresa argumenta que la fábrica estaba allí antes de que llegaran las casas y que cumple estrictamente con todas las medidas de seguridad



La fábrica de colas, al fondo, rodeada de edificios.

CUESTIÓN DE ALTURAS

A lo largo de estos años, el problema **insalvable** ha sido **las alturas**. La empresa condicionaba su traslado a otro lugar más seguro a cambio de que en el solar resultante se pudiera construir una altura más. Es decir que los dos futuros edificios situados a ambos lados de la calle Doctor Marañón, esquina con Ortega y Gasset tuvieran en lugar de tres alturas, una más. Es decir, cuatro. Para ello habría que modificar el Plan General de Ordenación Urbana de manera puntual. Con ello, lógicamente, se rentabilizaría mucho más el solar. Desgraciadamente, la seguridad de las personas esta ligada a los beneficios económicos y a las plus valías. Así están las cosas. Esperemos que las medidas de seguridad nos continúen acompañando y que la suerte también haga lo propio. Mientras tanto, los políticos a la suya. A no resolver los problemas importantes.



Fachada de la fábrica de colas.

EL AYUNTAMIENTO DE PETRER INVIERTE 192.000 € (32 MILLONES DE PESETAS) EN UNA PÁGINA WEB OFICIAL CUYA MALA GESTIÓN HA PROVOCADO LA PRIMERA PROTESTA VIRTUAL EN LA RED.

Telarañas en la web

En menos de cuarenta y ocho horas, **más de doscientos correos electrónicos** llegaron al consistorio local, indignados por la desastrosa gestión llevada a cabo en el asunto de la página web municipal. La primera protesta virtual se ha generado debido a la mala actualización de la página web oficial que fue presentada a bombo y platillo a los medios de comunicación por el equipo de gobierno del ayuntamiento de Petrer, el pasado mes de noviembre bajo el eslogan **"hay que apostar por las nuevas tecnologías"**.

Concha Romero

La citada página ha sido diseñada por la empresa TAO del grupo GEDAS (multinacional con sede en Berlín y que también opera en el país) mediante concurso cuyas bases fueron preparadas por el ayuntamiento como anillo al dedo para la citada empresa. La primera aparición de esta página en Internet, a últimos del mes de noviembre del pasado año, no tuvo desperdicio. Al entrar en ella era frecuente encontrarse con un enorme **"ERROR"** ocupando toda la pantalla. Si con suerte se conseguía acceder, se podía ver una página totalmente abandonada, el servidor estaba frecuentemente caído y los funcionarios perdían sus correos electrónicos.

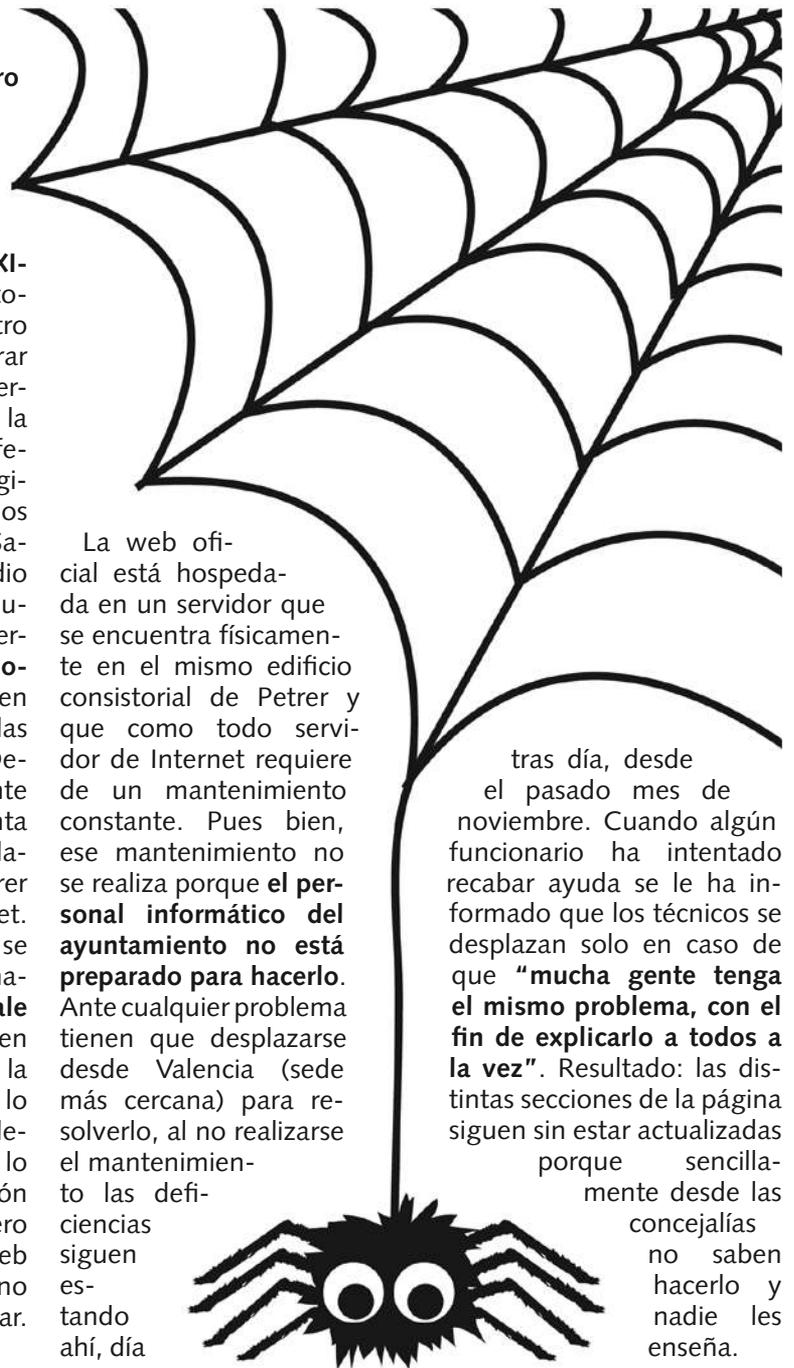
En la primera aparición de la página web se podía leer en letras grandes ocupando toda la pantalla "ERROR"

Tal cúmulo de despropósitos fueron visualizados por miles de internautas, que particularmente en la localidad, no daban crédito a lo que las pantallas arrojaban ante sus atónitos ojos. Las deficiencias han sido una constante en estos últimos meses, y a mediados de mayo

en la pantalla se podía leer este texto: **"Petrer cuenta con un gran centro comercial donde existen diversos restaurantes, comercios y cines así como un nuevo centro de ocio que se INAUGURARÁ EN FECHAS PRÓXIMAS"**. Craso error, pues todos sabemos que este centro comercial, acaba de celebrar su primer año desde su apertura. Pero aquí no acaba la cosa. Repasemos las diferentes secciones de la página chapuza oficial: Servicios Sociales (**abandonada**), Sanidad (**incompleta**), Medio Ambiente (**abandonada**), Juventud (**abandonada**), Servicios Municipales (**abandonada**), solamente aparecen debidamente actualizadas las secciones de Cultura y Deportes, algo enormemente meritorio teniendo en cuenta que ninguna de las instalaciones deportivas de Petrer está conectada a Internet. Si queremos saber donde se encuentra Petrer y pinchamos en "Ubicación" **no sale nada**, es tal la tardanza en aparecer algún dato que la persona que desconoce lo mal que funciona esto, desiste y pasa a otra cosa, lo mismo sucede con la sección "Historia de Petrer". Pero el desastre de la página web que ya es "vox populi" no ha hecho más que comenzar. Hay mucho más.

La web oficial está hospedada en un servidor que se encuentra físicamente en el mismo edificio consistorial de Petrer y que como todo servidor de Internet requiere de un mantenimiento constante. Pues bien, ese mantenimiento no se realiza porque **el personal informático del ayuntamiento no está preparado para hacerlo**. Ante cualquier problema tienen que desplazarse desde Valencia (sede más cercana) para resolverlo, al no realizarse el mantenimiento las deficiencias siguen estando ahí, día

tras día, desde el pasado mes de noviembre. Cuando algún funcionario ha intentado recabar ayuda se le ha informado que los técnicos se desplazan solo en caso de que **"muchas gente tenga el mismo problema, con el fin de explicarlo a todos a la vez"**. Resultado: las distintas secciones de la página siguen sin estar actualizadas porque sencillamente desde las concejalías no saben hacerlo y nadie les enseña.



ABANDONO Y MENTIRAS

A pesar de los esfuerzos realizados por los responsables municipales para solucionar el problema de la actualización de la página web oficial de Petrer, el abandono que desprende la misma se mantiene como en un principio. De ocurrir esto en una empresa privada, las consecuencias no se habrían hecho esperar.

En la sección de "Historia de Petrer" y "Ubicación" no aparece ninguna información

Nuestro consistorio invierte 32 millones de las antiguas pesetas a pagar en cuatro años por un servicio irregular

que deja, a través de Internet, distintos aspectos de nuestra población en muy mal lugar. Pero ustedes, amigos lectores, se estarán preguntado ¿Y nadie da la cara ante estos hechos? Sí que la dan. En este caso, la cara es la de Javier Segura, concejal de gobernación, tráfico, hacienda y personal (ahí es nada) quién se ha puesto manos a la obra para solucionar este tema. La primera medida que ha tomado es cambiar el servidor, que no servía para nada. Ahora, Segura, deberá enfrentarse con el problema de la actualización y del mantenimiento del portal ya que entre los funcionarios existe un rechazo evidente a realizar esta tarea, puesto que ellos consideran que no es un trabajo que les corresponda. En cuanto a las mentiras, son

éstas: en el diario Información con fecha 1 de mayo se informaba de la decisión de las autoridades municipales "de prescindir de los servicios de la empresa contratada hace tan sólo unos meses para mantener la página web oficial debido a los continuos problemas que durante las últimas cuatro semanas se han producido...". Fuentes bien informadas con relación a este tema nos han comunicado que esto no es cierto

A mediados del mes de mayo se anunciaba vía Internet que en Petrer estaba a punto de inaugurarse un nuevo centro comercial

y que el ayuntamiento sigue manteniendo con la empresa TAO el suculento convenio por el que cada doce meses y en los próximos cuatro años se embolsarán 8 millones de las antiguas pesetas. Así están y funcionan las cosas en el consistorio local. Mientras, nosotros, los del pueblo, a pagar... pero no a callar, porque todos nos preguntamos ¿Por qué contratan a una empresa foránea para hacer una página web y no a una de la población? ¿Por qué se invierte esa excesiva suma de dinero en mantener un servicio a todas luces inoperante? ¿Qué extraña alianza mantiene tan firme el convenio con esta multinacional, cuando hace unas semanas se anunció por parte del ayuntamiento la ruptura del contrato? ■



Entrada principal del edificio consistorial de Petrer.

“Cuando ví el Cid por primera vez sentí que estaba en casa”

El asentamiento de extranjeros, principalmente ingleses, en nuestra Comarca es un hecho que todos estamos constatando. Ya no vienen en busca del sol, huyen de una inflación económica galopante que en su país de origen nos les permite, una vez alcanzada la jubilación, vivir con desahogo. Para establecerse en nuestro país, venden sus propiedades y aquí adquieren, al contado, su última residencia, principalmente en el campo o en el extra radio de las poblaciones. Ian llegó a España por primera vez en 1977 junto a su esposa Basi, actualmente residen en un piso frente al parque del Campet. Ambos, se han integrado plenamente en la sociedad de Petrer y de la Comarca, compartiendo sus costumbres y adaptándose a las nuestras, y siendo muy conocidos en diversos ámbitos. Ian, con su perfecto castellano, marcado por un fuerte e inconfundible acento inglés, nos habla de la cultura y las costumbres anglosajonas, tan diferentes a las nuestras.

Concha Romero

PREGUNTA.- ¿Inglés o británico?

RESPUESTA.- Yo nací en Inglaterra que forma parte de Gran Bretaña que está compuesto por cuatro países completamente diferentes: Gales, tiene su propia lengua de origen céltico, Escocia tiene su propio Parlamento, sus propias leyes, su propio dinero, e Irlanda del Norte tiene seis provincias con su propio Parlamento, pero no hay mucha conexión entre los cuatro países. Yo soy inglés porque nací en Inglaterra.

P.- Naciste en una ciudad que se hizo muy famosa porque desde allí zarpó el Titanic.

R.- Sí nací en Southampton, una ciudad que tiene el puerto más importante de Inglaterra después de Londres, es una ciudad que está en el centro de la costa sur de Inglaterra, con doscientos mil habitantes y unos veinticinco mil estudiantes universitarios.

P.- Eres protestante.

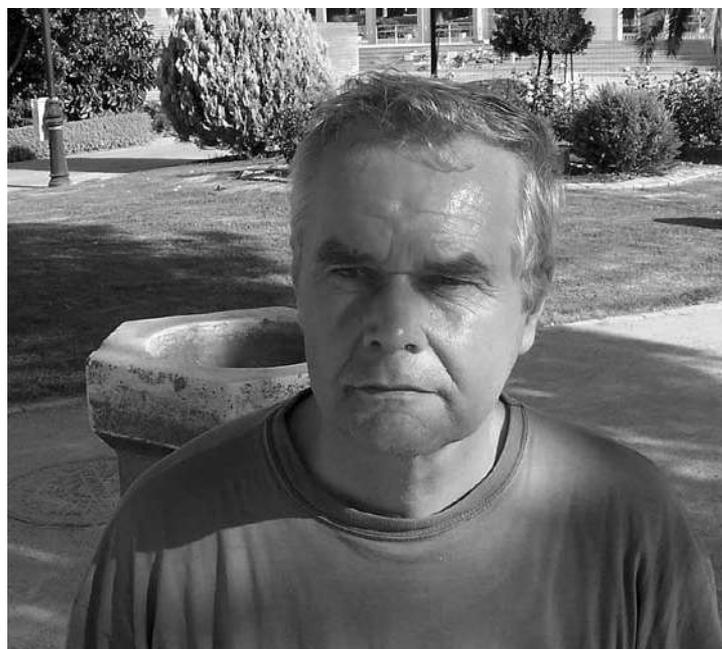
R.- Sí y es muy curioso porque cuando yo tenía veinte años uno de mis primos se casó con una chica católica y aquello causó un gran impacto en la familia. Recuerdo que tuvimos que asistir a la ceremonia en una iglesia católica. ¡Mamá mía! Yo no sa-

bía qué iba a pasar allí, porque todos nos preguntábamos ¿Qué tipo de persona es ésa? Recuerdo que cuando entré en aquella iglesia, me temblaban las piernas, porque yo no sabía qué iba a pasar allí. Por supuesto no pasa nada. Al poco tiempo otro primo mío también se casó con otra chica católica, esto fue en Irlanda pero yo no pude ir a la boda. Entonces, no sabía todavía que yo sería el tercer miembro de mi familia que se iba a casar con una católica, y además, española. Ya tenemos tres católicos en la familia.

P.- En las iglesias protestantes no hay imágenes.

Normalmente tampoco está la imagen de Jesucristo en los crucifijos, están vacíos, porque para nosotros Jesús cuando murió dejó esta tierra y pasó al cielo, es por eso que no está en los crucifijos. Tampoco tenemos muchas imágenes de santos. Las iglesias y las capillas son muy sencillas, y esto es para no interrumpir la conexión entre el ser humano y Dios. Tenemos a Saint George, San Jorge, que es el patrón del país. En Escocia, ellos tienen su propio santo, Andrew, San Andrés, en Gales tienen a David y en Irlanda a Patrick.

P.- Vuestras costumbres son, obviamente, muy distintas a las



nuestras. Por ejemplo el horario de trabajo y de las comidas no tiene nada que ver con las que tenemos aquí.

R.- Se empieza a trabajar entre las ocho y las nueve de la mañana, la gente se suele levantar a las siete de la mañana y desayuna en casa, normalmente un plato de cereales con leche, después a media mañana las empresas suelen parar entre quince y veinte minutos para tomar un café. La comida del mediodía es entre las doce y las dos aproximadamente. Una vez no encon-

tramos nada para comer porque era la una y media de la tarde, y en los restaurantes que entramos ya estaba el turno de comidas cerrado. Actualmente hay muchos supermercados abiertos las 24 horas del día y permiten adquirir todo tipo de comida congeladas y pre cocinadas, un tipo de alimentación muy usual en Inglaterra, sobre todo para personas que trabajan. Normalmente el trabajo finaliza entre cinco y media y seis de la tarde. Entre las diez y las once de la noche, la gente se va a la cama.

Y así hasta el día siguiente. No hay el ambiente de la calle que se suele ver aquí. Aunque, creo que en Londres es diferente, hay más movimiento nocturno. La gente normalmente vive en casas adosadas, que son adquiridas en propiedad, con su propio jardín, a veces con garaje y otras sin garaje, es más frecuente que vivir en pisos. Por eso cuando vienen aquí compran con dinero en mano porque han vendido su

“Cuando entré por primera vez en una iglesia católica me temblaban las piernas, porque yo no sabía qué iba a pasar allí”

casa, y de esta forma no tienen que pagar hipotecas al banco.

P.- ¿Cómo conociste a tu esposa, Basi que es española, y cómo se entienden y se comprenden dos personas procedentes de dos culturas y de dos religiones tan distintas?

R.- Yo marché a Holanda, después de trabajar durante trece años en la Policía de Inglaterra. En Holanda se ganaba el doble trabajando en una fábrica. Allí conocí a una chica española, ahora mi esposa, que era guapísima, era mi controladora de calidad, ambos trabajábamos en la empresa Philips, haciendo circuitos integrales para todo tipo de aparatos eléctricos. Ella no hablaba nada de inglés y yo no hablaba nada de español, gracias a un curso que se hacía en la universidad de Nijmegen para aprender holandés, comenzamos a comunicarnos y a relacionarnos. En Holanda nos casamos, el 29 de diciembre de 1975 y un año después nació nuestro hijo, Andrew. Esto es una larga historia que quizás un día cuente en un libro.

P.- ¿Cuándo conoces por primera vez España?

R.- Antes de casarme con Basi tuve que conocer a sus padres y sus hermanos y hermanas. En agosto de 1975 visité España por primera vez. Realizamos un viaje de una semana por Andalucía,

un viaje fantástico. En Málaga ví por primera vez el mar Mediterráneo, fue algo precioso, de verdad. Alquilamos un Seat 127 y Basi me iba indicando las peculiaridades de cada ciudad con historia, de Granada, Sevilla, y por fin llegamos a Trafalgar, una ciudad que tiene un gran significado para nosotros, la plaza más importante de Londres se llama Plaza de Trafalgar y está en pleno centro de la capital. Después regresamos en tren a Madrid, en donde vivían sus padres. Yo no hablaba nada de español, y Basi hacía de traductora, para que yo me comunicara con su familia.

P.- ¿Qué es lo que más te llamó la atención esa primera vez cuando llegaste a nuestro país?

R.- (Reflexiona durante algunos minutos). La belleza de la naturaleza de Andalucía, era una verdadera preciosidad. Las carreteras eran más tranquilas, no había tanto tráfico como hay ahora, en Andalucía me quedé alucinado. Me gustó muchísimo Granada y la Alhambra, yo conocía un poco de su historia porque leí algo antes de venir a España. Pero cuando pisé por primera vez Toledo ¡Mamá mía! aquella ciudad era algo precioso. Fuimos también a Segovia, donde hay muchos restos romanos, como también los hay en Inglaterra. Además visitamos Chinchón, para probar el añís. Pero también estuvimos en un lugar que yo recuerdo y no quiero volver nunca más, fue en el Valle de los Caídos, entonces sólo estaba la tumba de José Antonio, pero no me gustó el lugar porque allí murieron muchas personas trabajando. Mi primer sentimiento hacia España, hace ya casi treinta años, fue de un país fantástico, de verdad, pero era un país completamente desconocido para muchísimas personas, nadie sabía nada de España, hace treinta años era un país cerrado. No olvidéis esto. Europa terminaba en los Pirineos. Para entrar en España tuvimos que pedir permiso, intentamos entrar en Gibraltar pero no se podía salir. Entonces no entramos.

P.- Después de este viaje, regresáis de nuevo a Holanda y



transcurridos dos años tomáis la decisión de volver nuevamente a España, concretamente a Palma de Mallorca.

R.- Sí, en febrero de 1977 me ofrecen trabajo en Palma donde nos instalamos, pero la madre de Basi se pone enferma y volvemos a Madrid en junio, su madre falleció unos meses después. Yo encontré trabajo como profesor de inglés pero era necesario obtener el título y tuvimos

“En Inglaterra, los impuestos y la inflación hacen muy difíciles las condiciones de vida para todos, pero principalmente para los jubilados”

que regresar a Inglaterra para obtenerlo. Hice un curso como profesor de inglés y de Inglaterra partimos hacia La Coruña, fue fantástico. La Coruña es una preciosidad, me encanta esta ciudad, estuvimos viviendo justo al lado del mar, en Riazor, allí había lluvia y viento. Era muy parecido al clima de Inglaterra. Galicia tiene verdaderas preciosidades, las personas son muy amables e incluso tienen la música de gaita tan parecida a la nuestra, mi piel se pone de gallina cuando la escucho. En Galicia estuvimos viviendo durante cuatro años y medio. En enero de 1990 había la guerra del Golfo y nadie sabía qué iba a pasar, estuvimos muy preocupados. Parecía que el mundo se iba a parar como en el año 1973 en Cuba. Entonces decidimos regresar a Inglaterra para que nuestro hijo iniciará sus estudios secundarios.

P.- En 1997 conocéis por primera vez la provincia de Alicante, a raíz de qué circunstancia.

R.- Nuestro hijo hizo un intercambio con una chica de Elda y a través de esta chica bajamos hasta aquí, pasando previamente por Lourdes, en Francia. La primera mañana que yo ví el monte del Cid, pensé que este paisaje era familiar para mí, me sentí en casa, fue algo precioso, y me encanta estar aquí. Entonces de-

cidimos que teníamos que venir a vivir en este lugar. Nos trasladamos definitivamente el 15 de agosto de 1999, dejamos la llave de nuestra casa en Southampton en una inmobiliaria, cogimos un avión y hemos llegado, por fin, hasta aquí.

P.- Antes de vivir en Petrer, habéis estado un tiempo en Elda.

R.- Sí, estuvimos viviendo durante dieciocho meses en la calle Francisco Alonso, muy cerca de la Gran Avenida.

“Cuando yo vi el Cid por primera vez, pensé que estaba en casa, y que aquí tenía mi lugar para vivir. Esto fue en el año 1997”

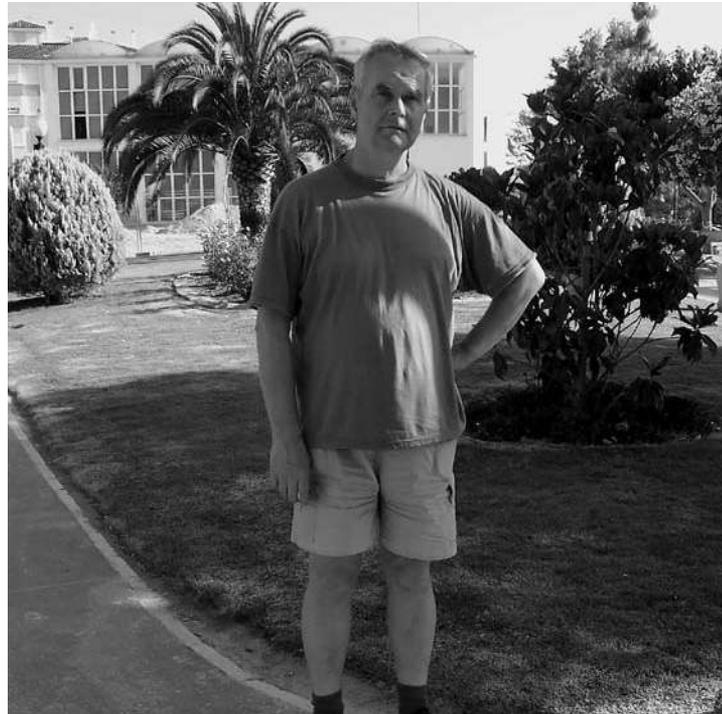
P.- Y cuando comenzáis a vivir en Elda, y después aquí en Petrer, que sensación tuviste, es decir, cómo ves a la gente y su forma de vivir, tan distinta de la de tu país.

R.- Casi toda mi vida yo he vivido en ciudades grandes, en general todas tenían más de doscientas mil personas, anteriormente nunca había vivido en un pueblo, entonces la forma de vivir aquí es muy diferente. Aquí la gente, generalmente, va mucho a los bares, yo quiero dejar claro que no estoy en contra de esto, pero yo no formo parte de esto, no estoy acostumbrado a esto. Yo no presumo de nada, simplemente yo soy como soy, y nada más. Pienso que hay que salir más del entorno en donde uno habitualmente se mueve, porque detrás de las montañas hay otras culturas, otras gentes, y es bueno escuchar a los demás para aprender cosas nuevas porque esto nos enriquece como seres humanos, es decir, aprendemos los unos de los otros. Viajando podemos aprender de los demás, porque todo el mundo tiene su propia historia y tiene algo para contar. El martes pasado yo estuve en Alicante en un congreso de enfermería y había gente de 18 países distintos, de los cinco continentes, y todos tenían experiencias para contar a los demás y aprender de ellas.

P.- En la Comarca se están instalando muchos ingleses y también alemanes. ¿Qué buscan aquí y qué les lleva a abandonar su país de origen, familia, amigos, costumbres?

R.- Hay una gran cantidad de personas, mayores de 55 años, que se vienen aquí, principalmente la razón que les lleva a esto es que en los últimos cuatro años el coste de la vida ha subido muchísimo, los impuestos del Reino Unido son muy gravosos,

en Torrevieja, a parte del asentamiento en la costa. Las ventas se anuncian directamente a Inglaterra vía Internet. Las nuevas construcciones que se suelen comprar con dinero al contado porque los ingleses venden sus propiedades antes de venir aquí. También en Castalla están construyendo muchísimo vendiendo directamente a Inglaterra, el entorno de Castalla está cambiando muy rápidamente. En Hondón no todo el mundo tiene teléfono porque



llamaron porque un señor tuvo una subida de tensión muy alta y tenía ronchas por todo el cuerpo debido al sol. Tuvimos que bajar al hospital y quedar con él.

Es curioso porque para reducir la hipertensión es muy bueno tomar infusiones de hojas de olivo que además rebajan el nivel de azúcar y colesterol en la sangre.

P.- Hace unas semanas tuviste una experiencia, según me cuentas, inolvidable, cuando te avisaron que uno de tus compa-

“Los ingleses que se vienen aquí están viviendo en ghettos o bastante aislados, y esto es un problema porque están incomunicados al no conocer el idioma”

triotas se encontraba en el Hospital, bastante grave y a la espera de la llegada de sus familiares desde Inglaterra, falleciendo cuando tú estabas con él.

R.- Sí, él esperaba la llegada de su hija que estaba en camino desde Inglaterra y su estado empeoró. Pero es algo que es muy personal y no quiero hablar de ello. De todas formas, este hombre murió muy tranquilo y consciente, con mucha paz, fue una experiencia extraordinaria para mí.

P.- ¿Qué haces en tus ratos libres?

R.- Visitar lugares nuevos y diferentes, como por ejemplo, ir al centro budista de Novelda, y al centro hindú que está entre Novelda y Monóvar, también me gusta mucho ir al campo, a Caprala, Catí, son sitios preciosos con unas vistas panorámicas fantásticas, de verdad, y además puedes tomar un baño en las aguas del balneario de Salinetas que está al lado de la autovía, hay muchas cosas para ver, pero sobre todo me encanta subir al Cid, es una montaña mágica. También me gusta hacer meditación y estar con personas que piensan y comparten ideas como yo. ■

en el último año el coste de la vida ha subido más de un 12%, esto es excesivo y no se puede vivir en Inglaterra, entonces la gente, muchos pre jubilados, vienen a España donde todo es más económico. Por ejemplo no tienen que pagar tanto por la calefacción central, porque los inviernos aquí son muy suaves. Pero ahora se está planteando un problema que es grave, los ingleses están viviendo en ghettos, van a los mismos bares y saben poco de español, además están aislados en el campo sin saber hablar el castellano y esto es muy preocupante porque si alguien está enfermo o necesita algo es muy difícil prestarles ayuda si no conocen la lengua. Hay muchos ingleses, en Sax, Castalla, Pino-so, La Romana, Hondón de las Nieves, Hondón de los Frailes y

no hay línea fija, entonces tienen que depender del teléfono móvil, y esto es preocupante porque no hablan el idioma y no saben decir dónde se encuentran, están aislados. Esto es muy preocupante.

P.- Últimamente has visto a algunos de tus compatriotas que han tenido que ser hospitalizados o que han tenido algún problema de salud y que como decías tienen dificultades de comunicación porque desconocen el idioma.

R.- Quiero decir una cosa muy clara. Aunque existe esta situación de inhabilidad para hablar, todas las personas ingresadas han comentado positivamente sobre el comportamiento y tratamiento que han recibido por parte de los médicos y enfermeras en los Centros de Salud y el Hospital. Por ejemplo, la semana pasada nos

ESTE MES

FORD TRANSIT CONNECT TDCi 90CV

desde **10.730 €***



* Transit Connect TDCi 90cv. Precio recomendado en Perú. IVA y Balanza. Incluye equipación Ford y de las concesionarias. Transporte e impuestos no incluidos. Véase para detalles con 2 meses en elopic.
** Promoción válida hasta fin de existencias. No compatible con descuentos especiales de fechas.

¿Qué porqué se nos ha ocurrido ofrecer estos precios? Porque no todos los meses celebramos el Mes Ford de Vehículos Comerciales. Y este mes por la compra de cualquier vehículo comercial llevas de regalo un taladro profesional Dewalt™. La herramienta más profesional para el mejor profesional.

Automóviles Murcia, S.L.

Autovía del Mediterráneo, Km. 376
03010 PETRER (Alicante)

Tel.: 96 637 68 11 - 96 637 19 50 • Fax 96 637 66 89

Ford Vehículos Comerciales



EL JUICIO FUE PROVOCADO POR SENDOS ARTÍCULOS FIRMADOS CON LOS SEUDÓNIMOS DE PÍNDARO Y JUAN DEL PUEBLO

Petrer Mensual absuelta de una demanda de la empresa de servicios “Brot de Bosc”

Se referían a la insistencia de IU por contratar a la mercantil pese a la opinión del resto de grupos políticos y de los informes técnicos

Esta publicación ha sido absuelta de la demanda interpuesta por la empresa Brot de Bosc, S.L. y su gerente, José Ignacio Amat Iborra en el juicio celebrado el pasado 19 de abril en el juzgado de Primera Instancia nº 4 de la vecina población de Elda. La demanda venía dada por sendos artículos firmados bajo los seudónimos de **Píndaro** y **Juan del Pueblo** y titulados respectivamente “Izquierda Unida: Los Chanchullos también existen” (nº 24) y “Un Ayuntamiento de Izquierdas sin sentido de la estética” (nº 25). Meses antes de celebrarse la vista, la parte demandante instó, en presencia de la jueza que instruía el caso que se revelase la identidad de los autores, a lo que se negaron con rotundidad la editora de la revista y el entonces director de la misma. Brot de Bosc, S.L. y su gerente pedían una indemnización de 12.000 euros (2 millones de pesetas) cada uno por derechos al honor y a la propia imagen

El fallo hecho público hace unas semanas es claro y concreto y dice textualmente “Que desestimando íntegramente la demanda interpuesta(...), debo absolver y absuelvo a los codeemandados de todas las pretensiones efectuadas en su contra con expresa imposición de las costas a la parte actora (demandante)”.

Los argumentos esgrimidos por la Brot de Bosc se basaban en que mencionados artículos “atentaban gravemente contra el derecho al honor y a la propia imagen de los mismos, por cuanto que sin prueba alguna se atreven a escribir y publicar en un medio de comunicación y por

tanto de acceso a cualquier ciudadano, que existe corrupción en el Grupo de IU del Ayuntamiento de Petrer implicando directamente a los demandantes”.

Petrer Mensual, en su defensa, negaba haber atentado contra el derecho al honor de Brot de Bosc mediante la publicación de los citados artículos en la revista Petrer Mensual, ya que en dichos artículos se trata como tema principal una contratación administrativa por parte del Ayuntamiento de Petrer, y la crítica es al partido político de IU, al Alcalde Sr. Hidalgo y a la Concejala Sra. Pérez. De ahí que Brot de Bosc, junto a otra empresa SERLICOOP, sólo forman parte del relato

de unos hechos ciertos y objetivos. Ninguna crítica se hacía a los mismos, sino a IU. Brot de Bosc no negaba la realidad de los hechos que recogen dichos artículos, pero no están de acuerdo con las “insinuaciones” que se hacen en los mismos, partiendo de la capacidad de interpretación realizada por ellos mismos.

El Ministerio Fiscal sostuvo que tampoco se ha producido vulneración alguna del derecho al honor de Brot de Bosc, toda vez que la crítica realizada por los artículos va dirigida al Alcalde de Petrer y al partido de IU de dicha localidad en un tema de interés general, siendo secundaria la intervención de citada empresa.

Tras estos antecedentes, la sentencia resuelve la cuestión, en su apartado segundo, en el siguiente sentido: “La base fáctica de los dos artículos está fundada en la resolución de un concurso para la contratación de los servicios de montaje y vigilancia de las actividades organizadas por la concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Petrer a finales del 2002. A dicho concurso concurren dos empresas, SERLICOOP y BROT DE BOSCO. Todos los miembros de la contratación todos, a excepción de la concejal de IU, estaban de acuerdo con que se adjudicara a SERLICOOP

La sentencia considera que ambos artículos se referían a un asunto de interés general como es la adjudicación de un contrato público

a la vista de los informes emitidos por los técnicos del Ayuntamiento, no obstante, esta concejal no lo tenía claro, y a pesar de que el técnico acudió para dar las explicaciones oportunas, la concejal de IU propuso dejarlo sobre la mesa por las dudas que le planteaba el informe del técnico. Se votó dicha propuesta siendo desestimada, votando a continuación el informe técnico que fue aprobado por todos excepto por la concejal de IU. Pasada a la Comisión de Gobierno dicha adjudicación fue verificada por mayoría y con el voto en contra del Alcalde y de la concejal de IU. Esta oposición tanto del Alcalde como de la concejal de IU a aprobar la adjudicación del contrato administrativo a favor de SERLICOOP, es lo que dio lugar a la redacción de los dos artículos de la revista Petrer Mensual”.

En el apartado tercero de la sentencia, la jueza hace una reflexión y dice que “nos encon-



La empresa pujaba por un contrato para cultura.

tramos con una colisión de 2 derechos fundamentales a saber, el derecho al honor y la libertad de información y expresión". Tras citar varias sentencias que han creado jurisprudencia en un u otro sentido, la titular del juzgado nº 4 concluye que "Sentado todo lo anterior, valorando en conciencia la prueba practicada en el acto del juicio, y a la vista del contenido de los dos artículos de la revista, no ha quedado acreditado que los mismos

En los fundamentos de derecho se dice que los escritos iban dirigidos a criticar el comportamiento del Alcalde de Petrer y de la Concejala Loli Pérez de IU y no a la empresa de servicios

hayan supuesto una intromisión ilegítima al derecho al honor de los demandantes, ya que los escritos iban dirigidos a criticar el comportamiento del Alcalde de Petrer y de la concejala, los cuales pertenecen a la formación política de IU. Los artículos tratan de un asunto de interés general centrado en la adjudicación de un contrato administrativo por parte del Ayuntamiento en el que todos los grupos votaron en un sentido, y el Alcalde y la Concejala de IU en otro. De la lectura de los artículos se desprende que se cita a los demandantes, pero también a la otra empresa que intervino en el concurso público, SERLICOOP, ejerciéndose en los mismos la libertad de expresión, en la medida en que se realiza una crítica a IU personalizada en el Alcalde y la Concejala, siendo meramente accesorio la referencia a los demandantes, los cuales precisamente por participar en un asunto de importancia general, como es la adjudicación de un contrato público, se han visto involucrados en las opiniones vertidas en los artículos, pero sin que en ningún momento se haya vulnerado su derecho al honor". ■

(parte del artículo publicado en el número 24 de diciembre de 2002)

IZQUIERDA UNIDA: LOS CHANCHULLOS TAMBIÉN EXISTEN

El titular podrá haber escandalizado a muchos lectores, que piensan que en IU no pasan cosas "raras" pero la verdad es otra muy diferente. Cada uno que lea y saque sus propias conclusiones.

Nuestro Ayuntamiento, en concreto, la Concejalía de Cultura, se sirve normalmente de contratos temporales para ocupar puestos de taquilleros, conserjes, personal para descarga de camiones, para una obra de teatro, etc, y desde hace varios años estas contrataciones se realizaban a través de una empresa de servicios denominada BROT DE BOSC, la cual es regentada por Ignacio Amat, persona muy vinculada, antes al Partido Comunista, ahora a IU.

A la vista de que a finales de octubre finalizaba el contrato que se tenía con BROT DE BOSC, se realizó una nueva convocatoria para elegir una empresa que se encargara de la citada actividad, y a la que podían presentarse las que estuvieran interesadas. A la convocatoria se presentaron la empresa antes mencionada y otra denominada SERLICOOP, que también viene desarrollando trabajos para el Ayuntamiento de Petrer, en concreto, en Servicios Sociales, ayudas a domicilio, etc

Cada empresa presentó su oferta, y el técnico municipal de cultura, tras ponderar las mismas entendió que la mejor oferta era la presentada por SERLICOOP, informando que la concesión debía darse a la misma.

La elección definitiva la tenía que realizar la mesa de contratación, donde estaban representados todos los partidos políticos además del secretario y el interventor municipal. Cuando empezó a debatirse el tema, Loli Pérez, concejala de IU, puso todas las pegadas posibles a la concesión del servicio a SERLICOOP, y poniendo en entredicho el informe del técnico municipal.

A la vista de ello, se llamó al citado técnico que, dicho sea de paso, goza de una reconocida profesionalidad. Punto por punto fue rebatiendo todas las pegadas que iba realizando la representante de IU. Tras ello y pasado el asunto a votación, PSOE, PP y funcionarios municipales votaron a favor de SERLICOOP, e IU en contra.

Como detalle, que no anecdótico, debe destacarse que SER-

LICOOP, en su oferta, ofrecía, entre otras cuestiones, que sus trabajadores hablaban valenciano, y en su discusión del tema Loli Pérez vino a decir que ello no tenía importancia y no era valorable.

¿Se puede ser más falso en política? Entiendo que cuando un partido tiene claro una línea de actuación, y en este caso, IU en el asunto del valenciano, se debe ser consecuente siempre, repito, siempre, y no cambiar de criterio por tratarse de gente de su partido.

Pero aquí no acaba el tema. Todavía queda lo peor. Tras el acuerdo de la mesa de contratación, el acuerdo definitivo lo debe tomar la Comisión de Gobierno, donde igualmente se encuentran representados todos los partidos políticos.

En la citada comisión, planteado el tema, el Alcalde Hidalgo, con gran sorpresa de los presentes, pide que el asunto se deje sobre la mesa, que se estudie con profundidad. Hidalgo, de manera sibilina, intenta torpedear el acuerdo de concesión a SERLICOOP. No hay que ser muy listos para vislumbrar detrás de ellos los intereses de conceder el servicio a la otra empresa BROT DE BOSC, de personas vinculadas a IU.

Pero la reacción no se hizo esperar, donde Hidalgo no esperaba que sus socios de gobierno saltaran contra él. En ese momento, Carlos Cortés, del PSOE, alterado por las intenciones de Hidalgo le preguntó abiertamente cuáles eran los intereses que tenía en la otra empresa, así como que llevaba muchos años de concejala en el ayuntamiento y no había visto nada igual.

Pese a ello y a todos los informes favorables para SERLICOOP, Izquierda Unida votó en contra. ¿Ante los citados hechos qué puede pensar el ciudadano de a pie?, o mejor dicho, ¿Qué debe pensar?

Píndaro lo tiene claro, y lo viene diciendo desde hace tiempo. El uso del poder que está realizando IU en esta Villa, no dista nada del que siempre ha estado criticando. Las proclamas de regeneración ética han muerto. No se puede hablar de justicia social, igualdad de oportunidades, progresismo, cuando tener el carnet de IU ayuda a abrir puertas. Primero, limpiemos nuestra casa y después salgamos fuera.

Pero me pregunto ¿Qué saben las bases de IU de todos estos manejos? ¿El Consell político de IU conoce y admite las citadas actuaciones? ¿o es un grupo títere de Hidalgo y la compañía?

PÍNDARO

(parte del artículo publicado en el número 25 de enero del 2003)

UN AYUNTAMIENTO DE IZQUIERDAS SIN SENTIDO DE LA ESTÉTICA

(...) Otro, la célebre pasarela sobre la Rambla que une los barrios de San Rafael y San Jerónimo, ejemplo de obra arquitectónica. Se encuentra en estado deplorable. Otro más: las "bases Iris", una idea útil y tan educativa, ejemplarizante a efectos ecológicos. Descuidadas, hechas unos basureros. Y otros tantos que podría referir... Muchas veces, es tan sutil la distancia entre lo bueno y lo malo que solo es cuestión de estética, como yo digo.

Pero la estética no se refiere solo a obras, también debemos procurarla en las formas y comportamientos porque si no hasta podríamos parecer no éticos, que es cosa grave en política. Y lo que dijo esa jodida y saludable "mosca cojonera" de Píndaro en números pasados de esta publicación, también deja un tanto tocado el gusto por la estética de las formas en la izquierda que nos gobierna: Con qué aritméticas consentidas se burla la voluntad popular en lo referente al nombre del nuevo colegio que sustituirá al entrañable para muchísimos petrerenses "Primo de Rivera". O con qué falta de estética nuestro actual alcalde defendía la concesión de un contrato municipal a favor de una empresa amiga, en perjuicio de la que merecía ser beneficiaria. Con lo mucho que apreciamos las buenas formas de nuestro Hidalgo, es casi imperdonable que esto suceda. (Como también lo fue su ausencia en la conferencia de la Sra. Edurne, luchadora por la vida y la libertad en el País Vasco).

Un ayuntamiento para ser de izquierdas, a mi modesto entender, también ha de tener en las actuaciones y en las formas ese sentido de la estética referido que al nuestro parece faltarle.

Todo lo anterior me permite una recomendación a los candidatos a alcaldes de mi pueblo: que no desprecien ni olviden las cosas nimias, los pequeños detalles agradables para la vida social del pueblo. La suma de muchos de ellos hace que nos sintamos más ciudadanos, más petrerenses, más humanos, más felices. Y a la inversa.

Juan del Pueblo

Petrer Mensual advirtió el mes pasado de unas sospechosas compras de terreno en la zona

¿Negligencia en Catí?

La Administración tardó quince días en detectar un grave atentado ecológico.



Un árbol arrancado por las excavadoras.

Lo advertíamos el pasado mes en estas mismas páginas. Se estaban llevando a cabo extraños y sospechosas operaciones de compra venta de terrenos rústicos en nuestro término municipal y poníamos especial acento en la finca de l'Administració y el Alt de Cascales, en Catí. Dos semanas después de aparecer el reportaje, los propietarios de ambas fincas quisieron de manera ilegal urbanizar la zona. Metieron las máquinas excavadoras y comenzaron a ampliar caminos y sendas. Afortunadamente, el Ayuntamiento paralizó las obras justo a tiempo de que se produjera una gran masacre ecológica en uno de los rincones más bellos y salvajes de nuestro término municipal. La acción que ha sido puesta en manos de la fiscalía demuestra lo sutil y frágil que resulta el medio ambiente por culpa de promotoras sin escrúpulos a las que lo único que le interesa es ganar dinero, y cuanto más mejor. No obstante, la vigilancia de nuestro entorno está en entredicho, transcurrieron quince días desde que comenzaron las obras hasta que se **descubrieron**. La compra masiva de tierras en las que **teóricamente** no se puede hacer nada también está ligada a la futura aprobación de la ley del suelo. Los propietarios de suelo rústico y forestal podrán **permutar** sus fincas por otros terrenos susceptibles de ser urbanizados

Salvando las distancias y sin ser lo mismo, será una especie de **variante rural** de lo que habitualmente se realiza en el casco urbano para dotar al municipio de zonas verdes. Por ejemplo, los terrenos para la construcción de la mayoría de las zonas verdes de la población, incluidos los parques de El Campet y 9

d'Octubre se consiguieron mediante compensaciones urbanísticas, es decir, **un tanto por ciento** del volumen total del edificio a construir se **traduce** en **equis** metros cuadrados destinados a áreas de esparcimiento. Gracias a ello al ayuntamiento petrerense no le ha costado un duro contar con una de las extensiones

más amplias de zonas verdes urbanas que existen en la Comunidad Valenciana en relación con su número de habitantes.

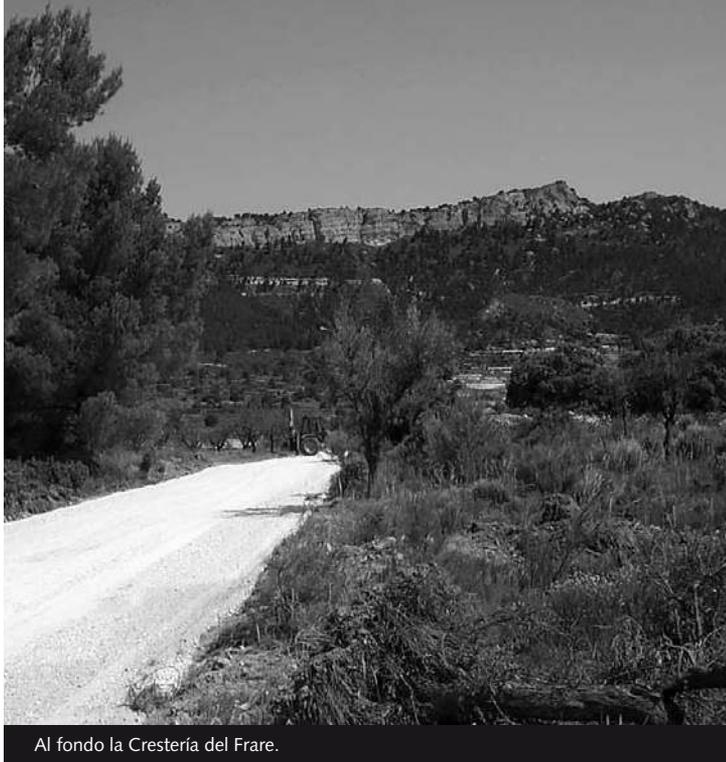
Pues bien, la nueva ley del suelo de la Comunidad Valenciana que actualmente se está estudiando contempla algo parecido pero a lo **grande**. Los Consistorios permitirán urbanizar

a las promotoras en razón de los metros cuadrados de zonas forestales o rústicas que aporten para el disfrute colectivo de los vecinos de cada municipio.

La nueva ley puede resultar injusta porque en función a las hectáreas que se entreguen se permitirá construir más o menos. Petrer con mucho terreno

catalogado como no urbanizable y de especial protección estará en condiciones de ampliar los solares destinados a la expansión urbanística del municipio. De ahí que en los últimos tiempos hayan sido adquiridas grandes fincas, sin aparente valor económico, por mercantiles relacionadas con el sector

para facilitar el acceso a posibles compradores. Querían construir **chalets de alto standing** a poco más de media hora de la costa. Afortunadamente, la obra se paralizó **in extremis** cuando las máquinas habían entrado ya en la senda del Badallet y llevaban camino de arrasarlo con gran cantidad de pinos, carrascas, monte



El propietario de los terrenos se hace el tonto y dice que los volverá a dejar como estaban

inmobiliario y de la promoción urbanística. La finca de la Pelá en Caprala, una amplia zona del Reventó (desde la entrada a la urbanización de la Loma Badá hasta el límite del término municipal de Novelda), l'Almadrava o Catí. Precisamente en esta última partida rural los propietarios de l'Administració y el Alt de Cascales no tuvieron la suficiente **paciencia** y por **las bravas** comenzaron a abrir caminos forestales donde anteriormente existían **caminos de carro** y sendas para los excursionistas. Al parecer se quería interconectar distintos puntos del valle de Catí

bajo y otras especies autóctonas que crecen en esta zona caracterizada por un microclima en el que se desarrolla flora propia de latitudes más húmedas.

Como siempre ocurre en estos casos de **hechos consumados**, las empresas infractoras quieren ahora negociar con el Ayuntamiento de Petrer una **salida airosa** para ambos. Las tres mercantiles con domicilio en Alicante y Elche quieren sacar **tajada** de un destrozado provocado por ellos mismos. Se hacen los tontos y dicen que restituirán toda la zona afectada. Pasado un tiempo de bonanza seguramente querrán permisos para construir en áreas muy determinadas a cambio de ceder al municipio una cantidad considerable de metros cuadrados. Hace meses ya ofrecieron al consistorio dos millones y medio de m² a cambio de que se

QUINCE DÍAS SON MUCHOS DÍAS

Desde que comenzaron las obras hasta que se detectó la infracción y se paralizaron las mismas pasaron al menos quince días. Demasiadas fechas para que una parte importante de los escasos **pulmones verdes** del interior de nuestra provincia se viera afectado de manera seria. Salvo la parte del Badallet, algo más escondida, el resto de las obras se realizaron a **cara descubierta** y a plena luz del día. Comenzaron junto al hotel Xorret de Catí, muy frecuentado y continuaron por el camino de la ermita de Catí, lugar de paso casi obligado para el Seprona (Guardia Civil), Agentes Forestales, Patrulla Rural (policía local), inspección de obras y urbanismo, excursionistas, etc.

Jamás nuestro término municipal ha estado teóricamente tan **peinado** como ahora. Sin embargo, nadie detectó la descomunal infracción. Solamente un colaborador jubilado del Departamento de Medio Ambiente dio la voz de alarma. Algo falló. ¿Hubo negligencia o exceso de confianza?.

les dejara construir chalets y casas de campo en un perímetro de 700.000 m² que se situaría en el triángulo formado entre la Casa de l'Administració, el Alt de Cascales y la finca de Severino. Afortunadamente el débil gobierno local se está manteniendo firme. Es partidario de que la Consellería imponga la máxima sanción posible y exige que se rehabilite la zona afectada. Para ello, si se quiere llegar hasta las últimas consecuencias, entre otras muchas actuaciones, se tendrán que retirar casi dos kilómetros de **zahorras** (tierra de escasa vida vegetal que compacta las carreteras). La multa

UNA SEMANA DESPUÉS

Siete días después de descubrirse el atentado ecológico, el alcalde, José Antonio Hidalgo, y la concejal de Medio Ambiente Loli Pérez visitaron las obras. Mientras, conocieron los hechos mediante relatos de los funcionarios y a través de fotografías. Salvando las lógicas distancias que existen con el desastre del **prestige** y las críticas que recibieron el Presidente de la Xunta y el entonces Presidente del Gobierno, los más directos responsables de Medio Ambiente, Loli Pérez, y del municipio, José Antonio Hidalgo no tuvieron capacidad de reacción. Permanecieron en sus despachos sin **desplazarse a la zona afectada**. Cuando lo hicieron una semana después convocaron a los medios de comunicación y se hicieron acompañar por un grupo de periodistas. Seguramente para que fueran testigos de **su gran preocupación** y, naturalmente, para que las cámaras captasen su presencia en el lugar.

Ni Guardia Civil, ni patrulla rural, ni forestales, ni inspección de urbanismo, ni voluntarios detectaron de que algo grave estaba ocurriendo en Catí

máxima que se puede imponer es de 30.000 euros (cinco millones de pesetas), cantidad a todas luces ridícula para el daño que se ha hecho y para el que podía haberse consumado. ■

Memorándum sobre la situación crítica del calzado

Todo es hablar de “la crisis del calzado”, es aquello de “que viene el lobo” pero nadie había propuesto hasta hoy, que seamos, ninguna visión clara de la misma, posibles líneas de solución, planes concretos a seguir, en fin, ponerse manos a la obra y dejarse de quejas y entelequias para no hacer nada. Esta publicación ha tenido acceso a la propuesta que la Asociación de Diseñadores Españoles de Calzado y Bolsos ha elaborado. Por parecernos de gran interés la ofrecemos a nuestros lectores y autoridades, recomendándoles a éstas su atenta consideración a las propuestas concretas que presenta.

Busquemos soluciones

El Valle de Elda, donde se ubican las ciudades de Elda, Petrer, Monóvar y Sax que suman aproximadamente 110.000 habitantes, tienen un denominador común económico: el Calzado y las industrias auxiliares derivadas de esta actividad. Son en la práctica poblaciones mono-industriales (como lo fue, por ejemplo, Mieres con el carbón). Si se acaba el calzado, se acaba el 80% de su actividad económica.

No exageramos si decimos que el Valle de Elda es una gran fábrica de calzados que emplea a más de 15.000 trabajadores. ¿Qué repercusiones sociales tendría el cierre de esta fábrica, somos capaces de medirlo?. Desgraciadamente este es el peligro real a medio plazo.

La Industria del Calzado, motor económico del floreciente progreso que estos pueblos han disfrutado hasta hoy, está experimentando una crisis profunda que no es consecuencia de situaciones coyunturales por más que se empeñen las voces de la oficialidad del Sector. **La crisis es de características estructurales.** Nuestros calzados tenían buenos mercados –nacional y exteriores– por la perfecta correlación de tres factores: precio–calidad–servicio. Hoy nos superan otros países productores (Sudeste Asiático y Brasil) al ofrecer una importante parte de nuestro producto con similares características pero con precios imposibles de superar. Es imprescindible revisar este esquema productivo volcando los máximos esfuerzos en el DISEÑO y la MODA a la vez que promocionar tales cualidades como diferenciadores de nuestros fabricados. (A los italianos esta línea de actuación les fue muy bien)

Esta realidad económico–social nos lleva irremisiblemente a la pers-

pectiva de un gravísimo problema de paro desorbitado y concentrado en las cuatro citadas poblaciones, con la repercusión fortísima que va a tener en sus otras actividades productivas: construcción, restauración, servicios en general. De no aplicar medidas urgentísimas al respecto, la situación social a la que se verán abocadas, en TRES AÑOS, podría ser de consecuencias alarmantes.

Va a ser inevitable que la producción de calzado sufra un fuerte decaimiento pero podemos y debemos evitar a toda costa, daños mayores e irreparables, por muchísimas razones: coste social, coste económico, despoblación, pérdida de conocimientos productivos tradicionales, oficio, etc. riqueza en resumen.

El problema ya empieza a ser detectado en las calles, a ser tema de indagación y preocupación del propio trabajador. Y en los círculos empresariales la situación se vive con un alarmismo contenido y búsqueda de soluciones exteriores e individualistas, que no salvarán el problema social.

A nuestra Comarca se le plantea la necesidad de buscar nuevas fuentes de producción distintas al calzado y esto no es labor de un día, esta actuación es a largo plazo porque supone buscar nuevas industrias, facilitarles opciones favorables para su instalación en nuestra Comarca, reconvertir mano de obras, etc... Mientras, no es inteligente ni positivo abandonar a su suerte nuestra actual riqueza productiva.

Lo anterior nos lleva a plantearnos dos frentes de actuación conjuntos y complementarios:

– **Uno de largo plazo:** Prever la diversificación de la actividad económica actual desarrollando fórmulas políticas como el propuesto “Plan Territorial de Empleo” u otras válidas

que pudieran existir a tales efectos.

– **Otro de actuaciones urgentes y puntuales** que favorezca la recuperación de la industria del calzado y salve de la misma lo que tiene de aprovechable como fuente de riqueza económica, que es mucho. Esta actuación, además, serviría de “puente” para otras más definitivas que habrían de surgir de la referida actuación a largo plazo.

Nos centramos en esta segunda referencia porque es la que nos atañe directa y responsablemente, para proponer las siguientes líneas de actuación:

1.– La potenciación del diseño como elemento diferenciador.

2.– La promoción de ese elemento diferenciador.

3.– Realización de un estudio-diagnóstico sobre nuestra producción de calzado y sus características.

4.– El fortalecimiento de la actividad asociativa.

5.– El aprovechamiento de lo que podríamos denominar “cultura del zapato”, de tanta tradición, de tanta riqueza y fuerza en este Valle.

Exceptuando la segunda propuesta, “La promoción del elemento diferenciador”, que requiere de mayores negociaciones y esfuerzos de los posibles implicados en la misma, las restantes pueden ser emprendidas de manera inmediata. Consistiría en:

ACTUACIONES INMEDIATAS:

1.– **Potenciar el diseño del calzado.** Se sabe que el Diseño, la Moda, es un elemento diferenciador y una de las cualidades importantes que puede colaborar decisivamente a solucionar parte de la actual crisis de la industria del calzado. En este sentido, la Asociación de Diseñadores Españoles de Calzado y Marroquinería, “AMEC”, con sede en Elda (en esta zona residen el 80% de los

diseñadores españoles) viene trabajando desde 1.996 y ha acumulado experiencias e infraestructura suficientes que con mínimos apoyos se convertirían en verdadero laboratorio para la creatividad y la moda. Toda esta experiencia se recoge en un proyecto que denominamos “IVIMEC” (Instituto Valenciano para la Investigación de la Moda Española del Calzado y Bolso) cuyos objetivos principales son la investigación de las tendencias de la moda y la difusión de los resultados y así potenciarse la capacidad creativa. Sería el “punto de apoyo” para el inicio de esta transformación. La garantía de eficacia que ofrece esta propuesta la fundamentamos en que surge de los que por naturaleza son los protagonistas, los diseñadores. Y los avalan ocho años de trabajo en esta línea, sin apoyos ni ayudas y con notables resultados.

Si nuestra Comunidad Autónoma invierte en investigación tecnológica para el Calzado más de seis millones de euros anuales, no es explicable que no invierta nada en la investigación y difusión de la moda.

2.– **Realización de un estudio-diagnóstico.** No es el mismo problema el de un calzado que centra su competitividad en el precio que el de otro que lo basa en el diseño y la calidad. Tampoco son idénticos los inconvenientes a superar si el calzado es de niño, caballero o señora; o los deportivos que los de vestir. Porque cada uno va a una serie de segmentos y sub-segmentos consumidores de características distintas y por lo tanto de reacciones diferentes a la hora de decidir su demanda.

Es por ello que no podemos GENERALIZAR el problema. No va a ser lo mismo buscarle soluciones a un calzado de señora de calidad media–alta que al de media–baja; ni al

calzado de niño que al de señora o caballero; ni a los deportivos genéricos que a los especializados. Ello nos lleva a la necesidad de hacer un estudio exhaustivo y profundo de las características de las producciones alicantinas de calzado para aplicar a cada segmento de producción las soluciones más apropiadas.

Para esta actuación se debe recurrir a las universidades e institutos tecnológicos, en estrecha relación con la patronal, los sindicatos y

en su demarcación, es muy difícil diagnosticar el mal y planificar sus soluciones. Ella es el instrumento idóneo para la recopilación de datos, elaboración e interpretación de los mismos; por su conocimiento de las particularidades fabriles y comerciales; así como vínculo de interconexión entre las empresas. Y sobre todo para la asunción del mayor grado de representatividad ante su administración autonómica en el planteamiento de soluciones.



más organizaciones gremiales que tengan algo que decir al respecto.

3.- Fortalecimiento de la actividad asociativa. Sin una patronal del calzado alicantina fuerte, estructurada y con profundo conocimiento del tipo de calzado que se fabrica

Esto no es lo que actualmente ocurre en las asociaciones alicantinas de calzado que están altamente intervenidas por la patronal nacional, FICE, fenómeno que no ocurre en ninguna otra de las asociaciones de las diversas regiones españolas. Ello hace que

nuestras asociaciones carezcan de vida propia y no cumplan una de sus principales funciones que sería analizar los problemas endémicos de sus asociados y poder ofrecer a nuestra administración autonómica las medidas más convenientes y beneficiosas para sus empresas que muchas veces no son coincidentes con los intereses del calzado fabricado en otras zonas españolas. Subrogar los intereses del calzado alicantino al mallorquín o al de La Rioja o Castilla-La Mancha, nos está perjudicando.

A título de ejemplo, no es comprensible por qué el presidente de la nacional del calzado ha de ser el representante de los fabricantes alicantinos en su propia Cámara de Comercio, o en IFA, o en el IVEX, o ante el propio Gobierno Autonómico.

Nuestra administración autonómica debe marcar claramente su línea política de comunicación y conexión con todas las asociaciones sectoriales ubicadas en nuestra Comunidad y hacerlas sus interlocutoras válidas para todos aquellos asuntos que afecten a competencias autonómicas.

4.- Potenciar la "cultura del zapato". El resurgimiento de la industria del calzado en el Valle de Elda está vinculado al "saber hacer", al "bien hacer" este producto. Estas cualidades son imprescindibles para enriquecer el producto con las características de moda y diseño que lo diferencien del calzado económico y justifiquen su mayor precio. A este respecto, la conexión de La Asociación de Diseñadores de Calzado, el Museo del Calzado de Elda y las escuelas de formación profesional, sería otra valiosa aportación a la solución de la crisis. Para ello es conveniente que la administración aplique ayudas a esta línea de actuación que la facilite y favorezca.

ACTUACIONES MEDIATAS

La promoción del elemento diferenciador DISEÑO-MODA como la característica que más ha de definir nuestra producción, es básica. No solo hay que "tener moda" si no que es imprescindible "vender" que la tenemos. (Otra vez Italia). Tenemos que prestigiar la imagen-moda del calzado y bolsos españoles para reducir el "peso" que el precio competitivo otorga a su actual imagen.

A partir de ahí, ayudar a que las firmas individualmente, establezcan su propia estrategia de diferenciación.

Pero esta actuación ha de ser científica, seria, profunda y de largo alcance y por ello, se estima que correspondería a un Plan de Actuación a este respecto que precisaría de apoyos fuertes de las administraciones.

APLIQUEMOS SOLUCIONES

Que la situación expuesta es excepcional por su gravedad y compleja solución, ha quedado evidenciado.

AMEC, por lo que le atañe y por su sentido de responsabilidad social, considera obligado aportar sus experiencias, conocimientos y medios como su contribución a la solución de la crisis.

Es tiempo de soluciones, como manifestaba hace días el alcalde de Elda, refiriéndose a la crisis del calzado. Es tiempo de andar el camino, no de perderse en disquisiciones cuando tenemos propuestas concretas, definidas, estudiadas y experimentadas, para dar comienzo a la acción. Proponemos las que siguen:

Que las administraciones locales y provinciales generen recursos de inmediato para:

1.- Que IVIMEC inicie su constitución. Ello supone garantizar la actual actividad del Gabinete de Moda de AMEC hasta el fin de este ejercicio.

2.- Que se constituya una **comisión coordinadora** que inicie desde ahora las actuaciones necesarias para que:

a) Se encargue de forma urgente un estudio-diagnóstico sobre nuestra producción de calzados y sus características definitorias.

b) Fomente el fortalecimiento de la actividad asociativa comarcal.

c) Promueva la concienciación de autoridades, autonómicas y nacionales, y población, sobre la crisis y su problemática.

d) Gestione la constitución de IVIMEC

e) Inicie los estudios correspondientes encaminados a la promoción del calzado de Alicante con el marchamo de DISEÑO-MODA.

Y aporte y recoja cuantas iniciativas surjan encaminadas a la recuperación de las posibilidades productivas de nuestras fábricas de calzado. ■

UNA EMPRESA DE PETRER FABRICA ZAPATOS PERSONALIZADOS PARA NOVIAS Y NOVIOS.

ZAPATOS PARA NOVIOS

La empresa de calzados, Agus Shoes, situada en la calle Puig Campana número 19, en el polígono Salinetes, fabrica zapatos para novias y novios por encargo, totalmente personalizados y a gusto del cliente. Este tipo de calzado que habitualmente solo se utiliza una vez en la vida, tiene un precio de coste en fábrica entre 50 y 100 euros, según la elaboración que conlleva, tejido o piel que se utiliza, adornos, tacón y distintos detalles, a gusto del cliente, como la plantilla impresa con los nombres de los contrayentes y la fecha de la boda.

Concha Romero

La idea de fabricar este tipo de calzado surge a primeros de este año cuando un cliente alemán les pide, por correo electrónico, unos zapatos para novia. El gerente de la empresa, Agustín Serrano Verdú, accedió a esta petición y tras el primer par de zapatos, se han ido confeccionando distintos modelos para vestir los pies de las novias que prefieren ellas mismas diseñar el calzado que utilizarán para un día tan señalado. Hasta el momento se han fabricado diecisiete modelos para novias y diez para novios, tanto en piel, con tejidos a juego con el traje, tacones más o menos altos, hebillas con brillantes y otros detalles personalizados a gusto del cliente. Eso sí, el modelo de salón, habitualmente en color blanco sigue siendo un clásico para las novias después de muchas décadas en el candelerero. Pero si las chicas buscan ese detalle especial y sobre todo personal para estar elegantes y guapas, los novios no se quedan atrás, y cada vez son más los que también personalizan los zapatos que el día de su boda lucirán. Ellos optan por el color negro, pero también los hay que prefieren el blanco de charol (última moda para ceremonias y fiestas) marrón con picados, gris, e incluso botines. Además, los

más atrevidos no tienen ningún inconveniente en calzarse unos zapatos "fashion" en la más pura vanguardia del momento. Tras encargar el modelo, la elaboración suele tardar entre diez y quince días, transcurrido ese tiempo los futuros esposos pueden recoger los zapatos que solo ellos lucirán, y casi siempre, en una sola y única ocasión.

En el momento que PETRER MENSUAL realizó este reportaje el grupo de diseñadores de la empresa Agus Shoes se encontraba ultimando una colección de zapatos para

"Ellos eligen el color negro, pero también el blanco en charol e incluso botines"

novias y novios que saldrá al mercado el próximo mes de septiembre. El incremento de pedidos de este tipo de calzado fabricado por encargo ha generado buenas perspectivas de trabajo pese a la acusada crisis del sector que también se está notando en esta empresa zapatera afincada en Petrer desde hace un año y que fabrica calzado fino para señora y caballero desde 1996.

Agus Shoes, vende zapatos a Alemania, Portugal y a la península. Produce mensualmente seis mil pares de



Judith Serrano.

zapatos de señora y caballero, con líneas muy actuales, en las que se incluye botas, botines, chanclas y cinturones para hombres. Más de doscientos modelos distintos se fabrican en esta nave situada en el polígono Salinetas, algo que nos parece a los que no estamos acostumbrados, un verdadero rompecabezas, pero no para el gerente, Agustín Serrano que comenzó a trabajar como administrativo en la oficina de una empresa zapatera de Elda, en el año 1969. La larga trayectoria laboral inmerso en el sector zapatero ha convertido a Agustín en un empresario que domina todos los intríngulis de un tipo de fabricado complicado, variable y siempre sujeto a constantes altibajos en la producción y en la venta. Su hija, Judith, sigue los pasos del padre en este mundo la-

“Fabricamos zapatos a juego con la tela del vestido en blanco y en color”

bora marcado por las tendencias y las modas, y que ahora más que nunca, se encuentra en pleno proceso de renovación. Judith explica algunos detalles sobre la fabricación de los zapatos para novias y novios: “Las chicas nos suelen pedir zapatos a juego con las telas de los vestidos, lo más complicado es trabajar con el color blanco porque si se mancha du-

rante el proceso de fabricación, es muy difícil de limpiar y hay que tirar la pieza que se ha estropeado. Hay una cosa que también nos piden mucho y es adecuar la altura de la novia a la del novio, es decir, hay chicas que vienen y nos dicen que apenas quieren tacón porque el novio es bajito, o al contrario, quieren un tacón de diez centímetros o más para estar a la altura del novio que mide casi dos

“En septiembre lanzaremos al mercado una colección de zapatos para novios y novias muy interesante”

metros. Las hebillas, la aplicación de brillantes e incluso las plantillas grabadas con los nombres y la fecha del enlace son cosas que también hacemos, según nos pide el cliente. Cada persona es distinta y cada par de zapatos también. El modelo salón, un clásico, es un zapato que nunca pasa de moda, y se repite año tras año. Mi madre se casó con este tipo de zapato y ahora lo seguimos haciendo. En cuanto a los hombres, también hay algunos muy caprichosos, saben lo que quieren y se inclinan por modelos clásicos aunque los hay muy modernos que se atreven a llevar zapatos muy vanguardistas”. ■



Distintos modelos de zapatos para novias y novios fabricados por encargo en la empresa Agus Shoes.

De polo a polo, por Julio Olmos

En la película "El día de mañana", que se exhibe ahora en los cines, la Tierra sufre una nueva era glacial. Más de la mitad del hemisferio norte queda sepultada bajo la nieve. Esta situación, a pesar del empeño que parecen poner los gobernantes de medio mundo (sobre todo en su vertiente occidental), sólo depende de la ilusión cinematográfica y del ordenador y sus avances. Pero el frío que muestra el film deja de ser una virtualidad en lugares como el Polo Norte. O como en el Polo Sur. O en ambos, de lo que puede dar testimonio Julio Olmos.

Luis H. Villaplana Yáñez

Efectivamente, Julio decidió no elegir. O elegir ambas opciones, cruzando verticalmente la esfera terrestre en el proceso. Para este contrastista de pieles de profesión, aventurero y viajante de hobby ("o al revés", señala), las opciones de desplazamiento "debían ser algo más que ir a Benidorm. Pensaba en sitios distintos, ahora que dispongo de tiempo". Y se fue a un confín del globo, sin duda radicalmente distinto: "decidí ir a Groenlandia, allá por el año 2000, porque es un sitio del que no puedes salir nunca defraudado, aunque sólo sea por la variedad de imágenes y cosas que vas a presenciar. Es...bueno, te diré lo que no es: simplemente no hay nada comparable". En el viaje le acompañó su mujer, Maite, que quedó si por algo quedó impresionada, además de por el paisaje, fue por el respeto absoluto a esa configuración que dejó la Naturaleza: "el guía del viaje, una mujer de más de ochenta y cinco años (señalo este hecho como una virtud), nos decía: "que los únicos restos de su presencia aquí sean las huellas". Recuerdo que encendí un cigarrillo y ella se fijaba dónde tiraba la ceniza. Pero fue

poco el tiempo necesario para comprender y aceptar tal pulcritud".

El viaje más reciente lo hizo al otro confín, cual pirata bergantín (estaba a huevo, disculpen). Fue sobre este viaje, más singular todavía, con el que nos extendimos en la charla. Todo empezó "de manera casi casual. No fue algo premeditado, en absoluto, leía el periódico y me llamó la atención un anuncio. Decía algo así como "el viaje de tu vida: la Antártida". Y llamé al teléfono de contacto". ¿Así de fácil? "El tiempo es un bien efímero", fue su respuesta y a eso no se le puede añadir nada. "Resulta que el viaje venía promovido por un bufete de abogados de Valencia, constituido por los cónsules honorarios de Chile en España. La empresa se llama Antartica 21 y yo fui su primer cliente. En la capital del Turia me informaron bien y me dieron un teléfono de Punta Arenas, los únicos requisitos eran soportar el frío y no tener ninguna enfermedad. Y pagar dos millones".

Julio cumplía los dos primeros requisitos y podía sufragar el tercero, así que, con la decisión tomada, sólo quedaba el desplazamiento: "Salimos de aquí el 28 de noviembre de 2003 (verano en las lati-



Desembarco de la zodiac en un paisaje dominado por los icebergs, que asoman su punta.

tudes a las que se dirigían), pero debido a la inmigración de Sudamérica a España no pude encontrar ningún vuelo a tiempo a Santiago de Chile, por lo que hice el siguiente recorrido: de Alicante a Madrid, de ahí a París, luego a Buenos Aires, del que me desplazé a Santiago de Chile, y posteriormente a Puerto Mon, para finalmente llegar a Punta Arenas, donde, por cierto, cumplí la media centena". Dos días, seis viajes y cuatro países: a la aventura le precedió la odisea del jet lag.

Un último viaje en avión (alquilado) les llevó a la Antártida. Habrá notado el lec-

tor que Julio dijo "salimos", la aventura la compartió con sus dos hijos, Daniel y Julio. "Fuimos los primeros turistas que cruzamos el estrecho entre Punta Arenas y la base chilena Eduardo Frei en la Isla Rey Jorge de la Antártida (paso de Drake) en avión" y hasta puede "certificarlo", como dice entre risas. "La razón de alquilar el avión es que en barco, como normalmente se cruza, se tarda tres días". Finalmente (¡finalmente!) llegan a la Antártida, donde les espera un barco.

"La estructura del viaje era simple, que explico brevemente por si algún lector se

quiere animar. Nosotros vivíamos en el barco, junto con los demás turistas (cerca de cuarenta, casi todos científicos). El barco se desplazaba por la

“Los únicos requisitos que me pidieron para viajar a la Antártida eran soportar el frío y no tener ninguna enfermedad. Y pagar dos millones”

noche. Por el día anclábamos cerca de la zona que íbamos a visitar y nos desplazábamos a

humana”. De hecho, ésta se reduce a algunos puertos (que antaño servían como bases balleneras) y a bases y estaciones científicas (sobre todo en la citada península, el lugar fue definida hace cuarenta años por un almirante estadounidense: “como un símbolo de paz, países diversos trabajando en la causa científica como ejemplo de cooperación internacional”), que se hincharon a ver durante el viaje. La sensación de estar en el exterior del mundo, o en un mundo exterior, es, pues, total y absoluta. Este aislamiento induce a la reflexión y a la introspección. A

raturas sea placentero”) en el cráter mismo del volcán (que en 1967 entró en erupción, lo que obligó a evacuar una base ballenera Noruega y un refugio británico) en forma de herradura de la Isla Decepción. También destaca la visión de la primera máquina que medía la capa de ozono, y que levantó la voz de alarma por tamaño agujero, así como de otras instalaciones científicas muy curiosas (en la Antártida se han realizado notables investigaciones científicas entre las que se incluyen estudios de glaciología, meteorología, geomagnetismo, control del clima mundial, sismología y

de focas leopardo y Wedell; y las inmensas dimensiones de varias especies de ballenas. Lo que más presencia tenía eran los pingüinos: “a miles,

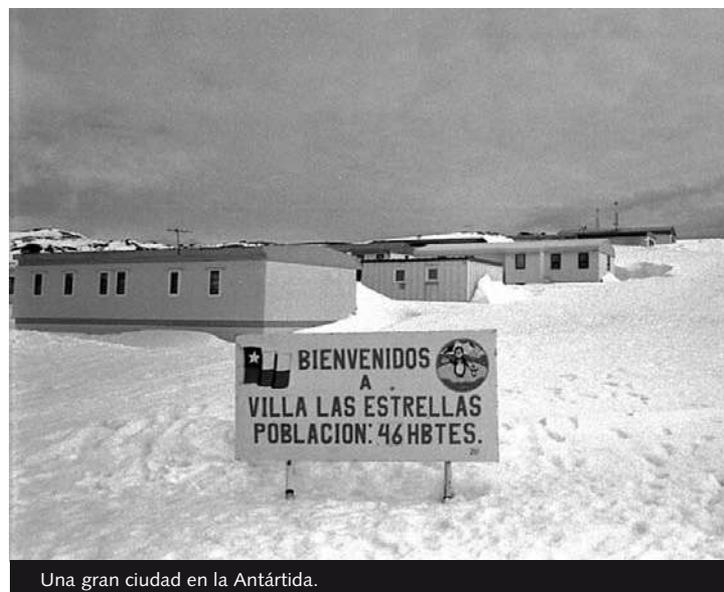
“La temperatura media durante el día era de 14 grados bajo cero”

por aquí y por allá”. Por compartir, compartieron hasta el mal olor que desprendían los excrementos de estas aves acuáticas, “algo tremendo”.

Retazos de un viaje de seis



Puede apreciarse el abandono de esta antigua base ballenera. En la imagen, Julio y sus dos hijos.



Una gran ciudad en la Antártida.

ella en Zodiacs. Nos despertábamos a las seis de la tarde y a las seis de la noche volvíamos al barco. Recorrimos la Península Antártica (al suroeste de la Antártida). La comida era internacional, muy variada y de muy buena calidad. La temperatura media durante el día era de 14 grados bajo cero, con días soleados y despejados”.

La Antártida es el continente, el cuarto de mayores dimensiones, más virgen de todos. “Aquí no hay nadie, no hay habitantes autóctonos –no hay lapones, a diferencia de en Groenlandia-, cientos de kilómetros sin presencia

veces hay que perderse para encontrarse uno mismo. “Experiencias significativas”, la llama Julio. Compartirla con sus hijos fue “muy bonito”. Compartir el paso por el Canal Lemaire o por el angosto Fuelles de Neptuno o la vista de la Isla Peterman (“del que nos dijeron: preparen la cámara”), paisajes de belleza inenarrable, dominados por grandes murallones de granito, témpanos, icebergs, estalactitas que reflejan la luz a través un sinfín de colores y nieve, mucha nieve. Compartir un baño termal (“el truco está en encontrar el sitio exacto, donde el contraste de tempe-

física ionosférica, entre otros). Y por supuesto, la contemplación de colonias de pingüinos papua y pingüinos antárticos; nidificaciones de petrel gigan-

“Decidí ir a Groenlandia allá por el año 2000 porque es un sitio del que no puedes salir nunca defraudado”

te, pintado y damero; vuelos de cormoranes, gaviotas y palomas antárticas; los retozos de los elefantes marinos y

días compartido con los que más quiere, por un hombre que siempre destacó por su espíritu aventurero y su pasión atlética (ya con 35 años participó en la selección del Camel Trophy, pasando dos pruebas pero cayendo en la última y no hace mucho intentó la proeza de recorrer el camino de Santiago al ritmo infernal de tres etapas por día, “pero tuve que desistir”). Alguien que tiene estos viajes a los polos no como una muesa más en su revolver, sino como la esencia de su propia pasión por todo aquello arriesgado, insólito y poco convencional. ■

OLE!

- OLE A EL Carrer por sacar adelante los premios del deporte sin recibir un euro del ayuntamiento
- AL TORERO DE PETRER "PALAZÓN" HOY A TRIUNFADO EN ALICANTE. "2 OREJAS" ENHORABUENA.
- PP= fascistas, PSOE= venuts, EU= traidors
- A EU CAGAN! lo que tocan y la culpa siempre es de otros. LLevan mil años chupando y conseguirán que todo lo municipal sea verrugoso
- A EU, cajan lo que tocan y creen que la culpa nunca es de ellos. ¿són subnormales?
- No hay olé para ningún político porque estan como el pueblo AMUERMADOS E IRRESPONSABLES.
- Al PP, el unico partido que vale la pena de Petrer, la Comunidad Valenciana, España y Europa. Que se jodan el PSOE? y Izquierda Hundida
- A ver si el bitrir monta una fiestecilla y nos juntamos toa la peña internauta... El catador de vinagre
- A Zapatero, por hacer un referendum sobre la constitucion cosa que los peperos no harían.
- A bitrir.com en su claro apartado sobre la neutralidad en clara alusion a I.U.
- Envia la palabra BOMBA al 7535 para poner una bomba en el autobus de la seleccion española
- Si anda, a lo mejor si lo decís muchas veces vosotros mismos os lo creéis
- A IU POR SER UN PARTIDO DE IZQUIERDAS, SOLIDARIO Y PREOCUPADO POR LOS JOVENES
- A sopetes! porqué ahora ha ampliado su negocio de pergaminos y obsequios festeros!!!!!!! ahl y también la clientela de la barbería
- ¿aon soparás ara "SOPETES" ?
- si ha ganado será por algo ENHORABUENA PACO.
- PP. El trasvase del ebro es la muerte de muchas zonas. Es pan para hoy y hambre para mañana
- felix , la verdad es que pone interesante la politica en petrer. pero Hidalgo lo tiene que estar aborrecido del tio este.
- a la gala del deporte. a pesar de todo, hay está
- MAYTE, CHAPÓ! PEDAZO DE EDITORIAL! ERES UN CRACK!
- Ahi está Jajo!pq no te han visto un día de banderas o una noche de entraeta, q si no rompías el bitrírómetro!!
- Que morbazo las chicas de Bitrir.Y sabiendo que son de la "península petrola", pues más aun.Niñas os queremos
- Felix ya era hora que alguien destape lo de la piscina , da asco ir allí
- A lo mejor que tenemos en Petrer. Nuestras mujeres
- A LAS SEIS PEDAZO DE MUJERES Q HAN MANDADO LA FOTO ARA TB QUEREMOS SABER QUIEN SOIS
- AL BITRIR.COM A QUIENES SUGIERO QUE HABRAN UN DEBATE SOBRE EL TRASVASE DEL AGUA, PERO NO ENCUESTA.
- A la gente de bitrir.com que esta haciendo cosillas guais para entretenernos en la pagina.
- A todos los fachas.pues sintiendolo mucho por ellos,tienen la sangre roja y el corazon a la izquierda. Salud y monarquía.
- contra la exklusión de colectivos de gente ke por sus condiciones fisicas sikikas, o etnicas keadan fuera de la vida social o economicaaaaa
- Al listorro.
- Iberdrola cobra mas por contratar energia verde de los parques eolicos,y no es verde del todo ya que tambien utiliza la energia convencional.No tienes ni idea de a quien beneficia.
- AL PSOE POR LOS MAGNIFICIOS RESULTADOS EN PETRER Y EN ESPAÑA
- A LOS QUE NO HAN VOTADO AL PP., LOS OTROS NO SON MEJORES, PERO TAMPOCO SON TAN ENGREIDOS.
- Olé a Hidalgo 512 votos, lo ha conseguido, ha hundido

- a EU, nunca habiamos tenido peror resultado; Enhora-buena
- Al listillo, a Iberdrola le interesan las energías no renovables que son las que produce, a quién quieres engañar?, tanto te paganj
- ¿Quién es el tarao? o eólicas, o solar o nuclear, eso sí, que las hagan lejos de aquí. Hay ecologistas que los son de pacotilla o pagados. Bravo Esparcia, tener ideas claras tiene inconvenientes
- ¿veis para que sirve hacer un parque eolico?.Para que la u.e. apruebe otra central nuclear. Esparcia y su grupo tarao se han lucido.
- al PP en Petrer sigue demostrando que debería estar gobernando. a e. unidad no le ha votado en Petrer ni el gato. solo hidalgo ,oliver y sus amigos
- Al PSOE por demostrarle al PP que lo del 14-M no fue un espejismo
- AL MEUA PARE I LA MEUA MARE Q DEMÀ CELEBREN LES BODES DE PLATA AMB TOTA LA FAMILIA I AMICS. FELICITATS I ENHORABONA LUIS E IRENE!!
- k bien k a salido todo en el festival de danza de dori andreu! cada año mejor
- Mañana para merendar: rusos con patatas
- a tota la trupe ke mos juntem en el museo el dijous per la nit a senti bona musica i fer camaraderia. VISCA LA XENT DEL POBLE!!
- SOY UN FRONTERIZO Y ME ALEGRA QUE HAYAN ESCRITO UNA CARTA YA ESTA BE, TB ME ALEGRA QUE MATE HAYA CONTESTADO PERO OJALA LO HAGA CON LOS POLITICOS TB , SUERTE
- a los fronterizos porque todos son majisimos,sobre todo los Hititas y las Asirias.Besos de 1zulima. ANA
- que sepan los cagalderos que si las fiestas han mejorado han sido por los trajes que les alquilan los de Petrer. VIVA PETRER
- lo que me faltaba por ver. Los cagalderos han hecho una embajada de coña el viernes por la noche. Se han copiado de la embajada en valenciano.
- Al Psoe, no lo votaré, nos metieron a IU y ahora deja que nos destrocen.
- A Petrer por ser un pueblo de derechas (véase la encuesta)
- A Carlos, Fer & Company. Felicidades por la continuidad del portal. Seguir con ilusion.
- viva las abanderadas de los beduinos. por wapas y simpatikas.
- a Esparcia, tu postura en la entrevista de Petrer Mensual
- es para quitarse el sombrero. Felicidades y gracias
- En horabuena Bitrir.com por su primer millón y que vengan muchos más
- Que el Bitrir regale a la visita un millón una noche en el Platinum
- Ni kakalans ni espanyols ni valencians. SOM DE PETRÉ, SOM DE PETRÉ RADIKALS INDEPENDETS. C A P R A L A I N D E P E N D È C I A
- 5 de juni SAN BONIFASI... Y a las 8 en punto... CADE-NAZO DEL VATER
- Al pragonero de las fiestas de moros de Elda, que grito a los cuatro vientos al terminar: ¡¡Viva Santa Ana!! jejejeje...
- las dos tecnicos de juventud del ayuntamiento de petrer. Que buenas estan!!!
- ¿salais que los cagaldericos tambien van a copiarlos el dia de banderas? tiempo al tiempo
- si hay alguien que, como yo, piensa que todas las fiestas, sean de petrer/, de elda o de la conchinchina se merecen el respeto de los demás, un ole por ellos.
- a mayor oreja... MENOR CEREBRO
- Petrer mensual lo unico que es un poco serio en los medios

ZHISSI!

- ¿Quién se hace responsable de que en Petrer nuestros hijos no puedan ir a la escuela por falta de plazas?
- soy trabajador del Ayuntamiento y os aseguro que lo unico que hacemos es abrir y cerrar el despacho y cumplir el horario
- El problema de la herencia es solo monetario, si se fueran cobrando lo mismo ya se hubiesen ido
- A LOS DE EU SI NO VAN A HEREDAR EL AYUNTAMIENTO, QUE LO DEJEN A LOS OPOSITORES QUE SON MAYORIA. dEJAD QUE SEA ALCALDE EL MÁS VOTADO, PERO YA.
- Los problemas de EU con los medios de comunicación son ¿Estupidéz o fascismo?
- Los que no tienen nada que hacer sois vosotros, ademas de degenerados, los de I.U.son unos gandules ilegítimos. Gobernando con 4 votos sois patéticos.
- ¿cuando aprendereis a asumir responsabilidades y a dejar de echar la culpa de todo a los demás? Que pregunta más tonta: NUNCA
- pa gandules los de la oposicion que nos expliquen que narices hacen a parte de nada
- a HIDALGO por ser la persona mas gandula del pueblo! HIDALGO DIMITE
- IU, vosotros si que teneis que perderos. Parasitos incompetentes
- Los que ponemos mensajes en contra de los degenerados de I.U. somos mayoría y ellos son lo peor, no nosotros.
- Vergüenza me daría gobernar como lo haceis aquí.
- A I.U. NO ENGAÑAIS A NADIE MAS.SOLO A 4 TONTOS QUE OS SIGUEN VOTANDO.
- AL PSOE POR HACER DEMAGOGIA CON EL AGUA DE LA PISCINA MUNICIPAL
- Hace más de 24 horas que la web del ayuntamiento no funciona
- a la web del ayuntamiento que no sirve para nada
- Es que hoy toca el error "paso de funcionar que me soy funcionario y es fin de semana"
- La página del ayuntamiento lleva desde anoche sin funcionar
- Adivina quienes son los espabilados "los mentecatos del PSOE y los medios de comunicación locales.
- El Felix es la CARNAZA especial que algunos espabilados utilizan en contra de Hidalgo que es lo que se lleva, a la vezque daña al pueblo. Y me consta que es un buen tí.
- el Felix es una mala imitación del Bisbal
- a Felix que es un plasta y no hace mas que poner mensajes tontos al alcalde.
- Sugerencia para el bitrir. Hacer una campaña para pedir que Hidalgo se bañe en la piscina para demostrar que el agua es buena como dice él
- Queremos que Hidalgo se bañe en la piscina igual que hizo Fraga. A ver si tiene lo que hay que tener y le vemos en bañador
- si muchos bichos en el agua y el club de natacion no hace nada
- bueno y ahora que ya sabemos que hay hasta dinosaurios
- en la piscina no hacen nada. aquí solo les vle con pelearse.
- vayase señor hidalgo. Un poquito de porfavor
- hidalgo tiene cagetilla. macho las metido hasta el fondo con la piscina, se te cerá la cara de vergüenza. si tienes algo claro.
- al bitrir por no poner la foto de los tios wenorros
- Con la crisis de trabajo que hay ¿Como van a dimitir los de EU? ¡NI CUERDOS! PORQUE LOCOS YA ESTÁN POR SEGUIR EMPOTRADOS EN EL AYTO.
- ¿que les pasa a los del PSOE antes el árbol que cortaron, luego otra cosa y ahora el agua? Que pena que

- con o que saben y no sepan utilizarlo más que de cara a la galería.
- A los del PSOE no hacen más que autoalbarse diciendo que ellos hacen critica constructiva, si lo que han hecho con el Pacto es construir ¡que venga Dios y lo vea!
- al boicot del los presidentes autonomos del pp que estan paralizano el pais
- felix solo busca protagonismo y dar la lata.
- a Hidalgo que parece que caga blando parece que han enseñado el informe del agua aver que dice ahora que-remos saber quienes son las de la foto
- al del bitrímometro, esa foto daña mi sensibilidad a la mala señalización que hay en la loma bada que si no la conoces te pierdes
- Ojala en un par de años hubiesen mas del partido canabico
- ese que i.u.estos no son de izquierdas, son del morro unido. Se deberían llamar carotas unidos.
- Al bitrir.com por no quitar la plancha y pedir disculpas a todas las mujeres. Con hombres así el futuro es nuestro chicas porque mas que una broma es una falta de respetoen dos años "to lo mas" hay mas porretas que comunistas en Petrer. jejeje. EU, tocada y hundida
- A la republica y a los 4 seguidores que tiene. Sois pateticos pidiendo un referendum en bitrir.com.
- A LOS BOCAZAS QUE CONFUNDEN EL VOTO DE LA U.E., CON LAS LOCALES, ESTÁN EN LA PARRA O SON DE LA EXTREMA, EXTREMA.
- de ecología. i la serra el cavall se la menjén, i com pegue una petardá el gimpeç, mon anem mig poble a prendre pel sac...
- No se le puede caer la cara de vergüenza porque es Dios y Dios no tiene vergüenza; y digo yo a Hidalgo no se le cae la cara de vergüenza de seguir en la poltrona despues de los resultados obtenidos.
- Tanta ecología y tanta ostia, pero nadie dice nada de hormigones navarro que se come toda la sierra el caballo.
- vayase señor Hidalgo
- valla ostia se ha dado izquierda unida. a ver si se da cuenta el sr. Hidalgo.
- No hay que hacerle ni caso al tal Esparcia cuanta tonte-ria dice en el mensual.
- A LA EMPRESA BROCAMAR - " POR HACER COMO QUE LIMPIAN DESPUÉS DE LAS FIESTAS DE MOROS" ¡Y LAS CALLES SIGUEN HECHAS UNA GUARRERÍA "
- A la Concejalía de Servicios, por tener todavía las calles por las que pasó la fiesta "HECHAS UNA GUARRERÍA"
- ¿Cuántas son las partes de un chiste?
 - 1- Introducción
 - 2- Nudo
 - 3- Desenlace
 - 4- Risa
 - 5- Una mujer que dice: No entendí
- Al Jose Esparcia ese.¿De que va ese tí? No tiene ni idea de ecología y me lo sacan en el mensual apoyando el parque eolico. Anda,vece con el cuento a otros.
- YO NOTO kilometros a alguien de elda, Y NO ME GUSTA LA MAYORIA. OS SALVAIS POC@S, L@S DEMÀS A LA HOGUERA!!
- alda es un barri de petrer. de felipe V pa abax es murcia.
- alda es murtzia!!
- el que ha dicho esto no es mas tonto porque no se entrena
- la tele del ajuntament de petrer c43 ya esta en campo alto, per allí siempre estan el inutil equip de gover de petrer justificant es contraccions y mentires
- A las comparsas que en vez de intentar mejorar se dedican a criticar el trabajo de otros. Y el que quiera que se de por aludido

Los "Olés" y "Zhiss" de esta página publicitaria son una pequeña selección de los muchos que a diario aparecen en Bitrir.com- En esta dirección electrónica están todos.

no llegues tarde al futuro

TRIUNFA EN INTERNET

Telf. 96 695 27 29 www.digitalpublic.com

DIGITAL PUBLIC

Hagiografía de San Bartolomé Apóstol

A diferencia de la Virgen del Remedio, en cuyo honor se celebran fiestas patronales del 5 al 7 de octubre, y de San Bonifacio, figura excelsa de los festejos de Moros y Cristianos de mayo, en Petrer tenemos algo olvidado a nuestro patrón, San Bartolomé, cuya festividad el 24 de agosto pasa desapercibida para la gran mayoría de nosotros. En este trabajo trataremos de ahondar en la vida y la obra de un gran desconocido, uno de los doce apóstoles de Cristo, cuya efigie remata la más antigua iglesia parroquial de nuestro pueblo, dedicada desde antaño a su advocación.

José Ramón Martínez Maestre

El erudito Joseph Montesinos, en el tomo correspondiente a Petrer de su extensa *Crónica*, dejaba por escrito que en 1430 la parroquia de San Bartolomé Apóstol, perteneciente al obispado de Orihuela, ya contaba con cura propio para instrucción, cuidado y enseñanza de sus feligreses. Siguiendo los libros de consejos del Archivo Municipal, podemos descubrir que el 20 de agosto de 1616 se habla de la fiesta de San Bartolomé, gastando "lo que la villa acostumbra donar per a la festa", lo que indica que ya se celebraba con anterioridad. En el consejo del 18 de febrero de 1626 se mencionaba la obligación de los consejeros de la villa de Petrer de hacer fiesta al "**patrón del pueblo, San Bartolomé, todos los años**".

El documento más antiguo que se conserva en el Archivo Parroquial de San Bartolomé es una partida de bautismo correspondiente al 3 de enero de 1604, siendo el párroco Don Luis Peñalver, aunque investigaciones como la de Juan Poveda López, publicada en la revista *Festa 2002*, revelan que la parroquia es bastante más antigua. No obstante, no sabemos a ciencia cierta cuándo se introdujo en Petrer el patronato de San Bartolomé Apóstol, del que únicamente se sabían escasos datos, como que era oriundo de Caná, en Galilea y que evangelizó Frigia, Laconia, el Ponto y el Bósforo; siguiendo otras tradiciones, Arabia, Etiopía e incluso la India.

Quizás la mejor colección de vidas de santos que se conoce, *La leyenda*

dorada, es en su mayor parte obra de Santiago de la Vorágine (1228-1298), aunque sufrió añadidos posteriores, recogiendo la mayor parte de las hagiografías medievales de la mano de los doctores y primeras figuras de la Iglesia. En esta recopilación se halla la más completa información sobre San Bartolomé, que pasamos a reproducir aquí:

<<Bartolomé, nombre no hebreo, sino sirio, es palabra compuesta de *bar* (hijo), *tholos* (altura) y *moys* (agua) y significa dos cosas: "hijo de quien mantiene suspendidas las aguas en la altura", y también "hijo del que se sostiene a sí mismo". El primero de estos dos significados, el de "hijo de quien mantiene suspendidas las aguas en la altura", o lo que es lo mismo, hijo de Dios, ya que Dios es quien eleva hasta lo alto la mente de los doctores para que derramen sobre la tierra la lluvia de la doctrina, va muy bien a nuestro santo, que fue como una nube o masa de agua suspendida en el firmamento. En efecto, de tres maneras estuvo San Bartolomé elevado sobre la tierra y como suspendido encima de ella: en cuanto ajeno al amor de las cosas de este mundo, en cuanto que vivió continuamente pendiente del amor a los bienes celestiales, y en cuanto que durante toda su vida permaneció plena y totalmente apoyado en la gracia y en el auxilio divino, sosteniéndose no sobre sus propios méritos, sino sobre la ayuda de Dios. La segunda significación de la palabra Bartolomé, que connota la idea de consistencia, conviene también, y muy adecuadamente por cierto,

a nuestro santo, que fue persona segura y firme por su profunda sabiduría. Comentando la hondura de su ciencia, dice Dionisio en su *Mística Teología*: "El divino Bartolomé calaba muy hondo cuando con enorme profundidad decía que la Teología era a la vez cosa muy grande y cosa muy pequeña, y que el Evangelio podía ser calificado de amplio y extenso y al mismo tiempo de breve". En opinión de Dionisio,

San Bartolomé, con estas expresiones, trató de darnos a entender que Dios es un ser tan extraordinario que, puestos a filosofar acerca de su naturaleza, podemos llegar a la conclusión de que le conviene todo y de que nada le conviene. En esto no hay contradicción, puesto que tales resultados, aparentemente contradictorios, dependen de los diferentes puntos de vista en que nos situemos.



Fachada de la iglesia de San Bartolomé Apóstol.

Al llegar el apóstol Bartolomé a la India, país situado en el extremo del mundo, entró en un templo dedicado al ídolo Astaroth y se albergó en él, como solían hacer los peregrinos. En el interior del ídolo habitaba un demonio que alardeaba de sanar a los enfermos, aunque en realidad no los sanaba, porque lo único que hacía era no deteriorarles más su salud, por lo cual muchos de ellos, algunos venidos de muy lejos, cansados de permanecer en aquel recinto sin experimentar ninguna mejoría a pesar de que diariamente ofrecían sacrificios al ídolo, se marcharon a otra ciudad en la que había otro templo dedicado a otro ídolo llamado Berith y le preguntaron:

-¿A qué se debe que Astaroth no nos escuche ni atienda nuestras demandas?

Berith les respondió:

-Pues se debe a que Astaroth, desde que llegó a su templo Bartolomé, apóstol de Dios, quedó amarrado con cadenas de fuego y reducido a tan ríguoso silencio que no se atreve no ya a hablar, pero ni siquiera a respirar.

-¿Y quién es ese tal Bartolomé?- inquirieron los enfermos.

El demonio que habitaba dentro de Berith les contestó:

-Un amigo del Dios todopoderoso; ha venido a esta provincia de la India para arrojar de ella a todos los demás dioses.

Los enfermos dijeron a Berith:

-Descríbenoslo para que podamos identificarlo.

Berith describió al apóstol de esta manera:

-Es un hombre de estatura corriente, cabellos ensortijados y negros, tez blanca, ojos grandes, nariz recta y bien proporcionada, barba espesa y un poquito entrecana; va vestido con una túnica blanca estampada con dibujos rojos en forma de clavos, y con un manto blanco también ribeteado con una orla guarnecida de piedras preciosas del color de la púrpura. Ya hace veintiséis años que lleva esa ropa y las mismas sandalias; durante todo ese tiempo ni sus vestiduras ni su calzado se han deteriorado ni manchado. Cada día hace cien genuflexiones y otras tantas hace cada noche. En todo momento está acompañado de

unos ángeles que impiden que se cansen por mucho que camine y que sienta hambre y sed. Su semblante presenta constantemente aspecto alegre y risueño. Prevé todo lo que va a ocurrir; conoce todas las cosas; habla y entiende todos los idiomas. Esto mismo que yo os estoy diciendo, lo está oyendo él. Cuando volváis en su busca, si él quiere lo encontraréis; pero si no quiere no lograréis hallarlo por mucho que lo busquéis. Si consiguiérais verlo, os ruego que le supliquéis que no venga por aquí, porque si viniere, no me cabe la menor duda de que los ángeles que lo acompañan me inutilizarán como han inutilizado a mi compañero.

Durante dos jornadas seguidas los enfermos buscaron afanosamente al siervo de Dios; pero por más empeño que pusieron en la búsqueda no lo hallaron por parte alguna.

Un día, cierto endemoniado gritó:

-Bartolomé, apóstol de Dios, tus oraciones son como un fuego que me abraza.

Bartolomé respondió:

-¡Calla, y sal ahora mismo del cuerpo de ese hombre!

En aquel mismo momento el poseso quedó liberado.

Polimio, rey de aquella región, tenía una hija lunática, y al enterarse de que aquel endemoniado había quedado libre de la posesión diabólica por intervención de Bartolomé, envió a unos emisarios en busca del apóstol, a quienes encargó que, si lo encontraban, le rogaran de su parte que acudiera a palacio para curar a su hija. Bartolomé accedió a la petición del rey, se presentó en la corte, y al ver que tenían a la enferma atada con cadenas porque atacaba a mordiscos a cuantos se acercaban a ella, mandó que la librasen de aquellas ataduras. Los criados del rey no se atrevían a desatarla, pero Bartolomé insistió y dijo:

-Haced lo que os mando; no tengáis miedo; no os morderá, porque ya tengo yo bien sujeto al demonio que la dominaba.

Los criados desataron a la joven, y ésta, en aquel mismo instante, quedó totalmente curada.

El rey, agradecido y deseoso de recompensar a Bartolomé, ordenó



Altar de San Bartolomé en la iglesia que lleva su nombre.

que cargaran varios camellos con oro, plata y piedras preciosas, pero por mucho que buscaron al apóstol para hacerle entrega de aquel tesoro, no pudieron encontrarlo. A la mañana siguiente, hallándose Polimio completamente solo en su cama, Bartolomé se presentó ante él y le dijo:

-Durante todo el día de ayer me habéis estado buscando para entregarme esos cargamentos de oro, plata y piedras preciosas. ¿Para qué quiero yo eso? Quienes viven pendientes de las riquezas de la tierra, las creen necesarias y las codician; pero yo no necesito para nada esos bienes terrenos; no siento el menor interés por cuanto afecte a la carne..

Seguidamente, San Bartolomé comenzó a exponer al rey, ampliamente, la doctrina relacionada con nuestra redención, mostrándole, entre otras cosas, cómo Cristo había vencido al diablo con las admirables armas de la congruencia, el poder, la justicia y la sabiduría [...]

El apóstol, tras exponer al rey las principales verdades de la fe cristiana, le prometió que, si se bautizaba, le mostraría tado con cadenas, al que hasta entonces había venido sirviendo y adorando como si fuese su dios.

Al día siguiente los pontífices del reino celebraban un acto religioso en el templo que había al

lado del palacio real, y cuando estaban ofreciendo sacrificios en honor de cierto ídolo, el demonio empezó a decir a gritos:

-¡Cesad, desgraciados! ¡No sigáis adorándome si no queréis padecer tormentos aún más terribles que los que yo estoy padeciendo! ¡Sabed que me encuentro atado y reatado con ligaduras de fuego y que he sido puesto en la situación en que me veo por un ángel de aquel Jesucristo a quien los judíos crucificaron creyendo que al darle muerte en la cruz quedaría muerto para siempre; pero se equivocaron, porque el crucificado venció a la misma muerte que es nuestra reina y la sometió a cautiverio, y venció también a nuestro propio príncipe, padre de la susodicha muerte, y lo dejó amarrado con cadenas de fuego!

Cuantos estaban presentes, al oír esto, se proveyeron de sogas, las ataron al cuello del ídolo, tiraron con todas sus fuerzas y trataron, sin conseguirlo, de arrojarlo al suelo. Entonces intervino el apóstol, mandando al demonio que saliera del interior de la imagen y convirtiera la estatua en añicos. El diablo obedeció, salió del ídolo y por sí mismo fue rompiendo una a una todas las figuras idolátricas que había en el templo. Seguidamente, San Bartolomé se recogió en oración, y mientras oraba quedaron



La imagen de San Bartolomé entre las dos torres.

curados todos los enfermos que se hallaban en el recinto. A continuación ordenó al demonio que huyera de allí y se marchase al desierto. Inmediatamente después procedió a la consagración del templo, dedicándolo al culto del Dios verdadero. Durante la ceremonia consagratoria, un ángel del Señor, volando por el interior del edificio, fue trazando con los dedos de su mano derecha la señal de la Cruz en cada uno de los cuatro ángulos, y escribiendo sobre sus muros esta sentencia: "Esto dice el Señor: Así como todos vosotros habéis quedado limpios de vuestras enfermedades, así también de ahora en adelante este templo queda purificado de todas las inmundicias que tenía y de la presencia del demonio que habitaba en él". Luego el ángel dijo: "El

demonio, obligado por el apóstol, ha huído al desierto; pero antes de que salgáis de aquí quiero que lo veáis con vuestros propios ojos; mas para que al verlo no os asustéis, trazad sobre vuestras frentes una señal semejante a la que he grabado sobre los muros de este templo". Acto seguido mostróles un etíope más negro que el hollín; su cara era angulosa; su barba, enmarañada; todo su cuerpo, desde el pescuezo hasta los pies, hallábase cubierto de crines; su mirada arrojaba chispas similares a las que brotan del hierro incandescente; de su boca y de las cuencas de sus ojos salían llamaradas de azufre; sus manos permanecían atadas a la espalda con cadenas de fuego. El ángel se encaró con él y le dijo: "Por haber obedecido al apóstol

y quebrado las imágenes de los ídolos antes de abandonar este templo, te soltaré, y te ordeno, como él te ordenó, que vuelvas al desierto deshabitado, a ese desierto en el que no mora hombre alguno, y que permanezcas allí hasta el día del juicio". En aquel mismo momento cayeron las cadenas que sujetaban las manos del diablo; éste dando alaridos huyó, produciendo al huir estrepitoso estruendo, y el ángel del Señor, a la vista de todos, emprendió volando su retorno al cielo.

Seguidamente recibieron bautismo el rey, su esposa, sus hijos y todo el pueblo. Polimio renunció al trono y se hizo discípulo del apóstol. A partir de entonces rigió los destinos del reino un hermano de Polimio, llamado Astiages. Poco después de que éste iniciara su reinado, los pontífices de los templos paganos celebraron una asamblea y en ella acordaron quejarse ante el nuevo monarca de los daños inferidos a los dioses con la profanación del templo real y la destrucción de las imágenes de los ídolos; y, en efecto, se presentaron ante Astiages y acusaron al apóstol de haber ocasionado con sus artes mágicas los mencionados destrozos y de haber pervertido a Polimio. Astiages se hizo eco de la denuncia y, dejándose llevar por la cólera, ordenó que inmediatamente mil soldados, perfectamente armados, salieran en persecución de Bartolomé, al que sus perseguidores capturaron y condujeron ante el nuevo rey.

-¡De modo, dijo el rey al apóstol, que tú eres el hombre que pervirtió a mi hermano!

-Yo no pervertí a tu hermano, sino que lo convertí- respondió Bartolomé.

A esto replicó Astiages:

-Pues voy a hacer contigo lo que tú hiciste con él; como tú obligaste a Polimio a renegar de mi dios y a creer en el tuyo, yo te obligaré a ti a renegar del tuyo y a creer en el mío.

El apóstol puntualizó:

-Yo lo que hice fue vencer al dios al que tu hermano adoraba, mostrarlo maniatado ante el público, y exigirle que rompiera las imágenes de los ídolos. Prueba a hacer tú lo mismo con el mío. Si consigues maniatar a mi Dios, te prometo que

adoraré al tuyo; pero si no lo consigues continuaré destruyendo las estatuas de tus falsas divinidades, y si tú fueses razonable te convertirías a mi religión como se convirtió tu hermano.

En esto alguien se presentó ante el rey y le comunicó que la imagen de Baldach, otro de sus ídolos, acababa de caer rodando por el suelo y de romperse en mil pedazos. El rey, al oír esta noticia, rasgó su manto de púrpura, mandó que apalearan al apóstol y que tras propinarle una enorme paliza lo desollaran vivo.

Ejecutada en todos sus extremos esta orden, los cristianos recogieron el cuerpo del santo mártir y reverentemente lo enterraron. Pero poco después de esto, tanto el rey Astiages como los pontífices de los templos paganos fueron acometidos por los demonios y murieron a manos de ellos.

Polimio, el rey anterior, fue ordenado obispo y, tras haber desempeñado sus funciones pastorales muy laudablemente a lo largo de veinte años, lleno de virtudes descansó en la paz del Señor.

Sobre el género de martirio padecido por San Bartolomé existen diferentes versiones. Según San Doroteo, fue crucificado. He aquí las propias palabras de este santo: "San Bartolomé dio a conocer el evangelio de San Mateo a los indios, predicándoles en la lengua que ellos hablaban, y murió crucificado en Albana, ciudad de la extensa región de Armenia". San Teodoro afirma que fue desollado. En cambio, en otros muchos libros se lee que este apóstol fue decapitado. Estas versiones, empero, no son necesariamente contradictorias sino que, al contrario, todas ellas pueden ser verdaderas, conciliables entre sí y complementarias, puesto que bien pudo ocurrir que el santo apóstol fuese primeramente crucificado; luego, antes de morir, descolgado de la cruz y desollado vivo, para hacerle sufrir más; y finalmente, estando todavía con vida, decapitado>>.

Existen otras versiones del martirio de San Bartolomé, así como de sus milagros después de muerto, pero las dejaremos para una segunda parte de este trabajo, siempre que sean del interés de los lectores. ■

Apodos

“CEBETES”, “EL CHICO DE LA BLUSA” Y “SAORO”

- Nena, i tu de qui eres?
- Sóc néta de Saoro y d'Amparo la del Serio.

M^a Carmen Rico Navarro

Esta respuesta no sé cuantas veces la habré repetido a lo largo de mi infancia y adolescencia. Hasta no hace mucho tiempo, era frecuente que los más mayores nos abordaran con esta pregunta con la que –a fuerza de escucharla–, acabamos familiarizándonos. Todavía hoy algunos formulan esta pregunta –a la que podemos considerar una acompañante en nuestra vida– para poder “localizar” al joven o la joven que no conocen.

Por supuesto también nos acostumbramos a contestar rápidamente siempre y con la misma entonación –debido quizás al aburrimiento de haber respondido tantas veces a la consabida pregunta– diciendo el nombre de nuestros padres o abuelos, unido al apodo o mote por el que eran conocidos en el pueblo. La persona mayor que nos había interrogado sobre nuestra familia contestaba satisfecha por habernos podido identificar:

– Ah! Tu eres de Saoro? (si se referían a mi abuelo) o Saoret (si se referían a mi padre) o

– Ah! Tu eres de Amparo, la del Serio?, según conocieran en mayor o menor grado a una familia u otra.

Pero, lo más curioso, es que esa pregunta que, en ocasiones nos daba un poco de “rabia”, y nos hacía pensar “el abuelo éste”, o “la abuela ésta”, la realizamos nosotros, habló por mí, cada vez con más frecuencia. ¿Será señal de que nos hacemos mayores? Seguro que sí.

Como en la edición correspondiente al *Petrer Mensual* del mes de diciembre de 2003, nº 36, ya hablamos sobre el origen de los



En los extremos las hermanas Carmen y María Beltrán y en el centro sus cuñadas, hijas de Cebetes, Martina, Filomena y Remedios.

Serios –pertenecientes a mi línea materna– he querido en esta ocasión escribir sobre los *Saoro*, aunque en realidad como veremos más adelante no se trata propiamente de un apodo. Pero para poder hablar de él tenemos que remontarnos a uno de los sobrenombres más populares de

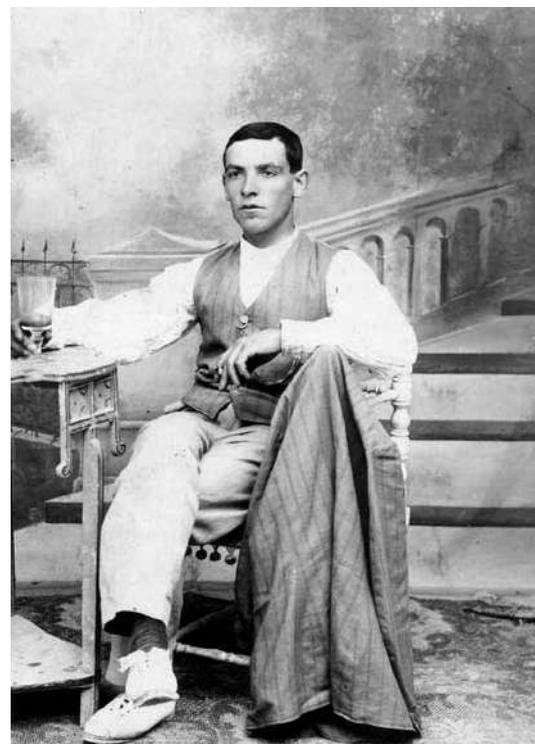
Petrer: *Cebetes*, ya que quien dio nombre al mismo, Juan Bautista Rico Rico, era el padre de Salvador Rico Cortés *Saoro*. También daremos unas breves pinceladas sobre otro apodo notorio, el del *Chico la blusa*, ya que por él fue conocido Juan Bautista, el hijo mayor de *Cebetes*.

CEBETES

El origen de este apodo que traducido al castellano significa “cebollitas”, se debe a que Juan Bautista Rico Rico, *Tista*, estaba jugando con unos amigos a “percha” en la calle La Iglesia y la pelota se metió en la casa de una mujer, enfadándose mucho,



Remedios Rico Cortés (1886-1986), *Remedios la de Sanches*.



Pere Rico Cortés fue el tercer hijo de Tista Rico y Filomena.

riéndoles y no queriendo devolvérsela. Ante la grave situación –los niños se quedaban sin la pelota– el pequeño Juan Bautista, implorando su benevolencia, le dijo: “No es recorda que jo vaig ser el que ahir li vaig portar les cebetes”. El joven se refería a unos bulbos o cebollas de azafrán que le había llevado el día anterior.

Tista era agricultor, molinero y propietario del molino del

Remedios “la de Sanches”, Pere, Martina, Salvador *Saoro*, Filomena, Vicente y Víctor.

Dos de los hijos, Juan Bautista, *el Chico de la Blusa*, y Pere se casaron con dos hermanas María y Carmen Beltrán y dos de sus hijas, Martina y Remedios, se casaron con los hermanos Luis y Gabriel Sánchez.

En la calle Sagasta, Juan Bautista, en un principio vendía “fa-

mación de una antigua alfarería en viviendas, también era denominada habitualmente como *la costera de Cebetes* por el horno de pan, situado en la calle Gabriel Brotons, en la intersección con Castelar.

EL CHICO LA BLUSA

Al mayor de los hijos de Juan Bautista Rico Rico le pusieron el mismo nombre que al padre y

tualidad este espacio lo ocupa la lencería de Mercedes. El bar fue amueblado con mesas y sillas de segunda mano que le vendió el que fuera alcalde de Petrer, Nicolás Andreu. Después lo trasladó a los bajos del antiguo casino del *tío Perico*. El éxito no fue el esperado, y tras el estallido de la Guerra Civil, en 1936, volvió a su lugar de origen, la esquina de Leopoldo Pardines y José Perse-



Martina Rico Cortés, madre de Luis Sánchez y D. José el Mestre.



Juan Bautista Rico Cortés *el Chico de la Blusa*, durante su juventud.



El Chico de la Blusa con su hija recién nacida.

Barranquet llamado así porque estaba situado en un pequeño barranco. Éste se hallaba en la partida eldense del Chopo en el límite de Sax y Petrer, junto a la vía del tren, en dirección Madrid-Alicante, una vez pasado un estrecho puente. Se casó con Filomena Cortés Juan (n. Monóvar 1856-1929), propietaria y con domicilio en la calle Sagasta (actual Gabriel Brotons). Los padres de ambos fueron Bartolomé Rico y Ángela Rico, –naturales de Petrer– y Salvador Cortés y Nicolasa Juan, respectivamente.

El matrimonio formado por Juan Bautista Rico Rico (Monóvar, 1856 – Petrer, 1930) y Filomena Cortés Juan tuvo 8 hijos: Juan Bautista *el Chico la Blusa*,

rina i segó” que producían en el molino y, poco después, construyó un horno que alcanzó gran popularidad entre la población y que fue conocido como *el forn de Cebetes*. El horno, regentado por sus hijos Salvador, Víctor y Vicente, iniciaría su funcionamiento a finales del siglo XIX o principios del XX. Finalmente este horno se lo quedó su hijo Vicente Rico Cortés. Al lado del horno estaba la carnicería de Francisco Laliga Ventura.

La actual calle Gabriel Brotons era popularmente conocida como *el carrer del forn de Cebetes* y también como *el carrer de la Fonda*. La calle Castelar tiene forma de T, debido a un pequeño postigo, fruto de la transfor-

fue conocido popularmente en Petrer como *el Chico la blusa*. Nació en el molino propiedad de sus padres y fue bautizado en Monóvar, donde abrió, junto a un socio, una fábrica de sifones, hielo y licores dulces, era una especie de bodega. En 1928 decidió trasladarse a Petrer y montar su propio negocio: un bar, en la confluencia entre la calle José Perseguer y Leopoldo Pardines, donde en la actualidad está la puerta que da acceso a la notaría, en el que también fabricaba sifones. Además, tenía otra puerta en la calle Leopoldo Pardines por la que se accedía a un patio o “corral” en el cual en verano colocaban algunas mesas para tomar el aperitivo. En la ac-

guer. Al inicio de la Guerra Civil el edificio fue confiscado por lo que el bar lo trasladó definitivamente al nº 7 de la Explanada.

En la Explanada y durante los meses de verano instalaba un toldo, aprovechando este espacio para montar algunas mesas más. Los amigos del *Chico la blusa* organizaron una orquesta y los domingos hacían baile en el piso superior. Entre los componentes de la misma se encontraban Pedro Herrero y Bartolo Maestre.

El Chico la blusa era especialista en aperitivos a la plancha, atún, sepia... y fue el primero en empezar a cocinarlos en Petrer.

No se puede hablar del bar *Chico la blusa* y pasar por alto

el impecable estado de limpieza que tenía todo el servicio y la pulcritud del lugar. También es difícil olvidar los exquisitos combinados:

- "Para bien empezar un pingüino hay que tomar".

- "Para seguir después el millor mesclat del món és".

- "Mantengan el buen sabor de boca, bebiendo el combinado foca".

- "Y para poner fin el combinado colorín".

- "Si se bebe todo esto y no coge un buen tablón es usted... un campeón".

El local era muy frecuentado por los quintos de la Guerra Civil a los que les gustaba ir a tomarse el aperitivo. Al término de la contienda fue su hijo, Juan Bautista Rico Beltrán, quien se encargó del negocio, pero a partir de entonces sólo se abría los fines de semana, pues éste trabajaba como oficinista en la fábrica de Luvi, lo que hacía incompatible ambos horarios, siendo traspasado el bar en 1980.

SAORO

Otro de los hijos de Juan Bautista Rico Rico fue Salvador Rico Cortés, también nació en el Molí del Barranquet en 1892 y murió en Petrer en 1975. Fue conocido siempre por Saoro, y, como la mayoría de los hijos del matrimonio, fue bautizado en Monóvar y también tuvo su propio horno por lo que, como hemos visto anteriormente, se dedicaron al oficio paterno tres de sus descendientes.

Aunque Saoro lo consideramos un apodo, en realidad, no lo es ya que se trata de lo que gramaticalmente se denomina un hipocorístico de Salvador. Es decir, un nombre que en forma diminutiva, abreviada o infantil se usa como designación cariñosa, familiar o humorística.

Salvador Rico en un principio trabajó en el horno de su padre –el forn de Cebetes– en la calle Sagasta (Gabriel Brotons). Posteriormente se independizó y estableció el suyo propio en la calle Mayor, en lo que en la actualidad es la panadería de Herrero. En esta entrañable rua

petrerense estaba también la taberna de Vallà, en la década de los cincuenta del pasado siglo, en lo que hoy es la casa de la catedral, y enfrente se ubicaba el bar Valencia.

Salvador Rico, se trasladó a finales de los años 20 a la calle Vicente Amat –primero a la esquina de lo que posteriormente fue la librería de Emilio y entre 1930-31 enfrente, a la calle Prim– y estuvo trabajando en el horno hasta su jubilación. El primer horno fue conocido durante siglos como el horno de las Cuatro Esquinas, debido a estar situado en la esquina que actualmente confluyen Prim, Miguel Amat y Vicente Amat. Lo construyó en 1769 Gabriel Pérez Sarrió y, tras su muerte, pasó a su hijo, Gabriel Pérez Gisbert hasta la abolición de los mayorazgos en 1837. El establecimiento quedó vinculado a ricos terratenientes. En las primeras décadas del siglo XX, arrendaron este horno a su propietaria, Carmen la Escribana, en primer lugar Vicenta Bernabeu y a principios de los años 30 del pasado siglo Salvador Rico Saoro, siendo conocido popularmente a partir de ese momento como el forn de Saoro.

En la calle Prim había varios comercios de gran solera en la población, entre los que se encontraba la tienda de ultramarinos, loza y cristal, que fue de Juan Bautista Beltrán Maestre, Tista el de Molt Regales -todavía en activo- y la carnicería de Higinio Verdú, situada frente a la panadería de Salvador Rico Cortés. Una hija de Salvador, Matilde, se casó con el sobrino de Juan Bautista Beltrán.

Salvador Rico Cortés casó con Matilde Navarro Maestre (1895-1977) en el año 1919 y tuvieron cuatro hijos: Salvador, Matilde, Vicente y Juanita Rico Navarro. Sus hijos trabajaron de jóvenes en el horno pero después abandonaron el oficio familiar. ■

Bibliografía:

ARACIL MAESTRE, M^a Luisa (1998): "Bares que lugares...", Festa 98.



Salvador Rico Cortés Saoro, regentó un horno de gran tradición en Petrer.



Saoro y su esposa Matilde en Madrid. Año 1953.

¡Mire señor Esparcia!

Mire Sr. Esparcia, yo también empecé a ir al campo con mi abuelo, que fue quién me enseñó, a amar y a respetar las montañas.

Sobre la instalación de una central eólica en nuestra sierra del Caballo, somos muchos los ciudadanos que no vemos, a donde nos pretende llevar su postura favorable a la misma.

Entiendo que es usted un irresponsable al decir que hay que hacer un esfuerzo para albergar una central eólica en Petrer, como ciudadanos responsables del consumo, ¿porqué no nos habla de energía solar, que se puede instalar en los polígonos industriales, en los tejados de los grandes centros comerciales, en zonas ya impactadas y no necesariamente en las montañas?

Qué las subvenciones para energías renovables (provenientes de La Comunidad Europea y de España) se las tengan que chupar cuatro multinacionales del sector eólico, no lo entiendo, pero a usted, si que se le ve muy interesado en que se instale una central eólica en Petrer.

No me gusta utilizar la palabra parque eólico, pues los parques suelen ser de otra manera, ya se encargaron los responsables de implantar dichas centrales, de escoger la palabra para confundir

Ud. dice, que la Sierra del Caballo no es de los peores sitios para albergar una central eólica, pero yo he de recordarle que la Sierra del Caballo es junto con el Cid, una de las montañas mas emblemáticas de nuestro pueblo. También he de recordarle que alberga una umbría, "el Alt de Càrdenes" de propiedad municipal, de un altísimo valor ecológico y paisajístico, todo un manto de bosque a muy escasos metros de nuestro pueblo.

No se habrá olvidado usted, de que en esa umbría se ubican cuatro aerogeneradores (los nº 11-12-13 y 14) ni tampoco que allí, se pretende construir el Centro Colector de energía eléctrica del cual saldrán las líneas de evacuación de la central, (Torres de Alta y Media Tensión) que atravesando el Alt de Càrdenes y el valle de L'Avaiol se dirigen hasta la Central transformadora a construir en Les Fermoses.

Usted, en la entrevista publicada en Petrer Mensual del mes de junio, afirma



José Ramón Colomer

Miembro de la asociación para la defensa del Entorno.
Miembro de la Sociedad de Cazadores de Petrer.

que el enemigo es la contaminación, y para evitarla, plantea transformar en suelo industrial los mas bellos parajes que tenemos en el sur de la provincia de Alicante (uno de los últimos pulmones verdes que nos quedan)

Es decir, que para "suavizar la contaminación" usted nos propone el establecimiento de un nivel de ruidos y de sombras en los únicos espacios libres que nos quedan para disfrutar de la tranquilidad, nos propone que se talen arboles, que se abran más caminos, que se instalen nuevas líneas de alta tensión, que junto con las aspas de los aerogeneradores, están causando una gran mortandad de aves.

¿Como puede usted decir, qué aquí no hay ninguna ruta migratoria? Si todos los septiembres u octubres, vienen los Buitres, que pasando por encima del Xocolate (Sierra de la Argueña) y de la Sierra del Caballo se dirigen hacia la Sierra del Cid y los Chaparrales donde suelen descansar, antes de cruzar el Mediterráneo para dirigirse a África. Yo suelo verlos todos los años e incluso TVE-2 realizó un programa sobre la migración de estos buitres.

Sr. Esparcia, le rogaría que no vuelva a generalizar al hablar mal de los cazadores. Creo que en lo que se refiere a la fauna estoy, como cazador que soy, mucho más concienciado que usted.

Ni yo, ni la Sociedad de Cazadores de Petrer, nos dedicamos a llenar ese centro de Recuperación de Aves al que usted se refiere. A lo que nos hemos dedicado es a recuperar terrenos perdidos para la siembra, a establecer puntos de agua, a podar olivos perdidos en las montañas, a plantar viñas, arreglar aljibes etc, trabajos que en definitiva hacen mucho más bien que mal.

En otro orden de cosas es normal que en ese centro de Recuperación de Aves no haya ninguna, procedente de Impactos con aerogeneradores. No hay ninguna evidentemente porque están MUERTAS.

Adjunto a la presente le remito fotos, de buitres, que no están plomeados, sino partidos por las aspas de la energía limpia. (Sabedor de la verdad suprema, usted califica de barbaridades y teorías de "comic", las observaciones realizadas por algunos ciudadanos de Petrer, preocupados por la posible incidencia que tendría la instalación del parque eólico, al modificar la fuerza del viento, en la aportación de arena a nuestro Arenal.

Ciertamente si aquí hay algo de "comic" es usted y su famoso "colectivo" ecologista Tarai (Grupo integrado en Ecologistas en Acción, según manifiesta usted)

En cuanto al grupo Tarai, no sabemos si al día de hoy está formado por alguien más que usted mismo.

Su afirmación de que la central eólica de Petrer, producirá un tercio de la energía que se consume en Petrer, no es de comic, es del tebeo. Ni sabe usted la energía que se consume en Petrer, ni evidentemente la que produciría la central.

Y en cuanto a usted, mire Sr. Esparcia, le voy a decir una cosa: El perro no suele morder a su dueño y sobre todo si le pone la comida.

Usted Sr. Esparcia, trabaja de jefe de guías en el Parque de la Mata y come de la mano de la Conselleria de Medio Ambiente, sin que nos conste, que la consecución de su trabajo, tenga algo que ver con alguna oposición ni nada que se le parezca, sino mas bien con el amiguismo (y si la palabra no es la correcta póngala usted mismo) y solo por eso no creo que usted sea la persona mas creible e idónea para enjuiciar este tema de la central eólica que a tantas y tantas personas amantes de nuestro entorno si que nos duele y nos afecta.

Siga usted en esa línea, que acabará siendo el jefe de las visitas guiadas, por los monitores solventes, a los parques eólicos de la Comunidad Valenciana.

Petrer a 15 de junio de 2004. ■

Izquierda Unida es necesaria

Después de las últimas elecciones es bueno que se reflexione sobre los menguados resultados conseguidos por Izquierda Unida y las graves consecuencias político-sociales que su escaso peso político puede tener en la sociedad española.

Es bueno para España buscar los equilibrios y contrapesos entre los grupos políticos que asumen la representación ciudadana y que tales agrupaciones reflejen lo más aproximadamente posible las múltiples formas de ver nuestra sociedad. Hoy tenemos dos grandes y mayoritarias tendencias, PSOE y PP. Si somos realistas y prácticos, las diferencias entre ambas son poco importantes desde el momento en que el PSOE se convirtió al capitalismo. A partir de aquí todo queda en ser más fieles o más heterodoxos pero sin salirse del "terreno de juego" que determina el libre mercado.

Pero estas dos corrientes no reflejan toda nuestra realidad social, hay segmentos que creen y luchan por transformaciones más justas que superen las muchas contradicciones que se padecen (ningún sistema es perfecto). ¿Dónde podrán cumplir estas aspiraciones, donde encuadrarse los que se sientan fervorosos de la izquierda si IU queda reducida a la mínima expresión?. Además, para evitar una excesiva derechización del PSOE se precisa también alguien que le marque los mínimos a respetar si quiere calificarse izquierda, en otras palabras que haga de conciencia. Resumiendo, el papel político y social de IU en nuestra actual sociedad es de consideración porque sirve, en lo posible, para diferenciar la izquierda de la derecha y a la vez cumple una función nada desdeñable aminorando marginaciones y radicalismos. No será su principal objetivo el gobierno de la nación, pero es evidente que puede colaborar de manera decisiva a su mejor gobernabilidad. No son pues, buenos para España



Juan Ramón
Montesinos
Máñez

los resultados que viene cosechando en las últimas convocatorias electorales.

Pero todo tiene sus causas: su incomprensible posición en el tema vasco, que la venía "minando" y la errónea estrategia de Llamazares en las Generales del 14 M. atacando al PP como si fuese su directo enemigo electoral, parecía que sus votos estaban en el PP, que su contrincante directo era Aznar-Rajoy. Recuerdo que en mi colaboración del mes de febrero refería cómo Llamazares iba a servir de tonto útil a Zapatero, y así fue. Creo que Izquierda Unida comete errores muy gordos en estrategia electoral, no diferenciando suficientemente lo que es enemigo ideológico de lo que es enemigo electoral. Su enemigo ideológico es la derecha pero su enemigo en las urnas son los socialistas, sus votos ha de recolectarlos de la banda izquierda del PSOE. Y cuando menos fuerte sea el PSOE, más peso político tendrá ella y más podrá influir en las decisiones sociales.

No resisto la tentación de extrapolar este análisis a la absurda situación política local. Al hilo de lo que está ocurriendo en el panorama nacional uno entiende, aunque me resulte imposible compartirla, la estrategia política del PSOE local basada en "matar" a Hidalgo. Que para eso hay que crear

alarma social a la primera de cambio (me refiero al estado sanitario del agua de la piscina cubierta) o lo que es más grave, paralizar el desarrollo de Petrer por cuatro años, eso no le importa (o no le importa a Freire, deberían aclararlo). Que Petrer se paralice cuatro años es pecata minuta para los socialistas locales si a cambio su amigo ideológico pero... enemigo electoral, desaparece. Lo importante es eliminar políticamente a Hidalgo por más de izquierdas que sea. Y no darle ninguna facilidad a Pascual Díaz. Ellos, dentro de tres años, a ganar y a culpar a unos de lo muy mal que se ha gobernado Petrer, y a otros de lo bien que se lo pasan en la Diputación. Como estrategia política, no es mala. Lo sorprendente es que Díaz e Hidalgo, resulten tan obtusos como para no ver la jugada, y aplicar el correspondiente antídoto. IU y PP no son enemigos electorales, el enemigo electoral de ambos; por la izquierda y por el centro; es el PSOE, por qué pues, no defenderse de esta estrategia buscando la debida alianza ante un enemigo común. Por cierto, no les fue tan mal del 95 al 99, periodo en el que quedó demostrado que en ayuntamientos de las dimensiones del nuestro, el 90% es gestión y el 10% ideología.

Si el partido socialista local hubiese demostrado un mínimo de coherencia -y decencia- política y se hubiese esforzado en que el Pacto funcionara o de no ser ello posible, hubiese enderezado su entuerto e igual que con sus votos hizo alcalde a Hidalgo, con sus votos lo hubiera quitado de alcalde, no habría nada que decir, pero con sus actuales comportamientos, negativos y demagógicos, me pregunto, ¿a qué esperan Pascual e Hidalgo?. Sean ustedes leales a la confianza que les depositó el pueblo de Petrer y actúen en consecuencia, háganlos funcionar, por favor. ■

Información: 902 195 739
www.metallube.es

100.000 KILÓMETROS DE SEGURIDAD PARA SU MOTOR

METAL LUBE ESPAÑA S.L.
Masstro Albéniz, 8 / 03610 PETREL (Alicante)
e-mail: metallube@metallube.es / Fax: 96 665 56 65

El ratoncito Pérez

El ratoncito Pérez es un esquivo personaje muy presente en la imaginería popular. Todos los niños que empiezan a perder dientes esperan ansiosos la llegada de su querido ratoncito con un regalito muy especial que les deja mientras duermen, debajo de la almohada o en la mesita de noche. Así, un evento traumático en apariencia, se convierte por arte de magia, en una ocasión para el regalo, para la recompensa. ¡Cuánto bien hace esto a un niño! Pero antes de seguir con el alcance psicológico y espiritual de la mitología infantil, digamos algo acerca de este curioso cuento.

El cuento del Ratoncito Pérez fue escrito a finales del siglo XIX por el jerezano padre Luis Coloma, un miembro de la Real Academia Española que era consejero de la reina regente Doña María Cristina. María Cristina era la madre de Alfonso XIII, y cuando su hijo, ya con ocho años, perdió un diente, pidió a Don Luis Coloma que le escribiese un cuento para mitigar las aflicciones de su hijo Alfonso, al que ella llamaba cariñosamente "El Rey Bubi". El afamado escritor recogió datos de tradiciones populares, en particular, una historia proveniente de las primitivas sociedades agrarias, cuando las madres ofrecían los dientes de leche de sus hijos a los roedores de grano, para pedir que los niños crecieran fuertes y sanos. La verdad es que es curioso como las tradiciones populares de los diferentes pueblos y civilizaciones, incluso totalmente inconexas entre sí, constan de mitos e historias que guardan innumerables puntos en común. Será porque todos los seres humanos, seamos zulúes o escandinavos, tenemos, al final, las mismas necesidades, los mismos miedos y las mismas alegrías, será por eso...

EL CUENTO

Pero volviendo al tema de los dientes de leche, observamos que el ratoncito Pérez es in-



Dr. David Esteve Colomina
Médico y odontólogo

ternacional; en Francia le llaman "la petite souris", en Italia, "Topolino", y los anglosajones le visten de chica y le llaman "el hada de los dientes" (Tooth Fairy).

Según la versión del señor Coloma, se trata de un ratón "muy pequeño, con sombrero de paja, lentes de oro, zapatos de lienzo y una cartera roja colocada a la espalda". Nuestro famoso ratón, según el cuento original, vivía con su familia "dentro de una gran caja de galletas", en el almacén de la antaño famosa confitería Prats, a escasos cien metros del palacio Real, donde dormía el niño rey Alfonso XIII. La madre del real infante le aconseja, al perder éste un diente, que le escriba una carta al ratón y la esconda bajo la almohada, a la espera que éste se la cambie por un obsequio. Sin embargo, el niño ve al ratoncito cuando llega, cosa que normalmente no debería ocurrir ¡Imagínense lo que pasaría si descubriéramos a los Reyes Magos cuando entran por la chimenea! Sería gravísimo. No solo esto es inhabitual, sino que para más "inri", el niño Alfonso le dice al ratoncito que quiere acompañarle. Tamaña osadía no debería producirse. No obstante, al tratarse de un niño-rey de tiernas y puras intenciones, el ratón accede a sus pretensiones y, tocándole con su cola, transforma al rey Bubi en otro ratón igual de chiquitín. Juntos, y a través de las cañerías de Madrid, van a visitar a un niño pobre llamado Gilito, que también acaba de perder un diente. Esta

experiencia hará que el rey se de cuenta de que no todos los niños son tan afortunados como él, lo que acallará sus quejas dentales y le dará una lección de humanidad.

Este canto a la fraternidad, de la mano del ratón Pérez ha tenido un éxito tremendo, a pesar de no contar con la publicidad del ratón Mickey y demás personajes hollywoodienses. En Japón se han dado cuenta de su alcance, y llevan más de cincuenta años publicándolo. Y no se puede negar que en España ya lleva tiempo incorporado a nuestro inconsciente colectivo.

PENSAMIENTO MÁGICO INFANTIL

Los niños pasan una fase de "pensamiento mágico" que suele durar hasta los 10 años. Hasta entonces, esta etapa de creencias es, según la mayoría de especialistas, beneficiosa, ya que modula los hechos reales y protege la mente inmadura y natural del niño. Los niños necesitan creer en un mundo bueno, amable, que de sentido a la vida y al mundo que les rodea. Cuando, ya a cierta edad, se descubre que los reyes magos son los padres, en el fondo se experimenta una decepción, hay algo mágico que se rompe, y eso, aunque es necesario, duele. Por eso todo debe llegar a su debido tiempo.

Gracias en parte a los cuentos y los mitos, el niño ve que es posible estar tranquilo y seguro, lo que le hace crecer y desarrollarse con menos interferencias, menos stress. Así, las situaciones especiales, como la Navidad, los cumpleaños, las reuniones familiares, los Reyes Magos o Papá Noel forman un entramado de huellas emocionales positivas que fortalecen el carácter y proveen de raíces y seguridad al niño.

Por eso, creo que no es malo seguir hablando sobre el **ratoncito Pérez**, ya que a los niños les encanta y nos ayuda a todos, padres, educadores y dentistas, a "pasar el trago" del recambio dental. ■

INSTITUTO IMPLANTOLÓGICO DENTAL

Más de cinco mil sonrisas nos recomiendan

Dr. David Esteve Colomina

CALLE CURA BARTOLOMÉ MUÑOZ 10, BAJO. NUEVA SEDE DESDE SEPTIEMBRE PAÍS VALENCIÀ 8, BAJO. PETREL. TELÉFONO: 965 375 507

EL PANTANET:

Començarem el passeig des del Molí la Reixa, igual que el número anterior (si voleu caminar un poc mes podeu eixir des de Petrer). Passarem la gual, agafarem la rambla, però atenció ja que tenim dos opcions per anar fins el Pantanet:

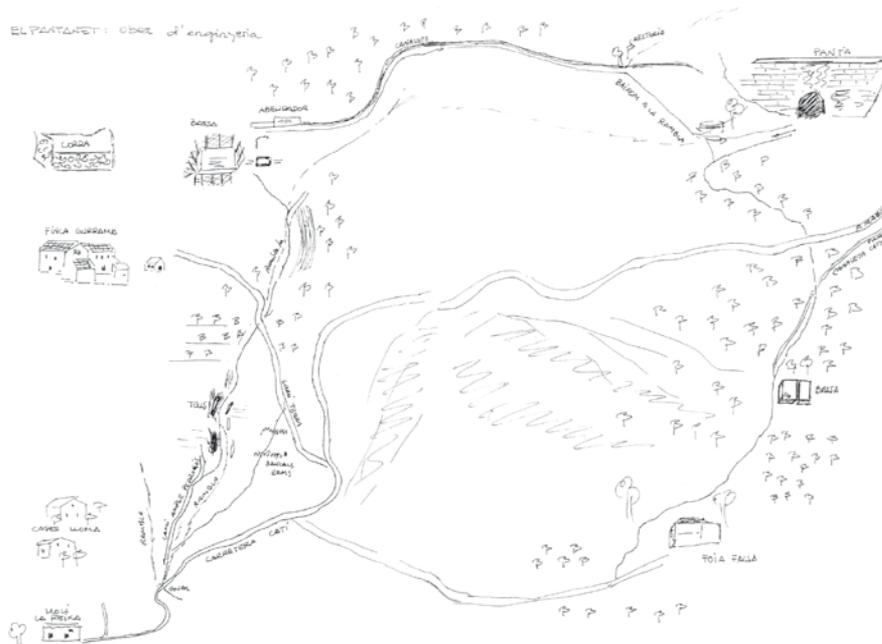
- Una, només començar a pujar un camí ample anirem a la dreta, pel mig d'una pineda jove i en estat salvatge, tenim fins i tot un cotxe tombat (ja fa uns quants anys) després treparem una espècie de riba per anar a parar a uns bancals erm ple d'esparg, romes, argilagues i altres herbes. D'ahí eixirem a un camí que seguint per tot ell pararem en la **Finca de la Gurrama** (aquesta la veurem a la dreta), nosaltres una vegada baixem, anirem a la dreta seguint paral·lels a una rambla. Una sendeta ben patejada ens marcarà el camí, que no té pèrdua, si que hem d'estar molt atent perquè arribarà un moment que quan passem per una espècie d'amfiteatre rocós, a la dreta ix una senda ample i a la dreta altra que es la que agafarem una vegada sortegem un tronc caigut apareixerà un forat (tapat en reixes i troncs) pel costat, amb molta cura, pujarem fins arribar a la bassa de la Gurrama. Allí veurem abeuradors per als bestiaris i una canaleta que la tindrem que continuar per tal de saber a on ens portarà.

- La segona opció (a mi particularment m'agrada més), continuem el camí del principi però anem prou mes dalt per agafar, després d'haver pujat la costera, una sendeta que tenim a la dreta igualment que la rambleta que ens seguirà o millor dit la seguirem en paral·lel fins baixar a la rambla creuar-la per portar-la ara a la esquerra. El

trajecte es semblant al de la **Rambla de l'Esquinal** passant prompte a les for-



Reme Millá Poveda



macions rocoses, erosionades molt fàcilment creant un paisatge barrancós d'unes dimensions molt més grans ja que els tolls pareixen autèntiques piscines del tamany que tenen (es més que probable que trobem grannes donant-se un bany). Una vegada més estàs tu a soles en mig d'un espectacle meravellós. Prompte eixirem al camí de

de la mateixa manera que ho havíem fet en l'opció anterior.

Hem arribat a aquest punt, doncs be veurem una canaleta feta de pedra per on passa aigua, sols tenim que seguir-la, fa uns anys per ella continuament hi passava aigua sense parar, la bassa estava sempre plena, hui passa molt poqueta aigua, la bassa està mig buida... Mentre



una obra d'enginyeria

la finca i sols tenim que creuar i agafar la sendeta front a nosaltres i seguir-la

dura el trajecte unes vegades veurem la canalització de pedra, altres una espècie de sèquia mirarem a dreta i esquerra per tal d'admirar tot el que ens envolta: a la dreta una rambla escoltada per gran quantitat de pins i a l'esquerra una gran massa arborea.

Atenció perquè apareix una indicació per anar a la Cresteria, nosaltres en aquesta ocasió baixem a la rambla i anem per ella, prompte tindrem davant nosaltres la **Presa del Pantà**. Ens poden posar just baix de la porta i ens podrem refrescar de segur en l'aigua que cau per l'heura. Reflexioneu un poc sobre l'obra que tenim al voltant nostre, feta al segle XVII, no va arri-

bar a utilitzar-se perquè prompte es cobrí tota de sediments, formant un gran bancal que queda a la part de dalt.

Es un bon lloc per descansar, donar un mosset i plantejar-nos el regrés, que ho farem tornant sobre els nostres passos uns 500 metres aproximadament i a ma esquerra veurem una senda empinadeta i marcada, que ens portarà a la carretera que va a **Cati-Rabosa**, la creuen i continuen el nostre camí, pel mig de pins donzells, restes d'una canalització que anava des del **Parat del Catxuli** fins les basses "bessones" destinades al reg i hui en dia abandonades i per últim passarem per la **Foia Falsa**. Recordeu anar per darrere la casa i així no molestarem.

Un poc mes baix, altra vegada la carretera que, en un tres i no res, ens portarà al molí La Reixa (si decidim començar des d'allí) i front a ell la ruta dels malparats molins si continuem rambla avall fins arribar a Petrer. ■

IU X 10 = PSOE
500 VOTOS X 10 = 5000 VOTOS

PETRER VIVE INSTALADO EN UN ESPEJISMO POLÍTICO

Nueva convocatoria electoral y nuevos (o casi nuevos) resultados. Las europeas del 13 de junio nos han deparado una importante victoria figurada de la abstención (Europa interesa poco, tantas convocatorias electorales seguidas cansan y el campo y la playa y el "sofing dominguero" son más atractivos que las urnas para la mayoría de los ciudadanos), una todavía más importante victoria real del PSOE (revalida así los resultados de marzo y deja sin sus sucios argumentos antidemocráticos a determinados e influyentes sectores de la extrema derecha española, ¿o tenemos que decir a toda la derecha española?, un buen resultado del PP (tan especialmente bueno a la Comunidad Valenciana, 49,8%, y a la provincia de Alicante, 51,1%, que, a algunos ineficaces dirigentes del PSOE les debería hacer pensar en su dimisión por bien de su partido, aunque, claro, dimitir, ellos no van a dimitir nunca. Algunos, vecinos de este pueblo, cuentan los sillones que ocupan por tríos (tríos de ineficacia e ineptitud) y un buen resultado del PSOE de Petrer que gana por primera vez al PP, aunque sólo sea por dos votos, desde hace 9 años. Tan

bueno, por cierto, para el PSOE como nefasto para la Izquierda Unida del Alcalde Hidalgo. Vamos, que a los de la formación política que GOBIERNA EN ESTE PUEBLO nos los han votado ni las "madres que los parieron" (ni los padres, ni los amigos, ni los clientes, ni los "compas", ni los colegas, ni los socios, ni los simpatizantes, ni los besados, ni los abrazados, ni los "arrechuchados", ni los saludados, ni los sonreídos, ni...) porque con un poco más de 500 votos, ya me dirán Uds.

¿Qué ha sido de aquellos comunistas de la transición política que se partieron el alma por las reglas del juego democrático?

De acuerdo, no mezclamos el culo con las témporas, pero creo que nadie podrá negar que un alcalde que gobierna en minoría y apoyado por una formación política como es IU, que en las dos últimas convocatorias (14-M y 13-J) ha obtenido menos del 5% de votos de sus conciuda-

danos, bajando, incluso, de los 1200 votos de marzo a los 500 de junio, debería abandonar su actitud antialogante y enchulada y prestarse generosamente a buscar una salida, la que sea, con las otras dos fuerzas locales que lo multiplican por casi 10 en votos en estas últimas elecciones de junio.

Mucho, muchísimo desprecio se tiene que tener por la democracia para no entender esta realidad tan meridianamente clara. ¿Qué ha sido de aquellos comunistas de la transición política que se partieron el alma por las reglas del juego democrático? ¿Con qué legitimidad moral se puede gobernar en minoría y con unos últimos resultados electorales que, posiblemente, hubiesen dejado a IU fuera del Ayuntamiento si se hubiera tratado de unas municipales?

Señores del PP y del PSOE: ha pasado el tiempo de las bromas y los juegucitos políticos. Petrer no puede seguir en manos de un personaje instalado continuamente en un espejismo de gobierno democrático. No perpetuen más esta locura política. La situación local actual es para convocar unas nuevas elecciones municipales. Como

eso no puede ser legalmente, la única vía a seguir es la de la moción de censura y la elección de un nuevo alcalde. Está claro que ninguno de los dos querrá ceder ese "privilegio" al otro, pero existen soluciones. Cuando haya graves problemas políticos, los países crean gobiernos de concentración, que suelen estar por encima de las ideas políticas. Hagan Uds. Lo mismo, creen un gobierno de concentración local que se comprometa en un programa municipal de mínimos realista y que contemple una Alcaldía compartida (el primer año y medio de un partido, el segundo año y medio, el otro). Háganlo, porque si no lo hacen, Uds, socialistas y populares, acabarán instalándose en el mismo espejismo que los políticamente "marginales y paranoicos" de Izquierda Unida. Con un agravante: en su caso es imperdonable y el electorado se lo hará pagar en un ya cercano 2007. No lo duden. Si el Ayuntamiento sigue como sigue a lo mejor, en ese 2007, se superará con creces el poco gratificante récord de abstención de las europeas. ¡Que pena!

RINCÓN

Nos amenazaban, y nos siguen amenazando, con una destroza monumental de la umbría de la sierra del caballo en nombre de no sé qué energía limpia y ecológica (¡nos han jodido con la palabrita "ecológico"!). Los ciudadanos nos movilizamos y algo hicimos (aunque igual no sirve para nada). Y mientras combatíamos esa amenaza llegó la acción destructora a otro hermoso paraje local: una urbanizadora se ha cargado literalmente el Catí petrolanco (el de la Administración, el de la Ermita, el del castaño de

¡Ay, Taray!

Indias, el del Badallet, el del pozo de nieve...) abriendo unos viales que han arrasado con todo. Lo han hecho ilegalmente y los inútiles de la concejala de Urbanismo y su Alcalde no han sido capaces de detectar el mal y pararlo. Ahora dicen que irán a por todas. ¡A buenas horas, mangas verdes!

¡Y no dimiten! ¡Viven instalados en un mentiroso e inmoral espejismo! Y

el Taray, ¿dónde está el Taray? Sí, si, esos ecologistas folklóricos que cada vez que se tronchaba una florecita en el término municipal de Petrer le montaban una airada protesta al anterior Alcalde, el socialista Vicente Maestre. Los del Taray (¿o tendremos que decir el "Tarao"?) me huele a mí que se han instalado en el mismo espejismo de estupidez política que su amiguísimo el Alcalde, ¡Ay, Taray!

Arrinconado

El lloc tenen noms pròpis (els topònims) però també tenen noms comuns o genèrics (les paraules amb que designem i classifiquem els accidents geogràfics). Estos últims noms es convertiren sovint en cognoms amb una gran tradició. Molts d'ells són presents a les nostres terres i, més concretament, a Petrer.

CANALS (També trobem **Canal** i **Sacanal**, i els diminutius **Canaletes**. És, com sap tothom, "una cavitat llarga i descoberta per a la conducció de l'aigua"). Ve del llatí *canale*, que significa el ma-teix.

És el nom d'un municipi de la comarca valenciana de la Costera molt pròxim a Xàtiva. compta amb l'actualitat amb uns 15.000 habitants.

Canals notables del nostre passat: **Antoni Canals** (País Valencià, 1352-1419), escriptor deixeble de Vicent Ferrer; **Joan Canals** (El Vallés, s. XVI), bandoler; **Dolors Canals** (Catalunya, 1891 – 1984), mestra introductora al nostre país del mètode Montessori; **M Remei Canals** (Barcelona, 1913), pianista.

COLL (Procedix del llatí *collis*, que des del punt de vista topogràfic significa "muntanyola" o "pas entre montanyes". També, obviament, està relacionat amb la part del cos que unix el cap amb el tronc). Al valencià de Petrer s'usa sovint la forma castellanitzada amb caiguda de -d- intervocàlica, "collao", és a dir, "collado" (Per exemple, el *collao de Xarpa*. El cognom **Coll** està relacionat amb altres pel procediment de la grafia aglutinada (**Co-**

Com es diu?

Antroponímia: Part de l'onomàstica que estudia els antroponims.

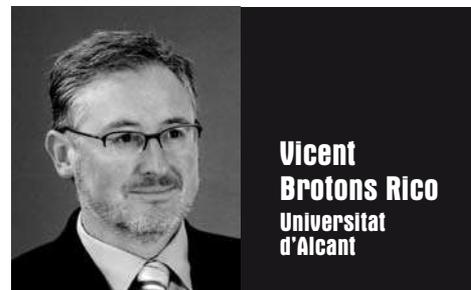
Antroponim: Nom propi de persona. Són antroponims els noms que designen pròpiament l'individu (**prenoms**), els que n'indiquen la família (**cognoms** o **l·linatges**) i els que el designen per al·lusió a una circumstància extralegal (**malnoms**).

Ilbosc, Colldeforns, Collderoure...) o de derivació en diminutiu (**Collell, Collet...**).

Este cognom ha donat personatges il·lustres com **Antoni Coll** (¿ - Girona, 1823), guerriller; **Pere Coll** (Baix Empordà, 1853-1918), agricultor introductor del conreu de l'arròs en la seua comarca; **Miquel Coll i Aletern** (Barcelona, 1904-1990), historiador i polític; **Núria Coll** (Barcelona, 1921), historiadora.

PUJOL (Emparentat amb altres cognoms com **Pujols, Despujol, Puyol, Puchol**. Estos dos últims amb solucions de grafia castellana: -y- i -ch-, respectivament. Altres com **Pujolar, Pujolana, Pujolàs, Pujolet, Pujolràs...** Ve del llatí *podium*, que significa "muntanyeta", "lloma", "tossal"). Cal evitar la pronúncia amb "jota castellana", tipus *jamón, cajón, paja o rajar*, perquè este so no té a vore res en la llengua d'on procedix el cognom.

Portadors significats d'este cognom: **Joan Pau**



1626), músic; **Josep Pujol i Barraca** (Besalú, 1778 – Figueres, 1815), bandoler; **Francesc Pujol i Algueró** (Ribera de l'Ebre, 1896 – Barcelona, 1976); **Joan Pujol i Garcia** (Barcelona, 1912), espia britànic durant la II Guerra Mundial; **Jordi Pujol i soley** (Barcelona, 1930), polític i President de la Generalitat de Catalunya fins al 2003.

RIBELLES (És un llinatge relacionat amb molts altres, tots derivats del llatí *ripa*, que significa "vorera de mar o de riu". Podem nomenar els següents: **Riba, Ribes, Riva, Ribera, Ribó, Ribes, Llariba, Ribalta**, etc. **Ribelles** deriva del *Ripellas* que significa "ribes o voreres petites").

Destaquem alguns noms significatius del nostre passat: **Pons de Ribelles** (s. XII), noble urgellés que va participar en la conquesta de Lleida; **Bernat Ramon de Ribelles** (s. XIII), cavaller enemic del Rei Jaume I; **Bartomeu Ribelles Dalmau** (València, 1713-1795), arquitecte; **Empar Rivelles i Ladrón de Guevara** (València, 1925), actriu coneguda amb el nom artístic d'*Amparito Rivelles*. ■

Nuevo Lacetti.

El diseño atrae.
La calidad convence.

Desde 10.400€

P.V.P. recomendado en Península y Baleares para Lacetti 1.4SE 16V IVA, Impuesto de matriculación, transporte, Plan Prever Gasolina y promoción incluidos). Promoción válida para vehículos matriculados antes de fin de mes. Consumo Mixto (l/100 Km.): 7,1-9,1. Emisión CO2 (g/Km.): 171-218. Garantía 3 años o 100.000 Kms.: sin perjuicio de la aplicación de la Ley de Garantías 23/2004.



daewoomotor.es
INFODAEWOOD 902 303 900

3 AÑOS DE GARANTÍA
100.000 Km.

CONCESIONARIO OFICIAL
EL AUTO, S.A.

AVDA. SALINETAS, 55. 03610 PETREL • TEL. 96 695 17 13
CTRA. DE ALICANTE, 58 03801 ALCOY • TEL. 96 554 69 05



DAEWOO

Grupo General Motors



OPTICA CERVANTES

Julio Román, 3 (Entre el Parque del Campet y el Colegio Virgen Poveisa)

Tel. 966 950 232 - PETRER

¡Si no nos ves tienes un problema!

VOGART

Por la compra de unas gafas VOGART, regalo de un PORTA CD'S.
hasta final de existencias



LOTERÍA NACIONAL

ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍA N.º2

ISABEL VELLAPLAMA PAYÀ



La Frontera

AVDA. DE ELDA, 2 • TEL. 96 537 58 11 • 03610 PETREL (ALICANTE)



HAYA

TRAVEL, S.L.

Tenemos El Verano Para Ti

AGOSTO

BENDORM	★★★	P.C.	// desde 46,25 €	// niño gratis
COSTA DEL SOL	★★★	P.C.	// desde 45,00 €	// 50% dto. niño
SALOU	★★★	P.C.	// desde 45,00 €	// 50% dto. niño
MALLORCA	-	M.P.	// desde 304,00 €	// niño gratis // con avión
EURODISNEY	-	-	// desde 447,25 €	// con avión
RIBERA MAYA	-	-	// 1.050,00 €	// todo incluido
PUNTACANA RIU	-	-	// 930,00 €	// todo incluido

DESCUENTOS HASTA 18%

CONSULTAR CONDICIONES Y
DESCUENTOS EN AGENCIA

TEL.: 966 952 304 / FAX: 966 951 647
Plaza de España, 8 / PETRER (Alicante)

FIESTA Y SENTIMIENTO

El motivo de esta carta es contestar al artículo publicado en el Petrer Mensual del pasado mes de junio, firmado por Pablo Navarro, titulado "Crónica incompleta y personal". En dicho artículo, no voy a entrar si estoy o no de acuerdo, ni a valorar el estilo literario, el cual me puede gustar más o menos, en lo que sí voy a entrar es en lo que mí me atañe y que es el párrafo que cito textualmente: "También se comentaba los problemas que tienen los Moros Nuevos con los cargos festeros, sin conocer en profundidad las razones, poco se puede decir, salvo la opinión de un destacado festerólogo que avala la tesis de que se recoge lo que se siembra".

En cuanto a este párrafo, el Sr. Pablo Navarro, cita como fuente a un destacado "festerólogo", término que no acabo de entender pues en el diccionario de la Real Academia Española no existe. Quiero pensar que se querría referir a un estudioso de la Fiesta y que lo que avala y se recoge en el artículo estará respaldado por un meticuloso estudio sobre la Comparsa de Moros Nuevos, el cual le ruego me remita, para así poder "sembrar" bien en lo sucesivo. Caso de no recibir el mencionado estudio o informe, entenderé que el Sr. Pablo ha dado oídos, no a un estudioso o erudito de la Fiesta, o a un resentido que es todavía peor.

A lo que quiero llegar con este escrito, es el que no se deben verter opiniones a la ligera en un medio de comunicación que se precie de serio y más si ello conlleva el herir sentimientos y la FIESTA es ante todo, eso, SENTIMIENTO.

Juan José Marco Martí
Presidente de la Comparsa
Moros Nuevos

NO A LA INDUSTRIALIZACIÓN DE LAS MONTAÑAS

"El acto de desobediencia, como acto de libertad, es el comienzo de la razón"

Erich Fromm.

SOBRE LOS ARGUMENTOS DE J. ESPARCIA, en el PETRER MENSUAL, junio de 2004.

1- El debate público que se ha generado (con derecho, pues el derecho es la facultad natural del hombre para obtener o hacer algo legítimamente) ha servido para que los ciudadanos estén mejor informados y por eso, rechazan la industrialización de sus espacios naturales. Las alegaciones presentadas al timo estudio de impacto de la empresa GUADAÑAVIAR , tienen rigor y base científica para frenar esta destrucción que solo beneficia al consorcio eólico, es decir al gran capital.

2- No estamos contra la energía eólica, pero si rechazamos rotundamente la imposición de este proyecto de industrialización en suelos protegidos por su calidad ecológica y paisajística. La construcción de una central eólica en la Serra del Cavall, al igual que las 5 restantes de la ZONA15, significan destrucción: Pérdida de la cubierta vegetal, montones de árboles sacrificados- cuando un árbol dependiendo de la especie consume 1,8 Kg. de CO2 y libera 1,32 kg de OXIGENO- mayor riesgo de erosión, de incendios, de contaminación de nuestros acuíferos. Y toda esta destrucción, para producir poca energía variable e impredecible, que luego hay que transportar, perdiendo un 35% en el transporte y que por supuesto no va a cerrar ni la nuclear de Cofrentes ni ninguna otra central, porque cuando el viento no sopla, hay que tener energía para evitar los apagones.

3- Sobre los avances en tecnologías que según usted, hacen factible la producción industrial de esta energía, apuntaré un dato de ultima hora:

Los promotores de las centrales eólicas tienen un año de plazo –sino serán sancionados– para encontrar una formula matemática que les permita predecir el viento, por lo menos con un día de antelación; ya que la Red Eléctrica no puede funcionar adecuadamente con los altibajos de esta energía.

4- Déjese ya de promocionar la mercancía –es decir la electricidad– de los consorcios eólicos, pues parece el agente de ventas que GUADAÑAVIAR, nos envía para que conozcamos las ventajas de su producto.

5- Como miembro del Consejo Municipal de Medio Ambiente, reunido el 22 de abril, usted apoyó las alegaciones que el Ayuntamiento presentaba contra la central eólica de la Serra del Cavall y contra la Zona 15. ¿Qué está tratando de argumentar ahora? Que la construcción de la central eólica en la Serra del Cavall le parece bien, pues la sierra está ya herida y un poco más no importa. Que hay impactos positivos, que tenemos que hacer un esfuerzo... Parece que le guste mucho más, el paisaje monográfico e industrial de los aerogeneradores, que nuestra orografía natural y milenaria.

6- En su entrevista no hay otro argumento-que no sea el eólico-para frenar la contaminación. Se olvida de hacer referencia a otros argumentos, como por ejemplo:

Preservar nuestros espacios naturales, nuestros frágiles bosques de una industrialización brutal.

Hacer un uso más racional del coche (principal fuente de emisiones de CO2), y fomentar el uso del transporte público- con tecnologías menos contaminantes- a los polígonos industriales, centros educativos , administrativos , de salud etc. Promover el ahorro energético; y por supuesto fomentar el uso de otras renovables que como la Solar, que está subvencionada, para facilitar la instalación de esta energía a los ciudadanos.

7- Pretender solucionar el problema de la contaminación , apoyándose tan solo en una energía como la eólica , que es impredecible, intermitente y dependiente de maquinas que necesitan de los derivados del petróleo para funcionar, constituye una distracción peligrosa, así como un vestido "verde" que se ponen los gobiernos, para evitar buscar soluciones reales al problema.

Carmen Herrero
14 de junio 2004.



Símil de “El Búcaro roto”

La familia, la relación entre padres, hijos, abuelos, yernos, nueras y además tíos, primos y otros miembros, hace más rica la convivencia. Compartir las cosas en familia, ofrece muchas posibilidades de crecimiento y maduración personal. Las referencias familiares constituyen nuestra identidad. El que no tiene familia, se encuentra desnudo ante el pasado. Le faltan las señas de identidad que le hacen sentirse vivo y acogido en la Comunidad familiar, al amor y amparo de muchos, por lo que se siente querido y arropado. Este sentimiento de protección y amor, se manifiesta en él, haciéndose solidario con todos los miembros de la familia y por ende solidario, querido y respetado por todos los hombres que forman parte de la Familia Humana.

Estas personas se encuentran seguras y transmiten seguridad. Se sienten solidarias y transmiten solidaridad. Reciben mensajes cálidos de amor y transmiten esos mensajes. Son transmisores positivos de la sociedad viva y sana, que todos deseáramos ir haciendo.

Al contrario de todo esto, la falta de relación entre los distintos miembros de la familia, sobre todo de la familia más íntima, padres, hijos y abuelos hace la convivencia más difícil. Compartir las cosas ya no se hace necesario y cada uno busca egoístamente su bien personal. No hay posibilidad de maduración y crecimiento. La persona se queda raquítica y sola, abrazada a su bien y con miedo a que se lo arrebate alguien. No le importa perder su identidad, con tal de poder disfrutar sus logros personales, aunque sea en soledad. No le importa no formar parte de la Comunidad familiar, ni ser arropado y querido por muchos, porque él cifra su afán y felicidad en poseer, no en compartir. Si esto sucede en todos los miembros de esa familia, la unión está rota y no pasará mucho tiempo en que cada uno se vaya por su lado, sin importarle lo que les ocurra a los demás.

Pero, normalmente la cosa no es tan simple, no sucede así; el proceso es más complejo. Es quizás, el egoísmo de uno, la irritabilidad,

la incompreensión, el desanimo, la intolerancia de otros, lo que va minando, debilitando, deshaciendo y rompiendo la convivencia y por último el amor. A veces es tan sutil este proceso que casi no nos damos cuenta que está sucediendo. Es como dice el precioso poema de “EL BÚCARO ROTO”: **“El búcaro donde se muere esa flor pura, un golpe de abanico lo quebró, y tan ligera fue la rozadura, que ni el más leve ruido se advirtió... y aunque nadie lo vea, ni lo advierta, roto el búcaro está, no lo toquéis...”** Sí, la rozadura puede ser tan leve como un golpe de abanico. Puede ser un mal gesto repetido, una palabra mal sonante, una risa que zahiere y ridiculiza, una mirada furiosa... poca cosa. Así empieza todo, por poca cosa. Poca cosa con un final trágico.

Volviendo al símil de el búcaro roto: el búcaro, solo se ha quebrado, pero el agua se ha ido yendo y la flor pura se va muriendo. El final es trágico, porque como el poema triste del búcaro roto, en la vida familiar que se rompe, que se quiebra, los más perjudicados, los más desgraciados, los que, de una manera u otra, van sufriendo y muriendo en esa rotura, son siempre los más débiles. En el poema iba muriendo la flor pura, en la familia, los ancianos (los abuelos) y los niños (los hijos). Comprobad, si no, las casas vacías de abuelos y las Residencias de Ancianos, llenas. Ved también, a los más inocentes, los más buenos, los más puros, los más débiles, los niños, los hijos. Comprobad, si sois capaces de soportarlo, los millones de niños abandonados, los miles de niños de la calle, los miles de niños muertos para vender sus órganos, los miles de abortos, los millones de niños hambrientos y los orfanatos llenos...

Esa es la realidad en todas partes del mundo. Esa es la familia que algunos quieren imponernos y que aceptemos. Hagamos un alto en este desorden sin freno y pensemos. Porque Él lo dijo muy claro: **“YO SOY EL CAMINO, LA VERDAD Y LA VIDA”**.

HORTENSIA

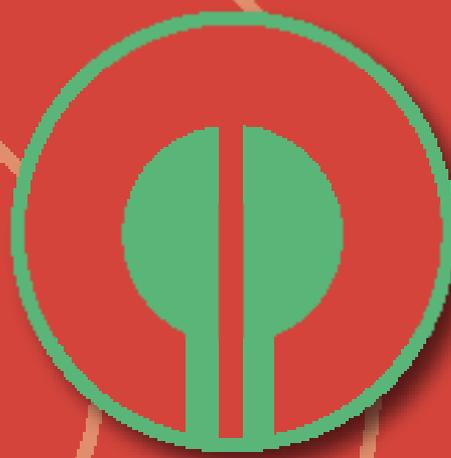


RÉPLICA A ROSA PLANELLES

En el mes de agosto de 2003, y en esta misma página se publicó a su requerimiento un escrito denominado “ATROPELLO”, en el que utilizando términos como “chorizos, temerarios, irresponsables, poco caballeros, banda de taifas, hijos de...”, se refería al modo en que se llevaba a cabo, cierta edificación frente al Teatro Cervantes. Semejantes afirmaciones que se adjudicaban de modo absolutamente caprichoso dado que la obra ha contado en todo momento con la dirección de arquitecto y aparejador experimentados, refrendada por la correspondiente autorización municipal e incluso supervisada por su propio aparejador, acreditan que Promociones S’Juanpas y su gerente Wenceslao Santos Montero, en nombre y representación de todos los que han intervenido, lo han hecho con absoluta profesionalidad y respeto de cualquier derecho.

Por nuestra parte no vamos a emplear insultos que por sí solos se descalifican, pero para que cualquiera pueda juzgar con adecuados elementos de juicio, se hace reproducción de cómo ha quedado la controversia, una vez finalizada la construcción.

Wenceslao Santos Montero



AD2000
Empresa Promotora

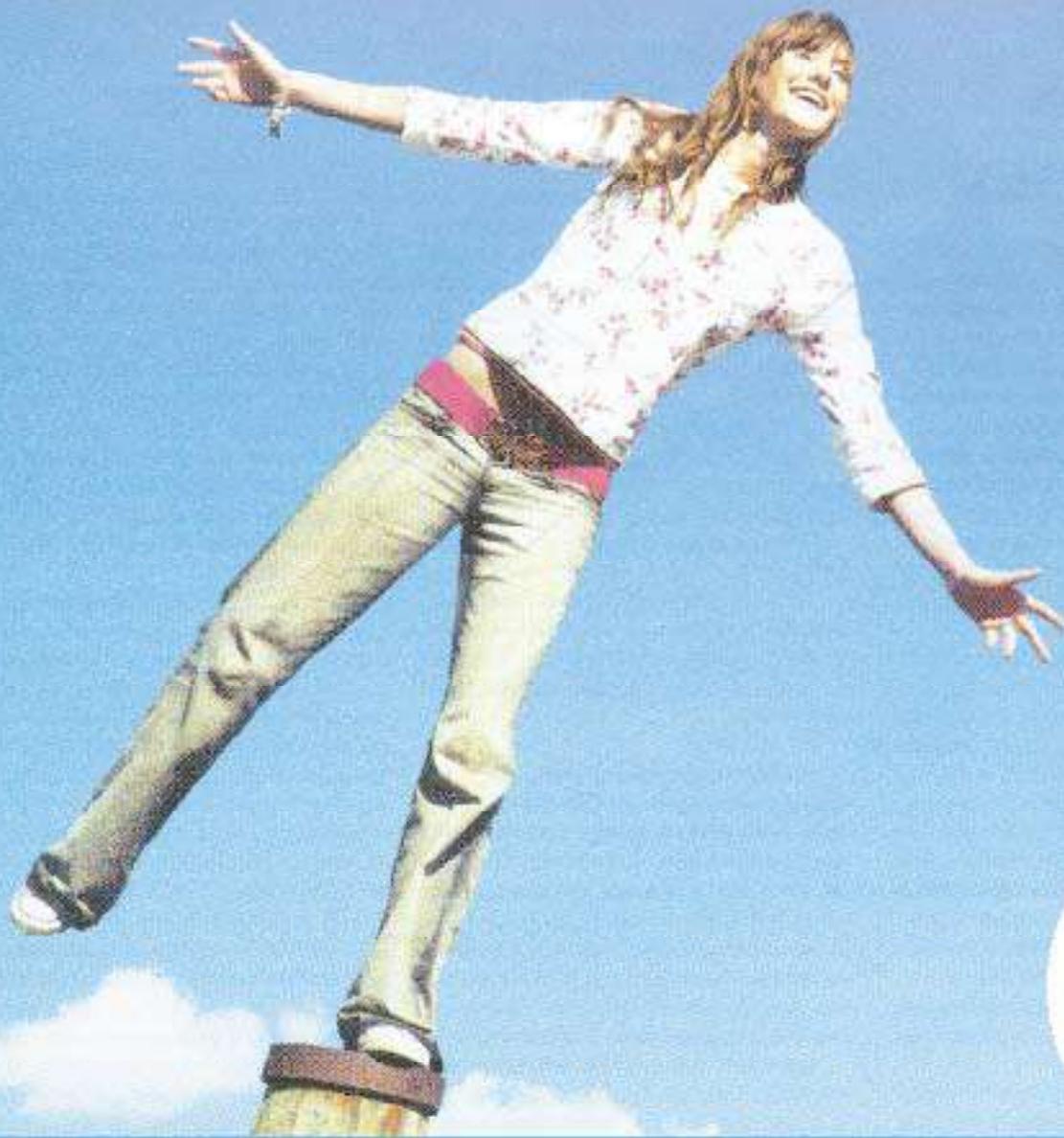


EDIFICIO
La Canal

Viviendas de V.P.O.

Avda. Reina Sfofa, 25 - bajo
03610 PETRER (Alicante)

Tel.: 96 695 06 44
Fax: 96 695 55 68



actual



DIPUTACIÓN
DE ALICANTE

El Fogón / La Cocina

Vacación: Supresión de los negocios y los estudios por algún tiempo, pero también se consideran vacaciones hacer todo lo distinto a lo que hemos estado haciendo durante el tiempo no incluido en las vacaciones. Creo que este tema se comentó en algún artículo anterior, pero no está de más el poder recordar como emplear el espacio dedicado a las vacaciones.

Por ejemplo, las personas mayores quedan libres de tener la obligación de acompañar a los niños al colegio. Pueden dedicar ese tiempo a hacer lo que verdaderamente les apetece, visitar a las amistades y realizar algún pequeño viaje, siempre que el problema económico se lo permita. También te puedes dedicar a remover un poco el baúl de los recuerdos, encontraréis fotos que te harán retroceder en el túnel del tiempo y pensarás ¿esa soy yo? Quizá te arrepientas de haber buceado en los rincones que todos tenemos en casa. Puedes organizar alguna excursión al campo y darles una sorpresa a los nietos, leer algún libro distraído, sin nada de complicaciones. Puedes dedicar un tiempo a escribir tus vivencias, tus recuerdos, pues te habrás dado cuenta que en la sociedad actual son muchos los escritores que nos han bombardeado con sus memorias, aunque no tengan ninguna importancia. El otro día cayó en mis manos el libro de la periodista Rosa Villacastín titulado "Hay vida después de los cincuenta". Tengo que decirle señora mía que a los 50 y algunos más es una época preciosa, donde cada uno sabe lo que quiere y actúa con conocimiento de causa. Tengo que añadir que hasta los setenta, si se ha llevado una vida "normal", se pueden todavía hacer muchas cosas. Para terminar mi corto relato, vivamos lo mejor que podamos el tiempo que a cada uno nos quede, hagamos lo que buenamente podamos hacer, sobre todo procuremos ahuyentar los pensamientos tristes y aprovechemos al máximo todo lo que la vida nos proporcione.

La receta de este mes viene un poco a consonancia con la diversidad de nacionalidades que tenemos en nuestra población. Vamos a preparar unas

Un abrazo.
EUFEMIA.

ABANDONO TOTAL

Ya en su día quise hacer esta carta, pero nos hicieron tantas promesas que pensé dar un voto de confianza a nuestros gobernantes, tanto al Señor que ocupa el sillón principal del Ayuntamiento, como a los que fueron aspirantes al mismo. Tuve ocasión de hablar con ellos, y en el nombre de muchos vecinos de los alrededores del antiguo colegio Primo de Rivera, les hice llegar todas las propuestas que nosotros pensábamos y "seguimos pensando", sería un motor para la zona denominada "centro histórico" y "casco antiguo" de Petrer.

Todos por igual nos lo pintaban de color de rosa. Ahora bien, a mi

no me han engañado. El día que vi marchar a esos niños del colegio, algo muy entrañable se marchaba también de mi vida. Durante 27 años no he necesitado mirar el reloj, para saber que eran las 10,30 de la mañana, pues esa hora siempre estaba marcada por el bullicio de los niños en el recreo. Las 9, 12, 3 y 5, por el trasiego de las madres y abuelas que acompañaban a esos 700 niños al colegio.

¡Que pena! Todo eso ya no está, creo que hasta los pájaros están tristes.

¿Por qué no se los llevaron donde ahora están los niños? Aquí ya no queda nada. Bueno sí, hay muchos contenedores de basuras, una gran mole de cemento que en su día la sustituyeron para los pinos, ramas en el suelo de las palmeras que se

están secando y mucha suciedad, porque este espacio no se limpia.

Señores Gobernantes, todos sabemos que ese edificio no se caerá nunca, lo que no sabemos es porque nadie se atreve a meter mano.

¿Qué pasa? ¿Es que nosotras las personas de los alrededores del antiguo colegio somos vecinos de tercera, no pagamos impuestos como cualquier ciudadano? Si ustedes creen que somos iguales, por favor ya que no le dan vida al colegio, arreglen esos jardines, póngannos una fuente para beber, césped, flores, limpien el suelo y pongan una zona de columpios para que las madres vengan con sus hijos y nos devuelvan la alegría.

Yo y muchos vecinos se lo agradeceríamos.

Mari Carmen Rodríguez Jara

EMPANADAS CHILENAS

Ingredientes:

Para la masa, 1 taza y media de harina, 200 gramos de mantequilla (margarina), 3 yemas, 5 cucharadas de leche y un poco de sal.

Preparación:

Mezclar todos los ingredientes, trabajamos bien la masa y la envolvemos en una servilleta, hasta el día siguiente. Preparamos el relleno que puede ser la típica fritada de tomate, pimiento y atún, o bien de carne, pechuga de pollo, un poco de jamón, unas aceitunas, quiero decirnos que admite muchas variantes. Al día siguiente, volvemos a trabajar la masa y nos disponemos a preparar las empanadillas como de costumbre. Os aseguro que son riquísimas. La cantidad de ingredientes varía según el número de comensales, pero para empezar es conveniente emplear las medidas anteriormente citadas. Ya me lo comunicaréis.

Herbolario / *CARDO MARIANO* /

2/ *CARDO MARIANO*.

Amigo del hígado.

La riqueza de esta planta (*Silybum marianum*) le confiere importantes propiedades hepato-biliares. Es un remedio excelente contra la congestión del hígado y la insuficiencia biliar, además de ser un aliado eficaz en la regeneración de las células hepáticas. También ayuda a la digestión de las grasas, y tomado antes de las comidas, actúa como aperitivo, ya que su sabor amargo estimula las secreciones de las glándulas salivales y del estómago. De esta planta se utilizan los

tallos descortezados, las hojas y preferentemente las flores que se encuentran ya secas y preparadas en cualquier herboristería.

Cómo utilizarlo:

El mejor modo de tomarlo es en forma de maceración, preparada de la siguiente manera: se pone una cucharada grande en medio litro de agua y se deja reposar toda la noche. Al día siguiente se filtra y se ingiere repartida en tres tomas. Como alivio para las digestiones pesadas se puede realizar una infusión ligera de cardo mariano.

Cualquier parecido con la realidad es pura coincidencia. Luis & Luis

La III Gala del Deporte entrega sus premios

HIDALGO GALARDONADO COMO EL MEJOR BOICOTEADOR DEL AÑO

En el apartado de féminas el premio ha recaído en Loli Pérez.

En el transcurso de la multitudinaria III Gala del Deporte local que organiza Radio Petrer y el Semanario El Carrer, el Alcalde de la población y al mismo tiempo Concejal de Deportes, José Antonio Hidalgo, fue elegido el Mejor Boicoteador Deportivo del Año en el apartado masculino. En féminas el galardón recayó en su acólita Loli Pérez. A juicio del jurado, por su trayectoria, ambos personajes reunían todas las condiciones para alzarse con el triunfo sin ningún tipo de discusión. Desde

que la dirección de los medios de comunicación municipales no se dedica a cantar desmesuradamente sus alabanzas tal y como ocurría antes, han intentado cargarse un acto en el que se premia y estimula a los practicantes de las distintas modalidades deportivas de la localidad.

El premio consistió en un trofeo oxidado y un cheque sin fondos por valor de 600.000 pesetas (3.600 euros), cantidad similar a la aportación municipal de ediciones anteriores. ■



LOS ANÁLISIS DE LA PISCINA CUBIERTA SE REALIZARÁN MEDIANTE INMERSIÓN DE LOS LÍDERES POLÍTICOS

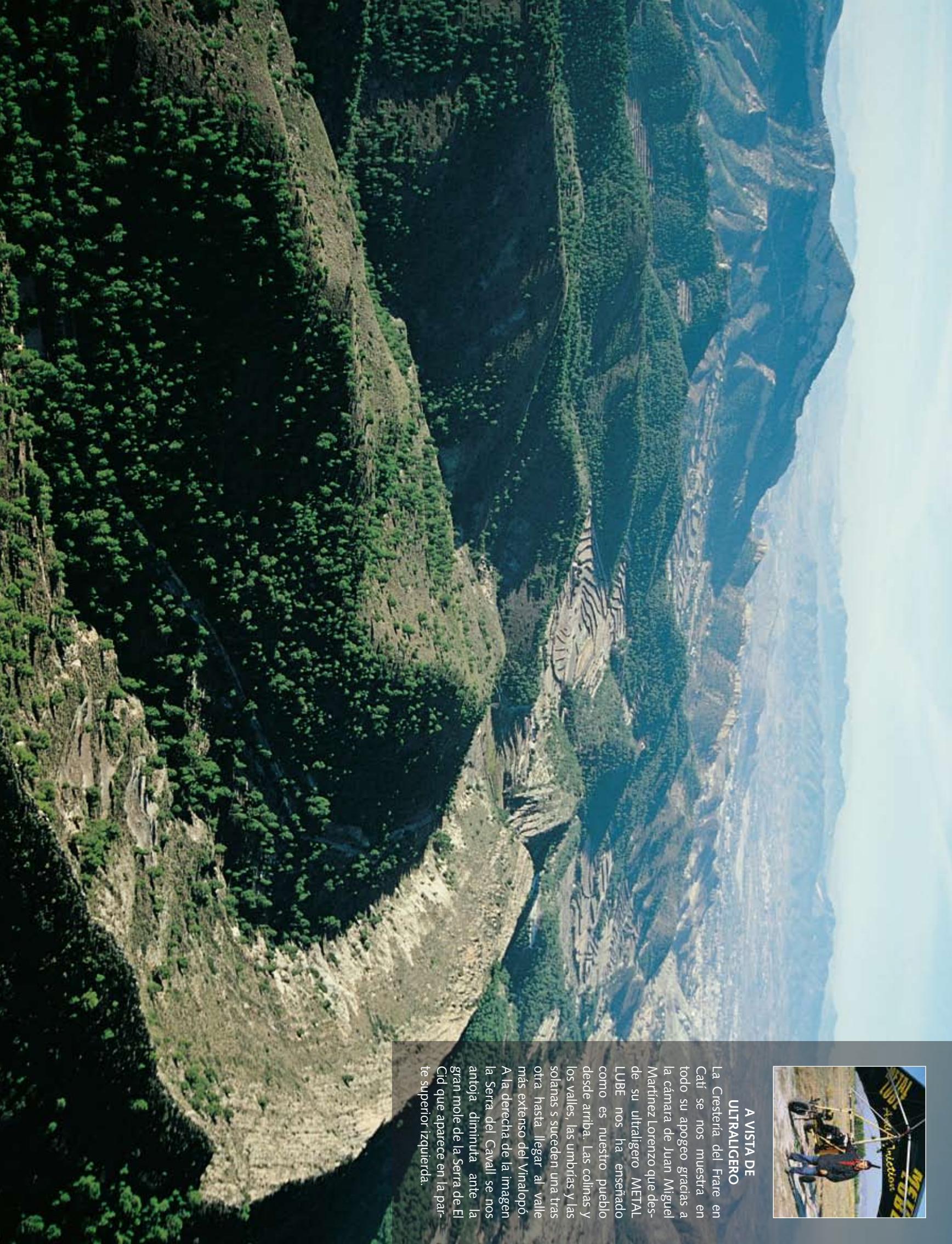
Ante tanto análisis y contra análisis para determinar el estado del agua de la piscina cubierta municipal y para saber a que se deben atener los usuarios, una empresa especializada ha propuesto un nuevo método que servirá para determinar la calidad del H2 O. Se trata de instalar una polea junto al vaso de la piscina y sumergir a cada uno de

los líderes políticos que han protagonizado la polémica durante un tiempo determinado. Una vez sacados al exterior se les realizará una completa exploración dermatológica que determinará si las aguas son aptas para el baño. La operación se realizará en días alternos y se extenderá también a las piscinas del polideportivo municipal.

LOS DOS RETOÑOS

El alcalde de la población presentó días pasados a sus dos retoños como sucesores a ocupar el liderazgo de Izquierda Unida. El acto social que estuvo acompañado de un gran número de militantes, simpatizantes e incon-

dicionales que desbordó las expectativas más optimistas se desarrolló en la más estricta intimidad. La fotografía nos muestra a los dos "delfines", Loli Pérez i Pérez y José G. Ortuño en brazos de su mentor. ■



A VISTA DE ULTRALIGERO

La Cestería del Frare en Catí se nos muestra en todo su apogeo gracias a la cámara de Juan Miguel Martínez Lorenzo que desde su ultraligero METAL LUBE nos ha enseñado como es nuestro pueblo desde arriba. Las colinas y los valles, las umbrías y las solanas suceden una tras otra hasta llegar al valle más extenso del Vinalopó. A la derecha de la imagen la Serra del Cavall se nos antoja diminuta ante la gran mole de la Serra de El Cid que aparece en la parte superior izquierda.